

Michela PEREIRA

ARNALDO DA VILLANOVA E L'ALCHIMIA.
UN'INDAGINE PRELIMINARE¹

Se la conferma indiretta dell'attribuzione di opere alchemiche ad Arnaldo da Villanova «dipende quasi esclusivamente» da affermazioni contenute nei testi pseudolulliani d'alchimia,² allora forse non è eccessiva presunzione da parte mia aver acconsentito alla cortese, ma impegnativa richiesta dei colleghi Ballester e Perarnau, di preparare un contributo sull'alchimia arnaldiana per questo incontro. Ciò non significa, tuttavia, che nell'anno intercorso fra l'invito rivoltomi e la stesura di queste pagine io abbia potuto approfondire i problemi critici sollevati dall'opera arnaldiana nel suo complesso. Per questo il mio contributo si propone come un apporto "dall'esterno" al campo degli studi arnaldiani propriamente detti, e mi asterrò dal presentare una vera e propria conclusione che contenga un giudizio, o anche solo un'ipotesi, sull'autenticità delle (o meglio, eventualmente, di alcune) opere d'alchimia.

Quello che cercherò di fare in queste pagine è pertanto un lavoro preliminare, l'unico per il quale possiedo una qualche competenza: cercherò cioè di ricostruire lo *status quaestionis* sull'alchimia arnaldiana tenendo conto anche di contributi recentissimi (1993) e di mostrare la consistenza del *corpus* alchemico arnaldiano a partire da una serie di dati e testimonianze per ora incompleti, ma che possono aiutarci a mettere a fuoco prime ipotesi su alcuni aspetti che lo caratterizzano. In questa ricerca mi sono servita delle fonti seguenti: 1. gli studi su Arnaldo e l'alchimia a partire da

1. Desidero ringraziare vivamente Chiara Crisciani, che ha messo a mia disposizione materiali in suo possesso e la sua preziosa competenza, aiutandomi a rendere meno incompleto questo lavoro.

2. Robert HALLEUX, *Les textes alchimiques*, Turnhout 1979, p. 105: «la tradition indirecte qui fait d' Arnaud un adepte repose presque exclusivement sur le témoignage du corpus lullien»; ma cfr. sotto n.5.

Diepgen (1910); 2. le indicazioni relative ad opere arnaldiane d'alchimia ricavabili da fonti a stampa di varia natura, a partire dalla *Histoire littéraire de la France*;³ 3. l'analisi di alcune fonti manoscritte. Tenterò inoltre di mettere alla prova criticamente l'affermazione di Halleux, analizzando tutti gli elementi risalenti al XIV secolo che collegano Arnaldo da Villanova con l'alchimia, e la sua figura o le opere d'alchimia a lui attribuite con il *corpus* alchemico pseudolulliano, in primo luogo con il *Testamentum* (risalente al 1332 o di poco anteriore) e con il *Codicillus*, opera strettamente legata alla precedente.

I - LO STATUS QAESTIONIS

In tutte le edizioni degli *Opera omnia* di Arnaldo da Villanova è presente un nucleo, più o meno ristretto, di opere d'alchimia, nonostante che l'esistenza di opere pseudoepigrafe fosse stata rilevata da Tommaso Murchi —che comunque riteneva che Arnaldo avesse praticato e insegnato l'alchimia⁴— e più consistenti dubbi sull'adesione di Arnaldo all'alchimia fossero

3. B. HAURÉAU, *Arnould de Villeneuve*, in *Histoire Littéraire de la France*, vol. 28, Paris 1881, pp. 26-126; Union Académique Internationale, *Catalogue of Latin and Vernacular Alchemical Manuscripts in Great Britain and Ireland, Dating from before the Sixteenth Century* by D. W. SINGER, 3 voll., Bruxelles 1928-31; L. THORNDIKE, *A History of Magic and Experimental Science*, New York 1928-1956, vol. III, pp. 52-84, 654-678; T. e J. CARRERAS Y ARTAU, *Historia de la filosofía española. Filosofía cristiana de los siglos XIII al XV*, Madrid 1939-43, vol. I, pp. 199ss.; Union Académique Internationale, *Catalogue des manuscrits alchimiques latins*, décrits par J. Corbett, 2 voll., Paris 1939-1951; M. DIAZ Y DIAZ, *Index Scriptorum Latinorum Medii Aevi Hispanorum*, Madrid 1959, pp. 328-344 (nn. 1607-1710); P.C. BOEREN, *Codices Vossiani Chymici*, Leiden 1975; S.A.J. MOORAT, *Catalogue of Western Manuscripts on Medicine and Science in the Wellcome Historical Medical Library*, 2 voll., London 1962; *Alchemy and the Occult. A Catalogue of Books and Manuscripts from the Collection of Paul and Mary Mellon Given to the Yale University Library*, edd. I. Mc PHAIL etc., 4 voll., New Haven (Conn.) 1968-77.

4. Cfr. la lettera introduttoria a: *Hec sunt opera Arnaldi de Villa Nova nuperrime recognita ac emendata diligentique opere impressa que in hoc volumine continentur. Speculum medicine ... Epistola super alchimia ad regem neapolitanum: Opus preclarum magistri Arnaldi de Villa nova impendio heredum Nobilis viri quondam Domini Octaviani Scoti Civis Modoetiensis: summa cum diligentia Venetiis impressum Anno salutis dominice quinto supra millenario et quingentenario decimoquarto kal. Februarias. Per Bonetum Locatellum presbyterum, f. Iv* (presente anche nell' ed. Lione 1509, f. Iv). «Inveni namque quosdam libros carie et rubigine obsitos Arnaldi de villa nova ... Fuit auctor iste ... Summus Theologus et summus Philosophus, summus Medicus. Omitto quod archana naturae adeo calluit, ut veram Alchimiam teneret, faceretque laminas aureas, non cedentes perfectissimo Auro, ut Johannes Andreas in titulo de falsi crimine attestatur. Et Raymundus Lullius in Testamento suo

stati espressi già da Symphorien Champier.⁵ Opere attribuite ad Arnaldo vennero anche pubblicate nelle grandi raccolte alchemiche del XVI e XVII secolo.⁶ Un ampio gruppo di queste opere venne accolto da Jean Jacques

affirmat cognovisse se ab illo hanc artem esse veram ... Scripsit multa in philosophia et theologia: sed plura in medicina. Secreta autem nature adeo rimatus est, ut altius post etatem suam penetraverit nemo, multa tamen ascribuntur illi, quae nec sua sunt, nec tanti autoris sapiunt officina, ut ex stilo facile deprehendi potest.» La notizia che Murchi avrebbe trovato le opere arnaldiane in Francia può essere confrontata con le affermazioni di Guglielmo Fabri de Dya sulla medicina alchemica e l'elixir come caratteristica dei "medici ultramontani" (Cfr. sotto, note 164-165).

5. Nella *Vita Arnaldi* pubblicata in: *Arnaldi de Villa nova medici acutissimi opera nuperrime recognita, una cum ipsius vita recenter hic apposita. Cumque tractatu de philosophorum lapide. Additionibus marginalibus tabulaque librorum et capitulorum in hac novissima impressione diligenter additis*. Venundatur Lugduni apud Scipionem de gabiano in vico mercuriali sub signo fontis. p. 318r: Expliciunt opera Arnaldi de villa nova medici acutissimi nuperrime recognita ac emendata. Lugduni impressa in calchographia honesti viri Jacobi myt. Anno domini M CCCC XXX II die vero X mensis Junii. p. 11r-v: «... In iuventute aliqua in Alchimia scripsit que ut quibusdam placet ipse igni dedit cum primum animum ad philosophiam applicuisset ... Archana naturae adeo calluit, ut in iuventute Alchimiam teneret faceretque (ut aiunt Alchimiste) laminas aureas non cedentes (inquiunt) perfectissimo auro ut Johannes Andreas in titulo de crimine falsi attestatur. Et Raymundus Lullius in Testamento suo affirmat cognovisse se de illo artem hanc esse veram. Sed omnia ista fabulosa esse videntur. A primordio iussu creatoris prodierunt metalla, lapides, salesque. Deus autem simul (ut scribit Augustinus) cuncta que condidit creavit, dum una voluntate multiplicem omnium specierum varietatem disponit iuxta sapientis oraculum quod habetur Ecclesiastici XVIII: Qui vivit in eternum creavit omnia simul. Huius alchimie auctores precipui fuere Hermes non quidem trimegistus ille ter maximus, sed arabs quidam astrologus a vera philosophia alienus non multum a nostris temporibus distans. Aliquanto post barbarus quidam ineptissimus lurcho, putridique cerebri et luto effusus Geber quidem nec minus captiunculus oblectatus sophisticisque venatiunculis unum Hermetem non egyptium sed potius arabem e tenebris eduxit. Ex recentioribus autem hec primum amplexatus Albertus utpote nova. Natus enim per ea tempora sed puto non tam senex (ut de Arnaldo dictum est) probavit quam iuvenis sicut et magica adolescens cum vulgasset matura etate detestatus sanctissimam in enobio et inculpatam vitam degens. Secutus est Albertum Raymundus Lullius, sed puto etiam ut de Alberto et Arnaldo dictum est non tam senex probavit quam iuvenis. Sicut et mundana apud regem maioricarum adolescens cum approbasset matura etate detestatus est sanctissimam contra turchos et Machumetenses et immaculatam degens vitam apud Tunicam civitatem pro fide catholica (ut Bovillus noster inter iuniores Gallos auctor acutissimus scribit) martyrio coronatus est. Que autem do [sic, per: de] alchimia Arnaldi dicuntur falsa et plena fabularum sunt et tanto viro indigna».

6. *Verae alchemiae artisque metallicae citra aenigmata doctrina*, Basilea 1561, e *Artis auriferae quam chemicam vocant*, Basilea 1572, curata da Guglielmo Gratarolus contengono il *Rosarius*, *Novum lumen*, *Epistola super alchymia ad regem Neapolitanum*, *Lumen luminum*, *Practica*; nel *Theatrum Chemicum* dello Zetzner sono pubblicate invece le opere seguenti: *Lumen luminum*, *Practica* (nel vol. III); *Speculum Alchymiae*, *Carmen*, *Quaestiones tam Essentiales quam Accidentales* (vol. IV). Sulle edizioni arnaldiane v. J.A. PANLAGUA, *La obra médica de Arnau de Vilanova*, «Archivo Iberoamericano de Historia de la Medicina» 11 (1959), in particolare *Fuentes para la bibliografía médica de Arnau de Vilanova*, pp. 360 e ss.; Idem, *Notas en torno a*

Manget nella sua *Bibliotheca Chemica Curiosa* del 1702 –ultima grande raccolta di scritti alchemici legata alla tradizione ermetica erudita–, cui per lo più ancora oggi ricorriamo per leggere questi testi. Questo gruppo include le seguenti opere: *Carmen*; *Epistola super alchemia ad regem Neapolitanum*; *Novum Lumen*; *Perfectum magisterium et gaudium ad regem Aragonum* (*Flos florum*); *Practica ad quendam Papam ex libro dicto Breviarius Librorum Alchemiae*; *Quaestiones tam essentiales quam accidentales*; *Rosarius*; *Semita Semitae*; *Speculum Alchemiae*; *Testamentum*. Nella raccolta del Manget ci sono almeno due vuoti importanti: manca il testo sulla distillazione del sangue umano, che era stato edito nel 1552 nella seconda parte dell'*Evonymus sive de Remediis secretis* di Conrad Gesner e nel 1561 a Basilea insieme al *De consideratione quintae essentiae* di Giovanni da Rupescissa ed all'*Ars operativa medica* pseudolulliana (del resto anche quest'ultimo testo non è ristampato nella *Bibliotheca Chemica*, forse perché di carattere spiccatamente medico –farmacologico); manca inoltre il *Liber de secretis naturae* o *Tractatus de lapide philosophorum*, stampato per la prima volta nell'edizione lionese curata da Champier. Solo pochissime fra le opere arnaldiane sono state edite nel nostro secolo: fra queste proprio la *Epistola ad Jacobum de Toletio de sanguine humano distillato*⁷ e un testo composito sul prolungamento della vita e l'oro portabile, *De vita philosophorum*.⁸ Fra tutte le opere attribuite ad Arnaldo dalla tradizione, il *Rosarius philosophorum* ha occupato il primo posto praticamente presso tutti gli interpreti; ma è proprio a partire da quest'opera, e dal lavoro su un testo gemello in lingua romanza, il *Rosarius alkymicus Montispessulani*, che negli anni '50 uno studioso francese, Payen, ha riaperto la discussione globale sull'attribuzione ad Arnaldo di testi alchemici.⁹ Attualmente, pertanto, l'intera questione dev'essere attentamente riesaminata.

los escritos de alquimia atribuidos a Arnau de Vilanova, «Archivo Iberoamericano de Historia de la Medicina y Antropología Médica» 11 (1959), pp. 406-419. E' prossima alla pubblicazione negli atti del convegno *Alchimie. Art, histoire et mythes* (Paris 1991) la comunicazione presentata da A. CALVET, *Les alchimica d'Arnaud de Villeneuve à travers la tradition imprimée (XVIe-XVIIe siècles)*.

7. J.F. PAYNE, *Arnold de Villa Nova on the therapeutic use of human blood*, «Janus» 8 (1903), pp. 432-435 e 476-482.

8. A. CALVET, *Le De vita philosophorum du pseudo-Arnaud de Villeneuve. Texte du manuscrit B.N. 7817 édité et traduit*, «Chrysopoeia» (Revue publiée par la Société d'étude de l'histoire de l'alchimie) 4 (1990-91), pp. 35-79.

9. Cfr. il lavoro di Giuliana CAMILLI in questo stesso volume.

I.1 Da Diepgen alla fine degli anni '70

I.1.a - Il terzo degli *Studien zu Arnald von Villanova* di Paul DIEPGEN, pubblicato nell'«Archiv für Geschichte der Medizin» nel 1910,¹⁰ si basa essenzialmente sulle opere attribuite ad Arnaldo nelle raccolte di testi alchemici dei secoli XVI-XVIII (Gratarolus, Zetzner, Manget) e in tre manoscritti, tutti quanti risalenti al XV sec.: CLM 2848, Wien 5230 e Wien 5509. La domanda a cui Diepgen si proponeva di rispondere si dovrebbe in verità sdoppiare in due questioni: Arnaldo si è occupato di alchimia? se sì, ha detto qualcosa di nuovo in questo campo?¹¹ La prima delle due domande era poco più che una formula retorica: infatti risulta evidente che Diepgen partiva dal presupposto dell'autenticità di un piccolo gruppo di opere: *Practica missa Bonifacio Papae* (= *Breviarius*); *Epistola ad Regem Neapolitanum*; *Perfectum Magisterium ad regem Aragonae*; *Rosarius*; *Quaestiones tam essentiales quam accidentales*; *Semita semitae* (che peraltro già riconosce come un'opera strettamente legata al *Perfectum Magisterium/Flos Florum*). Egli cioè accettava come autentiche le opere pubblicate in Manget,¹² escludendo il breve poema alchemico e tre opere che, a livello di contenuto, appaiono incompatibili col *Rosarius philosophorum*: il *Novum Lumen*, lo *Speculum Alchimiae* e il *Testamentum*.¹³ La sua ricerca aveva preso le mosse dal ben più vasto elenco di opere alchemiche riportato da Hauréau nell'articolo su Arnaldo nella *Histoire Littéraire de la France*, la maggior parte delle quali opere Diepgen eliminò dal proprio campo visivo con una delle seguenti motivazioni: (a) opere già considerate come apocrife da Hauréau; (b) opere non esaminate dallo stesso Hauréau; (c) scritti molto brevi; (d) scritti d'importanza secondaria.¹⁴ Le sue conclusioni, che in verità sembrano essere piuttosto l'enunciazione esplicita dei solidi preconcetti che hanno informato l'impostazione stessa del lavoro, sono in sintesi le seguenti: 1. Arnaldo ha effettivamente praticato esperimenti d'alchimia ed ha conosciuto le fonti di origine araba di questa dottrina;¹⁵ 2. la sua opera alchemi-

10. *Arnald und die Alchemie*, pp. 369-396.

11. DIEPGEN, *Arnald*, p. 369: «Hat Arnald sich mit alchemischen Studien Beschäftigt und hat er auf diesem Gebiete etwas Neues und Selbständiges geleistet?».

12. *Bibliotheca Chemica Curiosa*, Ginevra 1702; vol. I, pp. 692-707.

13. Per qualche dettaglio sulle opere v. schede in Appendice I.

14. DIEPGEN, *Arnald*, pp. 374-376. A p. 376 si libera molto rapidamente del problema: «Der Verlust ist also nicht gross, wenn auf die Benutzung dieser Traktate im folgenden verzichtet werden muss.»

15. DIEPGEN, *Arnald*, pp. 394-395. Alle pp. 385-393 Diepgen dà un breve sommario dei temi dell'alchimia arnaldiana a partire dalle opere che considera autentiche; a p. 387, in una nota, mette in relazione lo *spiritus* alchemico con l'uso dello stesso termine nella fisiologia arnaldiana: in entrambi i casi *spiritus* è mediatore. A p. 392 rileva alcune differenze nella pratica dei vari trattati; tuttavia sottolinea in essi l'uso esclusivo di sostanze mine-

ca tuttavia non è originale e la sua fama di alchimista dipende dalla sua fama come medico;¹⁶ 3. non è contraddittorio attribuirgli opere alchemiche di carattere mistico, perché l'uso di allegorie e l'intonazione mistica costituiscono un tratto comune a tutti gli alchimisti del suo tempo.¹⁷

I.1.b - Nella *History of Magic and Experimental Science* di Thorndike il trattamento riservato all'alchimia arnaldiana è singolare: l'argomento è sviluppato nel III volume in sede separata rispetto alla più generale analisi della medicina e dell'astrologia di Arnaldo, ma l'autenticità di alcune delle opere alchemiche non sembra messa in dubbio, forse seguendo l'opinione espressa dall'anonimo compilatore della lista contenuta nel manoscritto Vaticano Barberini lat. 273, che sostiene che quindici delle opere alchemiche attribuite ad Arnaldo sono autentiche:¹⁸ «The difficulty is rather to determine which of the works of alchemy ascribed to him are really his».¹⁹ Non è però agevole comprendere quali principi abbiano guidato Thorndike nella sua determinazione –del resto fluttuante– dell'autenticità delle opere alchemiche. Inizialmente sembra orientato a considerare le dediche ai potenti come indizio di possibile autenticità;²⁰ successivamente sottolinea la presenza di un gruppo di opere dai "titoli floreali": *Rosarius*, *Rosa novella*, *Rosa aurea*, *Flos florum*, *Flos lilii*, ecc., senza però affermare categoricamente l'autenticità di tutte quante, ma piuttosto individuando nel ricorrere dei vari "fiori" un motivo dell'alchimia arnaldiana. Si tratta comunque di un motivo presente anche nell'ambiente medico, dal *Lilium medicinae* di Bernard de Gordon alla *Rosa medicinae* di John Gaddesden, entrambi dei primi anni del XIV sec.:²¹ un indizio fra i tanti (che vedremo in seguito) della vicinanza tra alchimia e medicina nella produzione "arnaldiana". Particolare rilievo viene attribuito a due titoli *Rosarius*, e *Flos florum*, che però, apposti a più opere diverse, costituiscono una «source of confusion».

Thorndike, che usava una serie di fonti manoscritte molto più ampia rispetto ai suoi predecessori,²² ha di fatto messo in rilievo numerosi ele-

rali e considera con particolare rilievo il giudizio sprezzante pronunciato nel *Perfectum Magisterium/Flos florum* contro gli alchimisti che fanno uso di sostanze organiche.

16. DIEPGEN, *Arnald*, p. 393.

17. DIEPGEN, *Arnald*, p. 395. A p. 393 nota l'uso "normale" di allegorie e similitudini ed echi dal *Morienus* e dalla *Tabula Smaragdina*. In realtà il passaggio dal linguaggio scientifico/filosofico a quello allegorico costituisce uno dei problemi più rilevanti dell'alchimia del XIV secolo.

18. La lista è pubblicata qui sotto, nell'Appendice II.

19. THORNDIKE, *A History*, III, p. 54.

20. THORNDIKE, *A History*, III, pp. 53-54.

21. THORNDIKE, *A History*, III, p. 65.

22. Cfr. i materiali presentati nell'Appendix 4 (pp. 654-678) del terzo volume della *History*.

menti che introducono confusione piuttosto che chiarezza nel *corpus* arnaldiano: fra essi la moltiplicazione dei titoli (i vari *Testamenta*; le *Practicae*; per non dire di *Epistolae* e di *Receptae*) e degli incipit (che spesso dipende dalla presenza/assenza di un proemio o lettera di dedica). Uno dei problemi più significativi a proposito di questi elementi di confusione è quello della *Semita semitae*. Mentre la somiglianza col *Perfectum magisterium* era già stata rilevata negli studi precedenti, Thorndike²³ nota anche una parziale o totale identità con il/i testo/i dal titolo *Practica*; la *Semita* sembra inoltre in parte identica all'opera pseudolulliana *Methodus directus*. Su quest'opera ha comunque portato un ulteriore contributo lo studio di Payen, *Flos florum et Semita semitae*,²⁴ che confronta i due testi, utilizzando però solo edizioni a stampa, per concludere che la *Semita semitae* risulta essere un centone interamente composto di estratti dal *Flos florum* (intendendo con questo titolo l'opera da Thorndike —e anche da me nella lista in App. I— indicata preferibilmente col titolo che ha in Manget, *Perfectum magisterium*).²⁵

Thorndike ha cercato di caratterizzare l'alchimia arnaldiana a livello di contenuto, indicando come motivi tipici delle opere attribuite ad Arnaldo: la separazione dei quattro elementi, la divisione del testo in quattro *verba*, la polemica contro gli alchimisti fatui, le citazioni di Rosinus, Morieno e della *Turba*. Tutto l'insieme di questi elementi accomuna in particolare il *Perfectum magisterium* e le *Quaestiones E.A.*,²⁶ mentre solo la separazione dei quattro elementi risulta caratterizzante a livello più generale: questo è però un motivo già presente in Ruggero Bacone ed in generale nell'alchimia dell'elixir.²⁷ Per quel che riguarda l'elemento misticheggiante —che peraltro NON è una caratteristica di tutte le opere attribuite ad Arnaldo né della loro maggioranza—, Thorndike è stato il primo a rilevare che il paragone fra la passione di Cristo e l'alchimia è attribuito ad Arnaldo già nel *Liber lucis* di Giovanni da Rupescissa.²⁸

23. *A History*, III, p. 71.

24. J.J. PAYEN, «*Flos florum*» et «*Semita semitae*». *Deux traités d'alchimie attribués à Arnaud de Villeneuve*, «*Revue d'Histoire des Sciences*» 12 (1959), pp. 289-300.

25. Interessanti due osservazioni di Payen, a p. 297 e 298, secondo cui occorre considerare l'alchimia come una dottrina, non come una tecnica, e capire quale legame si intreccia fra la speculazione e le ricette. Purtroppo questo autore non ha dato altri contributi sull'alchimia: cfr. qui il saggio di G. Camilli, nn. 11 e 12.

26. THORNDIKE, *A History*, III, p. 72.

27. M. PEREIRA, *Teorie dell'elixir nell'alchimia latina*, in *L'alchimie vers la fin du Moyen Age. Crises et mutations*, «*Micrologus*» 3 (in corso di pubblicazione).

28. THORNDIKE, *A History*, III, p. 75. L'argomento verrà riconsiderato più oltre.

I.1.c - Lo studio dedicato da J.J. PAYEN alla *Semita* muoveva da una posizione soggettiva chiaramente enunciata: «J'incline à croire qu'Arnaud de Villeneuve n'a composé aucun traité d'alchimie». Pertanto, lo studio delle opere del *corpus* dovrebbe avere come finalità quella di dimostrare che Arnaldo «non c'entra per nulla». Alle spalle di questa affermazione sta la tesi di dottorato di Payen, *Arnaud de Villeneuve et la version provençale du "Rosarius Philosophorum"* (Paris, 1957), il cui sommario —che è l'unica parte sopravvissuta ad una sfortunata perdita casuale²⁹— enuncia un pesante giudizio di valore di segno negativo nei confronti dell'alchimia: la medicina contrasta con «l'insanité de la littérature alchimique», il contenuto del *Rosarius philosophorum* è definito «frivole». Questo atteggiamento fortemente svalutativo però non ha impedito all'autore di effettuare uno studio dettagliato del *Rosarius alkymicus montispessulani*, segnalato nel 1893 da M. BERTHELOT.³⁰ L'opera, contenuta nel manoscritto Paris, BN nouv. acquis. franç. 4141 —che Payen data attorno al 1370—, è considerata una versione provençale del *Rosarius philosophorum*, ma non una testimonianza attendibile dell'attribuzione ad Arnaldo perché «remonte à une époque ou la légende d'Arnaud était déjà formée».³¹

I.1.d - Contemporaneo al secondo studio di Payen, l'articolo di J.A. PANIAGUA, *Notas en torno a los escritos de alquimia atribuidos a Arnau de Vilanova*,³² assume in pieno le conclusioni della tesi dottorale dello studioso francese, rifiutando l'attribuzione del *Rosarius philosophorum* e di qualsiasi opera d'alchimia ad Arnaldo;³³ mentre in un precedente lavoro³⁴ aveva sos-

29. Cfr. CAMILLI, n. 11.

30. M. BERTHELOT, *Sur quelques écrits alchimiques, en langue provençale, se rattachant à l'école de Raymond Lulle*, in *La chimie au Moyen Age*, Paris 1893 (rist. anast. Amsterdam 1967), pp. 351-356.

31. L'intera questione è stata ora ripresa in esame da A. CALVET e G. CAMILLI: A. CALVET, *L'alchimie d'Arnaud de Villeneuve*, in *Terres médiévales*, Paris 1990, pp. 21-33; Idem, *Mutations de l'alchimie médicale au XVe siècle. À propos des textes authentiques et apocryphes d'Arnaud de Villeneuve*, in *L'alchimie vers la fin du Moyen Age* (= «Micrologus» 3, cit.); G. CAMILLI, *Il Rosarius philosophorum di Arnaldo da Villanova*, ibidem, e *Il «Rosarius philosophorum» nella tradizione alchemica del Trecento*, qui pubblicato.

32. Citato sopra, nota 6.

33. PANIAGUA, *Notas*, p. 411: «Si este tratado, tan importante y tan difundido, es realmente obra de Arnau, poco importa el que las demás obras resulten apócrifas o que sean imitaciones del mismo: su autor sería, en todo caso, uno de los grandes maestros de los alquimistas»; tuttavia, basandosi sulla tesi dottorale di Payen (cfr. J.J. PAYEN, *Arnaud de Villeneuve et la version provençale du «Rosarius philosophorum»*, in *Positions des thèses de l'École des Chartes*, 1957, pp. 105-106), nega che sia «ni más original, ni más valioso, ni más auténtico» degli altri.

34. J.A. PANIAGUA, *Vida de Arnau de Vilanova*, «Archivos Iberoamericanos de Historia de la Medicina» 3 (1951), pp. 3-83 (in part. 27-29).

tenuto: «Parece segura la autenticidad de los siguientes tratados: *Rosarius philosophorum, Quaestiones tam essentiales quam accidentales ... Practica missa Bonifacio papae, ... Semita semitae, ... Flos florum, ... Epistola super alchymia ad regem Neapolitanum.*» La prima di queste opere e le ultime due, più il *Novum Lumen*, sono stampate in tutte le edizioni degli *Opera omnia* di Arnaldo.³⁵ Nel saggio sull'alchimia, pur sostenendo che lo studioso è costretto a prendere in esame il problema dell'autenticità almeno degli scritti trasmessi come arnaldiani dalla tradizione a stampa, afferma tuttavia che, seppure è possibile che Arnaldo si sia occupato di alchimia come ramo della scienza naturale, non si deve ritenere che si sia "abbassato" a praticare questa dottrina «verbosa e fantastica»:³⁶ mostrando così che al fondo del suo giudizio sull'autenticità arnaldiana o meno dei testi d'alchimia sta un pregiudizio negativo a proposito del nucleo irrinunciabile del sapere alchemico, quello operativo - trasformativo.³⁷

Con un rapido esame delle testimonianze antiche stabilisce che all'interno della tradizione arnaldiana sono presenti sia sostenitori dell'autenticità delle opere alchemiche, come Tommaso MURCHI —che è il primo ad invocare le testimonianze di Giovanni d'Andrea e del *Testamentum pseudolulliano*, ma dà contestualmente notizia dell'esistenza di scritti pseudoepi-grafi—, sia detrattori, come Symphorien Champier, il quale considera le opere alchemiche inautentiche o tutt'al più "errori giovanili" ma inserisce nell'edizione il *De secretis naturae*;³⁸ le testimonianze interne al *corpus* pseudolulliano vengono destituite di valore data l'inautenticità dei testi d'alchimia attribuiti a Lullo;³⁹ resta —riferita, ma inspiegata— la testimonianza di Giovanni d'ANDREA, morto nel 1347, che dovrebbe riferirsi all'anno 1301; a questo proposito però Paniagua rileva che Finke, per quanto abbia dedicato un capitolo ad Arnaldo medico e alchimista presso Bonifacio VIII, non ha prodotto documenti relativi ad esperimenti alchemici. Infatti —con argomentazione che oggi noi riscontriamo come circolare— Finke

35. Anche per PANIAGUA *Flos florum* indica il testo che preferisco denominare *Perfectum magisterium*.

36. PANIAGUA, *Notas*, p. 408.

37. L'operatività manuale, tesa alla produzione di un agente della perfezione materiale, è elemento costitutivo della definizione di alchimia, così come lo è la riflessione filosofica e/o religiosa su tale operatività. Cfr. in proposito C. CRISCIANI, *I labirinti dell'oro. Specificità e mimesi nell'alchimia latina*, in *Nuove antichità*, «aut-aut» 184-5 (1981), pp. 127-151; H.J. SHEPPARD, *European Alchemy in the Context of a Universal Definition*, in *Die Alchemie in der europäischen Kultur- und Wissenschaftsgeschichte*, Hrsg. von Ch. Meinel, Wiesbaden 1986, pp. 13-18; M. PEREIRA, *L'oro dei filosofi. Saggio sulle idee di un alchimista del Trecento*, Spoleto 1992, cap. 1.

38. Cfr. sopra, note 4 e 5.

39. Su questo aspetto ci soffermeremo nel seguito.

asseriva che Arnaldo avesse praticato l'alchimia sulla base dell'esistenza di scritti alchemici a lui attribuiti: Paniagua elimina il problema richiamando la poca attendibilità delle opere dedicate a Bonifacio VIII (ma, nella forma in cui compare nel saggio del 1959, anche quest'affermazione è in pratica un argomento circolare, solo di segno diverso da quella di Finke), ed il fatto che nella condanna del 1310 non viene sollevata contro Arnaldo l'accusa di alchimia. Ma era già oggetto di accuse l'alchimia in quest'epoca? La bolla «Spondent» è di diversi anni successiva al processo.⁴⁰ Nemmeno Eymerich, è vero, accusa Arnaldo di alchimia: ma qui si apre l'enorme problema, sul quale torneremo in seguito, di distinguere fra la trasmutazione dei metalli (condannata dalla chiesa) e l'uso medico dei ritrovati alchemici. Come vedremo, questo secondo aspetto costituisce un filo per leggere l'alchimia "arnaldiana" abbandonando il pregiudizio storiografico, ormai inaccettabile, che considera squalificante per un autore della levatura di Arnaldo l'eventuale interesse per l'alchimia. Infine, Paniagua riporta le testimonianze sulla leggenda di Arnaldo alchimista che sono rintracciabili nell'opera di Giovanni da Rupescissa, *Liber lucis* e nel *Liber experimentorum* di Guglielmo di Perissa, nel manoscritto Paris BN lat. 7349, ff. 115-118.⁴¹

L'esame degli scritti medici in relazione a quelli alchemici da lui condotto, d'altra parte, dà risultati negativi: lo stile delle due serie di opere è contrastante, non ci sono che scarse allusioni all'alchimia nelle opere mediche, ed esse si riferiscono a dottrine largamente diffuse presso i naturalisti; infine non c'è somiglianza terminologica fra la farmacologia medica e quella alchemica, anche se c'è fra le due somiglianza nelle procedure tecniche utilizzate.⁴² Nel *Liber de vinis* c'è un richiamo alla condanna avicenniana dell'alchimia nello «Sciart artifices»,⁴³ ed una contrapposizione delle virtù dell'oro naturale rispetto a quello artificiale.⁴⁴ Infine, Paniagua segnala la

40. Risale al 1317 secondo alcune fonti, al 1319 secondo altre. Il testo, più volte ricordato nei lavori sull'alchimia medievale, è ripubblicato da R. HALLEUX, *Les textes*, pp. 124-5.

41. Non ho potuto analizzare personalmente questo manoscritto: tuttavia le osservazioni riportate nella *Histoire Littéraire de la France* (lista delle opere, n° CVII) lo descrivono come un testo di carattere astrologico, non alchemico.

42. Questa somiglianza non prova evidentemente che ogni opera farmacologica in cui si parli di distillazione o di alambicchi sia *ipso facto* alchemica; una testimonianza della difficile distinzione fra i due ambiti nelle conclusioni di I. ROUAZE, *Un atelier de distillation du Moyen Age*, «Bulletin archéologique du CTHS», nouv. ser., 22 (1989), pp. 159-271.

43. Sullo «Sciart artifices» v. W.R. NEWMAN, *Technology and Alchemical Debate in the Late Middle Ages*, «Isis» 80 (1989), pp. 423-445.

44. Su cui v. C. CRISCIANI, *Alchimia e medicina. Problemi d'insegnamento*, in *L'alchimie vers la fin du Moyen Age* e M. PEREIRA, *Teorie dell'elixir*, comunicazioni al seminario *L'alchimie vers la fin du Moyen Age. Crises et mutations*, cit.

separazione della tradizione manoscritta delle opere mediche rispetto a quelle alchemiche: si tratta di una caratteristica osservabile anche nella tradizione lulliana ma, rimanendo all'interno della produzione arnaldiana, si deve segnalare la separazione anche fra gli scritti medici e quelli profetici.⁴⁵

I.1.e - Il giudizio completamente negativo enunciato da Paniagua è condiviso esplicitamente da Michael McVAUGH.⁴⁶ Per quanto infatti McVaugh mostri con grande chiarezza l'ampio raggio dell'epistemologia arnaldiana, in cui l'elemento mistico convive con e delimita il razionalismo scolastico, sottolineando il ruolo assegnato all'illuminazione divina –tema condiviso da molta letteratura alchemica–, la sua affermazione sul carattere pseudoepigrafo dei testi d'alchimia è nettissima, e contiene un'embrionale formulazione della loro possibile origine che, per quanto generica, appare in linea di massima corretta:

Arnald's heterodoxy made a great impression upon the fourteenth and fifteenth centuries, and during that period his name became associated with a number of alchemical texts. Some of these, notably the *Flos florum* and the *Rosarius philosophorum*, were until recently accepted as genuine. At present the authenticity of all appears doubtful, the more so because Arnald himself considered alchemists "ignorant" and "foolish".⁴⁷

Se però il dubbio fosse dovuto solo alle critiche di Arnaldo verso gli alchimisti, si dovrebbe ripensare la questione, dal momento che non è infrequente che gli alchimisti stessi, o personaggi del tutto in sintonia col sapere alchemico come Ruggero BACONE, polemizzino contro i loro colleghi "fatui e sciocchi". In Arnaldo, tuttavia, sembrano presenti elementi più profondi di non-identificazione con la tradizione alchemica, come vedremo più oltre.

I.1.f - Concludiamo questa prima parte della rassegna con un lavoro di segno completamente diverso: si tratta della *Historia de la alquimia en España* di J. GARCÍA FONT.⁴⁸ La figura di Arnaldo viene tratteggiata sug-

45. Cfr. F. SANTI, *Orientamenti bibliografici per lo studio di Arnau de Vilanova, spirituale. Studi recenti*, in «ATCA» 2 (1983), pp. 371-395. Qualche caso anomalo, secondo questa prospettiva, è segnalato da Paniagua, *La obra medica*, pp. 363-8. Due manoscritti con opere alchemiche e mediche sono segnalati da Calvet, *Mutations de l'alchimie médicale*, cit. Si tratta di: London, Wellcome Medical Library, ms 167 e München, Bayerische Staatsbibliothek, CLM 457, entrambi del XV secolo.

46. In particolare mi riferisco alla sintesi bio-bibliografica che costituisce la voce «Arnald of Villanova» nel *Dictionary of Scientific Biography*, vol. I (1970), pp. 289-291.

47. Loc. cit., p. 291.

48. Pubblicata a Madrid nel 1976, in larga misura divulgata, aggiornandoli dal punto di

gestivamente sottolineando, non senza alcune vistose forzature, gli elementi "occulti" individuabili nella sua figura e nelle sue opere⁴⁹ e il carattere simbolico di gran parte della sua produzione, fino a chiedersi se «le interpretazioni arnaldiane dei sogni possono essere messe in relazione in qualche modo con i sogni e i simboli dell'alchimia»⁵⁰ e se «il testo arnaldiano non sia una preziosa chiave interpretativa per andare a fondo agli aspetti più oscuri di questa simbologia di catarsi interiore che, in certe circostanze, poté essere l'alchimia».⁵¹ L'evidente richiamo all'interpretazione jungghiana dell'alchimia era probabilmente inevitabile, dato il ruolo che il *Rosarius philosophorum* (nell'edizione del 1550 –ma, più che non il testo, le illustrazioni che lo accompagnano) aveva avuto nell'approccio all'alchimia di C.G. JUNG.⁵² Mi sembra però che sia una base troppo incerta per sostenere le affermazioni assai decise che lo storico spagnolo dell'alchimia fa sull'autenticità degli scritti alchemici arnaldiani⁵³ –questione alla quale peraltro non apporta elementi conoscitivi originali.

Non si può concludere questa prima parte della rassegna di studi senza rilevare alcune costanti e alcuni problemi che nessuno degli autori citati può dirsi avere risolto:

1. la tradizione arnaldiana è tutt'altro che univoca rispetto all'inserimento o meno di alcuni scritti alchemici nel canone delle opere di Arnaldo;
2. la negazione dell'autenticità degli scritti d'alchimia è generalmente legata ad un pregiudizio storiografico improntato ad una valutazione negativa dell'alchimia, che dev'essere riveduta *criticamente* alla luce degli studi più recenti sulla tradizione alchemica medievale e sulla cultura medievale nel suo complesso;
3. l'affermazione che Arnaldo avrebbe praticato l'alchimia alla corte di Bonifacio VIII dev'essere attentamente riconsiderata tenendo presente che proprio in quest'epoca una parte della ricerca alchemica si orienta verso

vista interpretativo, i dati ricavati dal lavoro dell'erudito spagnolo J.R. de LUANCO, *La alquimia en España*, 2 voll. Barcelona 1889-97.

49. GARCÍA FONT, *Historia*, p. 103.

50. Ivi, p. 108.

51. Ivi p. 109.

52. Complessivamente, mi pare però che l'adesione di GARCÍA FONT all'interpretazione jungghiana dell'alchimia (sulla quale rinvio ai miei lavori: *Il paradigma della trasformazione. L'alchimia nel «Mysterium Coniunctionis» di C.G. Jung*, in *Jung. La tensione del simbolo* «aut-aut» 229-230 (1989), pp. 197-217; *L'alchimia e la psicologia di Jung*, in *Trattato di psicologia analitica* diretto da Aldo Carotenuto, Torino 1992, pp. 415-445) sia un esempio di erronea utilizzazione delle affermazioni dello psicologo zurighese, che ha meritoriamente riportato l'alchimia all'attenzione viva della nostra cultura, ma non aveva certamente di mira le problematiche critico-storiche e filologiche concernenti per esempio l'attribuzione dei testi.

53. GARCÍA FONT, *Historia*, pp. 111, 113-122.

l'utilizzazione medica dell'elixir,⁵⁴ proseguendo su una linea inaugurata dalle ricerche di Ruggero BACONE nel campo della *prolongatio vitae* – e che queste ricerche erano particolarmente apprezzate proprio alla curia papale a partire dalla seconda metà del Duecento.⁵⁵

Per tutte queste ragioni si devono oggi riprendere in esame senza pregiudizi i problemi sollevati dal *corpus* alchemico arnaldiano, che – comprenda o meno opere autentiche – nondimeno costituisce una delle più rilevanti fonti documentarie del mutamento che l'alchimia subisce negli anni a cavallo fra XIII e XIV secolo, ed una importante – anche se obliqua – testimonianza dell'influenza di Arnaldo da Villanova: comprendere come e perché si è formato il *corpus* non è infatti irrilevante rispetto al modo in cui la figura di Arnaldo è stata letta dai suoi contemporanei.

I.2 - Dal 1978 ad oggi

I.2.a - In un saggio del 1982, Francesco Santi ha tracciato una importante rassegna critica dello *status* degli studi arnaldiani, focalizzata sulla produzione profetica del catalano, ma non priva di informazioni per quel che riguarda l'opera medica. Tuttavia gli accenni al problema dell'alchimia sono irrilevanti,⁵⁶ mostrando ancora una volta – sia pure solo implicitamente – come il problema critico sollevato dall'attribuzione di questi scritti non sia stato non dico avviato a soluzione, ma forse neppure correttamente impostato nella maggior parte degli studi sopra esaminati.

Ciò è quanto emerge anche dalla breve disamina del *corpus* arnaldiano effettuata da Robert HALLEUX nella sua monografia *Les textes alchimiques*, del 1979.⁵⁷ Ricordando che non esistono edizioni scientifiche né studi dettagliati del *corpus* arnaldiano e che, della sessantina di titoli attribuiti, solo cinque o sei sono considerati autentici da Diepgen e Thorndike, nessuno da Paniagua e Mac Vaugh, Halleux ritiene di poter considerare autentico un gruppo di testi ancora più piccolo «concentré sur une période limitée de la vie d'Arnaud et sur une aire géographique bien circonscrite: Catalogne et Sicile», e si chiede – senza rispondere – se per caso Arnaldo non si sia dedicato all'alchimia da vecchio.⁵⁸ Si tratta di testi che la tradizione

54. Mi sia concesso rinviare ancora a due miei studi: *Un tesoro inestimabile. Elixir e prolongatio vitae nell'alchimia del Trecento*, «Micrologus» 1 (1993), pp. 161-187; *Teorie dell'elixir*, cit.

55. Cfr. gli studi di A. PARAVICINI BAGLIANI riuniti nel volume *Medicina e scienze della natura alla corte dei Papi nel Duecento*, Spoleto 1992.

56. SANTI, *Orientamenti bibliografici*, pp. 376-7.

57. Cit. sopra, nota 2; il *corpus* di scritti attribuiti ad Arnaldo è analizzato alle pp. 105-7.

58. HALLEUX aveva avanzato un'ipotesi analoga riferendosi in generale alle attribuzioni

manoscritta ha unanimemente tramandato con l'attribuzione ad Arnaldo, e che contengono dediche ai potenti con i quali lo stesso è stato in contatto: l'elenco che Halleux compila include: *Rosarius philosophorum* (che peraltro nelle edizioni a stampa non ha dedica), *Quaestiones tam essentiales quam accidentales*, *Epistola ad regem Neapolitanum*, *Perfectum Magisterium/Flos florum*.

L'argomentazione di Halleux, in assenza di ricerche più approfondite, non è però particolarmente probante, almeno se la paragoniamo con quanto sappiamo del *corpus* pseudolulliano dove: a) l'attribuzione di opere nei manoscritti, assolutamente priva di oscillazioni per quel che riguarda, per esempio, il *Testamentum*, il *Codicillus*, il *Liber de secretis naturae seu de quinta essentia* e numerosi altri testi importanti, non è assolutamente attendibile; e, b) la presenza di dati "storici" (non sempre anacronistici: per esempio la datazione del *Liber de investigatione secreti occulti* ad Avignone nel 1309 è assolutamente compatibile con la vita di Lullo, ciò nondimeno il testo è apocrifo) risulta essere un indicatore di falsa attribuzione.⁵⁹

Su quali basi, allora, procedere al riesame della tradizione alchemica arnaldiana?

I.2.b - Una prima indicazione utile viene da uno studio di Chiara Crisciani, pubblicato l'anno precedente la monografia di Halleux.⁶⁰ Il *focus* dell'attenzione, in questo ampio saggio, non era l'alchimia arnaldiana, ma piuttosto la possibilità di cogliere una convergenza a livello epistemologico fra l'attività medica e quella spirituale/profetica del nostro autore, che «risultano correre, se non integrate, certo parallele, non sempre in armonico equilibrio, anzi con accentuazioni ed eccedenze, tuttavia compresenti»: ⁶¹ convergenza che non significa, come l'autrice precisa, «individuare l'unità sottesa ad un'eterogeneità di piani solo apparente e ... garantire il non contraddirsi dell'autore: piuttosto il reperire nei testi le condizioni e le modalità degli eventuali rapporti tra i piani stessi». ⁶² Attraverso l'analisi di una larga serie di testi, tale convergenza viene individuata nella centralità della figura di Cristo che interviene nella natura per salvarla, così come fa la medicina tesa alla *renovatio* del corpo, «metafora terrena di una più profonda e completa salute». ⁶³

pseudoepigrafe medievali: *Les textes*, p. 100. Si noti come, curiosamente, questa ipotesi contraddica la confutazione di Champier, secondo cui l'alchimia poteva eventualmente essere stata un errore giovanile presso Arnaldo, come presso Alberto Magno e Raimondo Lullo (cfr. sopra, nota 5).

59. Cfr. M. PEREIRA, *The alchemical corpus attributed to Raymond Lull*, London 1989, p. 2.

60. C. CRISCIANI, *Exemplum Christi e sapere. Sull' epistemologia di Arnaldo da Villanova*, «Archives Internationales d' Histoire des Sciences» 28 (1978), pp. 245-292.

61. CRISCIANI, *Exemplum*, p. 246.

62. Ivi, p. 247 n. 9.

63. Ivi, p. 282.

Il tema della salvezza si presenta così nell'insieme delle opere arnaldiane come un intreccio complesso fra fine spirituale e realizzazione concreta, per cui «non si darebbe in Arnaldo una priorità di prospettiva scientifica su cui si impianta una ipotesi di riforma spirituale» ma piuttosto una «integrazione costitutiva dei due piani». Ed è proprio questo intreccio complesso fra salvezza spirituale e salvezza del corpo il tema da cui partire per «chiarire (anche nel caso della non diretta responsabilità di Arnaldo nell'elaborazione dei testi) le modalità di costruzione e soprattutto di attribuzione di un *corpus* alchimistico così voluminoso al suo nome, e verificare se il progetto alchemico qui portato avanti presenta elementi convergenti o compatibili con la posizione di Arnaldo sul rapporto tra ricerca e illuminazione e sullo statuto e ruolo di scienze e interventi tecnici nell'ambito di programmi di *renovatio*».⁶⁴ Proprio l'intreccio fra la salute dei corpi e una visione escatologica della *renovatio* del mondo intero costituisce infatti il *focus* della concezione alchemica dell'elixir che si viene delineando fra la fine del XIII e l'inizio del XIV secolo,⁶⁵ e che si esprime nel *Rosarius philosophorum* e in altri testi arnaldiani, oltre che nel *Testamentum pseudolulliano*.

Come vedremo in seguito, però, proprio la considerazione dell'epistemologia medica arnaldiana,⁶⁶ se da un lato mostra un possibile punto d'innesto della ricerca dell'elixir, vieta di riportare integralmente quest'ultima a quella. Infatti l'alchimia dell'elixir si sviluppa sulla linea del grandioso tentativo baconiano di fondare nell'alchimia speculativa una scienza generalissima della generazione e corruzione⁶⁷ e concretizza la ricerca, ancora risalente a Bacone, di una farmacologia filosofica che mira alla produzione del farmaco universale⁶⁸ —ricerca che a sua volta proseguirà nella *quinta essentia* rupescissiana.⁶⁹ In tal modo essa si mostra non completamente compatibile con la ricerca medica e farmacologica arnaldiana, sempre attenta all'intreccio concreto di *experimentum* e speculazione, poiché «il *verum* cui il medico deve puntare non è ... in relazione ai principi del corpo

64. Ivi, p. 287, nota 181.

65. Cfr. gli studi citati sopra, note 27 e 54.

66. Su cui v. anche lo studio fondamentale di L. GARCÍA BALLESTER, *Arnau de Vilanova (c. 1240-1311) y la reforma de los estudios médicos en Montpellier (1309): El Hipócrates latino y la introducción del nuevo Galeno*, «Dynamis» 2 (1982), pp. 97-158.

67. M. PEREIRA, *L'oro dei filosofi*, cit., cap. 2.

68. F.M. GETZ, *To Prolong Life and Promote Health: Baconian Alchemy and Pharmacy in the English Learned Tradition*, in *Health, Disease and Healing in Medieval Culture* (New York, 1991), p. 137; M. PEREIRA, *Mater Medicinarum. La tradizione dell'elixir nella medicina del XV secolo*, «Annali del Dipartimento di Filosofia dell'Università di Firenze», 9 (1993), pp. 3-31.

69. S. COLNORT-BODET, *Le code alchimique dévoilé. Distillateurs, alchimistes, symbolistes*, Paris 1989; Pereira, *Un tesoro inestimabile e Teorie dell'elixir*.

umano in quanto “generabile et corruptibile absolute”, ma “secundum quod sanabile est”».70 D'altra parte l'esplicita consapevolezza dei limiti della medicina, unita a quella della sua utilità, che aveva portato Arnaldo «ad indicare un'ulteriore fondazione per la medicina stessa ... come *donum Dei*»,71 può aver indotto ricercatori a lui vicini proprio a cercare nella concezione alchemico-baconiana del “massimo segreto” che non a tutti è rivelato il fondamento filosofico di una medicina infallibile. L'intreccio fra un testo attribuito a Bacone, il *Secretum secretorum naturae*, in cui si insegna a fare l'elixir —medicina del corpo umano, e due testi arnaldiani, l'ultima parte del *De vita philosophorum* e la *Epistola de sanguine humano distillato*, fornisce una singolare indicazione in questo senso.72 D'altra parte l'autore del *Testamentum* e del *Codicillus* (o gli autori: ma in ogni caso molto vicini tra loro)73 sembra proprio aver cercato nell'alchimia questa *semita recta* per trasformarsi in un medico “perfetto”, capace cioè di guarire qualsiasi malattia mediante l'elixir, «madre e imperatrice di tutte le medicine»:74 vedremo sotto come questi due testi pseudolulliani siano per certi aspetti vicini proprio ad opere arnaldiane autentiche, anche se il sogno della *mater medicinarum* è positivamente non arnaldiano. La complessità della questione appare ancora più accentuata se consideriamo che una qualche vicinanza alla ricerca alchemica dell'elixir (anche se non la sua definizione di medicina unica) sembra riscontrabile soltanto in una opera arnaldiana, il *Liber de vinis*, dove fra l'altro Arnaldo si riferisce ai risultati ottenuti dai “fili Hermetis”: ma la stessa autenticità di quest'opera è ritenuta non completamente priva di ombre.75

70. CRISCIANI, *Exemplum*, p. 265.

71. Ivi, p. 269.

72. Il rapporto strettissimo fra i testi è evidente dalla loro pubblicazione su colonne affiancate, qui in Appendice V; sulla tematica della distillazione del sangue v. *De sanguine humano distillato. Medizinisch-althemistische Texte des 14. Jabrhunderts*, ed. H.J. ROMSWINKEL, Bonn 1974; PEREIRA, *Teorie dell' elixir*.

73. PEREIRA, *L'oro dei filosofi*, cap. 3.

74. Si veda per esempio *Testamentum*, cap. 32: «Et ideo fili monemus te, si desideras esse perfectus medicus, non ponas te complacentiae particularitatum medicinae, quia confusae sunt, nec sunt hodie integrae. Natura enim eas pati non potest propter confusionem nimiam, sed complacere in unica medicina, quia non est nisi una sanativa totius malitiae, pravitatis et infirmitatis, et confortativa spiritualium virtutum. Habe ergo et tene opinionem securam emorroystorum (il manoscritto Oxford, Corpus Christi College 244, f. 17ra ha: methodicorum), quia tota scientia medicinae est, et esse potest reducta stabiliter opinioni illorum, qui tantummodo contemplantur in universalitate, in qua est operatarum virtutum congregatio.» (ed. Manget, *Bibliotheca chemica*, p. 728).

75. J.A. PANIAGUA, *El maestro Arnau de Vilanova médico*, Valencia 1969, pp. 67ss. Cfr. sotto, nota 139.

I.2.c - Nel corso degli ultimi anni si sono venuti profilando tre nuovi apporti al problema dell'alchimia arnaldiana: da parte di uno studioso francese, Antoine Calvet,⁷⁶ dell'italiana Giuliana CAMILLI,⁷⁷ e della brasiliana M. Aparecida PILEGGI PERASSOLLO.⁷⁸ Calvet e Camilli lavorano, da prospettive diverse, alle problematiche filologiche, storiche e filosofico-scientifiche del *Rosarius philosophorum*, Pileggi propone invece una linea interpretativa che, prendendo spunto da alcune idee enunciate nel lavoro sopra citato di Chiara Crisciani, e muovendo da una analisi delle opere mediche di Arnaldo, in particolare proprio dal contestato *Liber de vinis*, tende ad unificare l'intero complesso dell'opera arnaldiana (nella quale l'autrice include quella alchemica) a partire dall'idea-chiave di purificazione.

Il lavoro già svolto da Giuliana CAMILLI sul *Rosarius philosophorum* e la ricerca che essa ha attualmente in corso sono oggetto della sua comunicazione a questo seminario.⁷⁹ Sugli altri due contributi vorrei dare invece alcune rapide indicazioni, che ne mettano a fuoco gli elementi di originalità ed il potenziale di sviluppo.

I.2.d - Antoine CALVET fa parte di un gruppo del CNRS francese, che studia la letteratura scientifica in lingua occitana. Di conseguenza ha focalizzato la propria attenzione sul testo messo in luce un secolo fa da Marcelin BERTHELOT e già analizzato nella perduta tesi di Payen, il *Rosarius alkymicus Montispessulani*, di cui sta preparando l'edizione critica. L'importanza di una messa a fuoco della letteratura alchemica in lingua occitana va fortemente sottolineata, come lo stesso Calvet fa in *L'alchimie d'Arnaud de Villeneuve*,⁸⁰ richiamando l'attenzione fra l'altro su un testo in lingua romanza attribuito a Lullo, l'*Obraige des philosophes*, collegato a quanto pare sia col *Rosarius alkymicus Montispessulani* che col *Testamentum* pseudolulliano — opera di cui a sua volta esistono una redazione catalana precedente il 1350 e due redazioni francesi, diverse fra loro, conservate in due mano-

76. Nei saggi citati sopra, note 6,8,31.

77. Nella tesi di laurea discussa presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Genova nell'a.a. 1991/92, *L'opera alchemica di Arnaldo da Villanova* e nei lavori citati sopra, nota 31.

78. M.A. PILEGGI PERASSOLLO, *Fragmentos do universo cultural valenciano na montagem da obra alquímica de Arnaldo de Vilanova*, Dissertação de mestrado, Universidade de São Paulo (Brazil), 1992; Eadem, *A concepção de mundo de Arnaldo de Vilanova*, «Anais do IV Seminário de História da Ciência e Tecnologia da Sociedad Brasileira de História da Ciência», che ho potuto leggere grazie alla cortesia dell'autrice. Cfr. anche A.M. ALFONSO GOLDFARB e M.A. PILEGGI PERASSOLLO, *O universo cultural e científico valenciano durante os séculos XIII e XIV e a contextualização da obra de Arnaldo de Vilanova*, «Revista de Filosofia» (Madrid, in corso di stampa).

79. Pubblicata qui sotto.

80. Cit. sopra, nota 31.

scritti del XV secolo. (Intravediamo così uno dei molti nodi della relazione fra gli alchemici pseudolulliani e quelli arnaldiani, ed è un nodo d'eccezionale rilievo, come mostra la testimonianza del Cusano riportata più oltre). Secondo Calvet, il *Rosarius alkymicus Montispessulani* costituirebbe un estratto⁸¹ del *Rosarius philosophorum* latino, alla cui seconda parte (la "practica") corrisponde fedelmente, come mostra anche Giuliana Camilli nel suo contributo a questo seminario.

In un altro lavoro, Calvet ha messo a fuoco un'altra opera attribuita ad Arnaldo, di cui ha inoltre dato la prima edizione.⁸² Si tratta di una compilazione di resti risalente al XV secolo, il *De vita philosophorum*, in cui il carattere medicinale dell'elixir alchemico costituisce l'elemento centrale, attorno al quale sono organizzati: a) un estratto dal *De retardatione accidentium senectutis*, testo tradizionalmente attribuito a Ruggero BACONE ma che è in realtà l'*auctoritas* (anonima per noi) da cui il filosofo inglese attinse l'idea di un farmaco per prolungare la vita;⁸³ b) un estratto del *Liber de vinis*; e, c) un testo edito fra le opere alchemiche attribuite a Bacone come *Secretum secretorum naturae*⁸⁴ sulla preparazione dell'elixir a partire dalla suddivisione dei quattro elementi.⁸⁵ Nella comunicazione presentata al seminario «L'alchimie vers la fin du Moyen Age. Crises et mutations», tenuto a Losanna nel novembre 1993⁸⁶ Calvet ha collegato quest'opera al *Rosarius philosophorum* e all'*Epistola de sanguine humano distillato* rilevando il carattere di alchimia medica, comune a tutte, che le differenzia dalle altre opere tradizionalmente attribuite ad Arnaldo – senza peraltro con questo voler affermare, mi sembra, una distinzione fra opere effettivamente attribuibili e non.⁸⁷

81. CALVET, *L'alchimie*, pp. 31-33.

82. In «Chrysopoeia» 4 (1990-91): cfr. sopra, nota 8.

83. A. PARAVICINI BAGLIANI, *Ruggero Bacone autore del «De retardatione accidentium senectutis?»*, «Studi Medievali» serie terza, 28 (1987), pp. 707-728.

84. Nella raccolta *Sanioris Medicinae Magistri D. Rogeri Baconis Angli De Arte Chymiae Scripta*, Francoforte 1603, pp. 285-291.

85. Cfr. sopra, p. 106. Si osservi che la stessa preparazione è finalizzata ad un uso esclusivamente medico nell'*Epistola de sanguine humano distillato*, in cui l'autore precisa che il proprio *elixir vitae* NON è da confondersi con l'*elixir alkimiae* (ed. Payne, cit., pp. 434-5).

86. *Mutations de l'alchimie médicale*, cit. sopra, nota 6.

87. Si deve però rilevare che l'unico motivo per escludere l'*Epistola* dal canone delle opere arnaldiane era, per J. CARRERAS I ARTAU (*L'epistolari d'Arnau de Vilanova*, «Memòries de l'Institut d'Estudis Catalans» Secció Històrico-Arqueològica, 10, 1950), la sua dissimiglianza rispetto alle opere *alchemiche*, ancora considerate «indubtables d'Arnau!» (p. 14). Contrariamente a quanto afferma Calvet, credo che l'*Epistola* non possa essere considerata alchemica, alla luce proprio dell'esplicito distacco affermato in questa opera rispetto all'alchimia, di cui viene utilizzata una tecnica, non accolta la dottrina: se questo poi possa o debba condurre ad un riesame dell'autenticità, sarà da considerare in altra sede.

Inoltre, riesaminando i giudizi sull'alchimia rintracciabili nelle opere autentiche di Arnaldo (così come erano stati messi in luce da Paniagua), e mettendo a confronto il tema della medicina unica (identificata direttamente da Calvet con l'oro potabile), che caratterizza le opere medico-alchemiche, con le concezioni mediche autenticamente arnaldiane, lo studioso francese ritiene che sia i testi alchemici, sia opere che rientrano —sia pure con l'ombra del dubbio— nel canone medico arnaldiano, come il *Liber de vinis* e il *De conservanda iuventute*, siano incompatibili con la diffidenza chiaramente espressa nelle opere mediche autentiche di Arnaldo nei confronti di una medicina valida universalmente. Torniamo così, per altra via, a quanto affermavo sopra riflettendo sul contributo di Chiara Crisciani: che cioè nei testi alchemici non si riscontra una impostazione del problema farmacologico riconoscibile come arnaldiana, ma piuttosto viene richiamata l'utopia del farmaco universale, che riconduce direttamente a Ruggero Bacone.⁸⁸

Allora possiamo chiederci (senza peraltro dimenticare l'intreccio di attribuzione ad Arnaldo, a Lullo e a Bacone che riscontriamo attorno ai testi sulla *prolongatio vitae* e la conservazione della giovinezza):⁸⁹ perché questi testi sono stati attribuiti proprio ad Arnaldo da Villanova? Dal punto di vista generale, la risposta a questa domanda mira ad un elemento di fondo, ancora oscuro, della tradizione alchemica medievale: il perché della pseudoepigrafia come elemento strutturale di essa.⁹⁰

I.2.e - Nel caso specifico di Arnaldo, un tentativo di risposta viene dalla tesi di M.A. PILEGGI, una giovane studiosa formata nel vivace ambiente degli storici della scienza brasiliani,⁹¹ che individua la presenza, nel *Liber de vinis*, di una tematica affine a quella alchemica dell'elixir —quella, appunto, della medicina unica—, affrontando senza pregiudiziali negative la possibile convergenza fra la ricerca alchemica e quella medica.

L'autrice mette in risalto l'intreccio fra la ricerca arnaldiana di conoscenze mediche empiriche in grado di attualizzare e riformulare antiche

88. A questo proposito è bene ribadire, ancora a proposito dell'*Epistola de sanguine humano distillato*, che in essa si profila la preparazione di *tre* farmaci, con attribuzioni terapeutiche diverse, uno solo dei quali viene definito *elixir vitae*.

89. Cfr. PEREIRA, *The alchemical*, pp. 75, 73, 81, 89 (Cat. I.26, I.32, I.54, II.22, II.25).

90. Cfr. alcune osservazioni al riguardo in HALLEUX, *Les textes*, pp. 97ss.; e anche R. HALLEUX, *Le mythe de Nicolas Flamel ou les mécanismes de la pseudoépigraphe alchimique*, «Archives Internationales d'Histoire des Sciences» 33 (1983), pp. 234-235. L'attribuzione a pensatori di grande fama ma "eccentrici" rispetto all'istituzione universitaria, come sono Arnaldo da Villanova e Raimondo Lullo, potrebbe essere letta come indicazione che i fruitori delle opere alchemiche loro attribuite erano, dagli autori di queste, considerati sensibili alla fama filosofica ma non rigidamente scolastica di questi autori.

91. Cfr. i lavori citati sopra, alla nota 78.

teorie,⁹² la produzione teologica e quella alchemica a lui attribuita. Ribadendo la centralità dell'*exemplum Christi* già rilevata da C. Crisciani, arriva a individuare nel concetto di purificazione l'elemento unificatore del sapere medico, teologico e anche alchemico: «A idéia de purificação permite-nos, desde já, estabelecer uma correspondência entre seu pensamento teológico reformista e seu pensamento médico e alquímico».⁹³ Su questa base dunque le opere alchemiche possono integrarsi con entrambi gli aspetti della produzione arnaldiana autentica — e non solo le opere concernenti l'elixir per i corpi umani, ma anche quelle puramente trasmutatorie, dal momento che «a salvação da alma, bem com a transmutação da matéria e a cura implicam em processos de purificação».⁹⁴

Di fatto questo lavoro mette in chiaro, del tutto indipendentemente rispetto a Calvet, che il tema della "medicina una" o universale può rivelarsi il selettore fondamentale su cui operare una prima classificazione delle opere farmacologiche e alchemiche tradite sotto il nome di Arnaldo. L'aver poi messo in rilievo con tanta nitidezza il tema della purificazione come espressione concreta della perfezione spirituale/corporea aiuta a ricostruire una prospettiva di possibile unificazione fra medicina, teologia e alchimia che appare autenticamente arnaldiana: per quanto infatti non costituisca una prova dell'autenticità di attribuzione di testi alchemici ad Arnaldo, mette in luce un presupposto mentale che può aver reso credibile questa attribuzione, le cui prime testimonianze possiamo riscontrare già nella prima generazione dopo la morte di Arnaldo.

II - TESTIMONIANZE DELL'ATTRIBUZIONE DI OPERE ALCHEMICHE AD ARNALDO DA VILLANOVA NEL XIV SECOLO

Come per il *corpus* alchemico pseudolulliano (e per molte altre collezioni di testi alchemici medievali),⁹⁵ non possediamo testimonianze manoscritte di opere attribuite ad Arnaldo da Villanova precedenti il XV secolo. In verità, esistono alcuni manoscritti trecenteschi del *Rosarius* latino e del

92. Ricerca che viene fatta risalire alle caratteristiche dell'ambiente culturale valenciano in contrasto con la definizione di Arnaldo come medico scolastico: cfr. GOLDFARB e PILEGGI, *O universo cultural*, cit.

93. PILEGGI, *A concepção*, p. 5.

94. Ibidem.

95. Cfr. le osservazioni al riguardo di Robert HALLEUX sia nella monografia già citata (*Les textes*, pp. 87-91), sia nel saggio dedicato a Giovanni DA RUPESCISSA: *Les ouvrages alchimiques de Jean de Rupescissa*, in *Histoire Littéraire de la France*, vol. 41 (Paris 1981), pp. 278-284.

Rosarius alkyemicus Montispessulani: ma in nessuno di questi testimoni si trova l'attribuzione ad Arnaldo.⁹⁶ Rispetto all'attribuzione di opere alchemiche a Lullo, che non è attestata prima degli anni '70 del XIV secolo,⁹⁷ la questione dell'alchimia arnaldiana presenta tuttavia una non irrilevante differenza di fondo, costituita dalla presenza di notizie (probabilmente non tutte ugualmente attendibili, ma tutte in qualche misura significative), che ricorrono in fonti diverse addirittura a partire dagli anni '20 (o, con maggiore certezza di datazione, dalla metà degli anni '40) del XIV secolo: si tratta in tre casi (due dei quali sono molto precoci) dell'esplicita attribuzione di scritti alchemici ad Arnaldo, mentre due testimonianze offrono indizi più labili e indiretti. A queste si aggiungono le testimonianze interne agli scritti più antichi e autorevoli del *corpus* pseudolulliano alchemico, il *Testamentum* e il *Codicillus*, alle quali si riferiva l'affermazione di Halleux riportata in apertura di questo lavoro.

II.1 - Testimonianze indipendenti dal *corpus* pseudolulliano

Quattro testimonianze risalenti con certezza al XIV secolo sono completamente indipendenti dagli scritti attribuiti a Raimondo Lullo: si tratta delle notizie relative ad Arnaldo da Villanova alchimista contenute nell'elenco dei manoscritti della biblioteca di San Procolo (*ante* 1330), di una annotazione del giurista Giovanni d'Andrea (1346-47ca.), di una serie di citazioni esplicite contenute nel *Liber Lucis* di Giovanni da Rupescissa (1350 ca.), infine della citazione di Arnaldo nei *Racconti di Canterbury* di Geoffry Chaucer (1390 ca.). Potrebbe essere invece già mediata dagli scritti pseudolulliani la conoscenza di Arnaldo che mostra Bernardo Trevisano nella sua risposta alla lettera di Tommaso da Bologna sull'alchimia:⁹⁸ Bernardo cita in altri contesti Raimondo Lullo come alchimista, e –per quanto Thorndike ipotizzi trattarsi di interpolazioni– lo stato delle ricerche sulla produzione alchemica del Trevisano (o Trevirense) non è così avanzato da permetterci un sicuro giudizio sulla questione. Pertanto non utilizzerò in questa sede la testimonianza di Bernardo.

II.1.a - Nel manoscritto 4 Qq A 10 della Biblioteca Comunale di Palermo (una importante miscellanea di opere alchemiche) scritto –secondo S.H. Thomson– nel terzo decennio del XIV secolo da un monaco del monastero di San Procolo a Bologna, è contenuta una lista di libri d'alchi-

96. Cfr. lo studio di G. CAMILLI.

97. PEREIRA, *The alchemical corpus*, pp. 3-4, 11, 41.

98. THORNDIKE, *A History*, vol. III, pp. 611-627, in particolare p. 624.

mia pubblicata dallo stesso Thomson nel 1938.⁹⁹ Detta lista contiene il titolo di un'opera alchemica attribuita esplicitamente ad Arnaldo da Villanova,¹⁰⁰ nonché il titolo e l'incipit di altre tre opere, delle quali non è precisato il nome dell'autore, ma che altre fonti ci permettono di collegare a testi anch'essi attribuiti al medico catalano.

Exemplum librorum quos habet reverendus frater Dominicus monachus monasterii sancti Proculi de Bononia habet (*sic*).

[...]

4. Item liber novi testamenti qui incipit: Excellentissimo principi ac nobilissimo Philypo.

5. Item liber magistri Raynaldi de Villa Nova qui incipit: Incipit liber defloracionis philosophorum.

[...]

51. Item liber cuiusdam philosophi qui incipit: In nomine domini, amen. Ut ad perfectam scientiam pervenire possimus primum oportet sciri quod quattuor sunt lapides spirituales ex quibus conficitur totum magisterium sive argentus vivus, sulfur, arsenicus, et sal arabicus.

[...]

65. Item liber de operationibus elementorum purificatorum et de quolibet per se qui incipit: Audiant secreti secreta que loquar et dilecti mei verba omnis magisterii.¹⁰¹

Se la datazione del manoscritto fosse corretta (ma, in mancanza di studi recenti, il condizionale è d'obbligo),¹⁰² avremmo una indicazione di cui non è stato tenuto conto a sufficienza nello studio dell'alchimia arnaldiana.¹⁰³ Si devono pertanto sottolineare alcuni elementi: in primo luogo, l'assenza del *Rosarius philosophorum* da questo elenco; successivamente, la presenza di un testo esplicitamente attribuito: cosa che ci porta a

99. S.H. THOMSON, *The texts of Michael Scot's «Ars alkimiae»*, «Osiris» 5 (1938), pp. 523-559; la lista si trova alle pp. 525-8, la discussione sulla datazione alle pp. 528-9.

100. Nonostante la leggera differenza del nome, *Raynaldus*, dovuta a un fenomeno di metatesi, l'editore non sembra avere dubbi sull'identificazione, per quanto non la discuta esplicitamente (p. 529); la stessa posizione è assunta da CALVET, *Mutations de l'alchimie*, cit.

101. L'editore della lista rinvia, per l'identificazione dei testi, alla prima edizione (1937) del *Catalogue of Incipits* di Thorndike e Kibre, dando le seguenti corrispondenze: 4 (255), 5 (345, 503), 51 (17, 740), 65 (71).

102. L'assenza di attribuzioni esplicite di opere alchemiche a Lullo —che per quanto risulta fino ad oggi cominciò ad essere noto come autore di scritti d'alchimia verso il 1370— sembra confermare che la lista di san Procolo risale ad un'epoca relativamente precoce: ma è solo un *argumentum e silentio*, e come tale non conclusivo dal punto di vista della datazione.

103. Ne tiene conto Calvet nel suo contributo al seminario di Losanna (*Mutations de l'alchimie médicale*), ma solo limitatamente al *De vita*.

individuare nell'inedito *Liber defloracionis philosophorum*¹⁰⁴ un testo da studiare con priorità; infine la disomogeneità delle tre opere identificate come arnaldiane: 51. è da identificare con lo *Speculum alkimie*; 4. è il *Novum Testamentum*; mentre 65., identificata da Calvet con l'ultima parte del *De vita philosophorum*, sembra piuttosto essere il trattato attribuito a Bacone, *Secreta secretorum naturae*, che abbiamo già visto essere identico all'*epistola* con cui si chiude la compilazione pseudoarnaldiana risalente al XV secolo.¹⁰⁵ Non si deve dimenticare che la lista di san Procolo indica i libri posseduti dal monaco che l'ha compilata, e non è quindi una vera e propria bibliografia alchemica che testimoni dello "stato dell'arte" al momento della sua stesura. Nonostante ciò, credo che occorrerà tenerne conto in maniera più dettagliata, soprattutto in quanto indica l'esistenza precoce ed anonima di testi che ritroveremo collegati al nome di Arnaldo nella tradizione manoscritta successiva: si può ipotizzare, su questa base, che l'attribuzione ad un unico autore di scritti il cui contenuto alchemico è decisamente eterogeneo sia avvenuta in un momento posteriore rispetto alla diffusione della sua fama come alchimista? e che questa fama sia basata su tutt'altro fondamento —ma quale?

II.1.b - Che la figura di Arnaldo sia stata precocemente collegata alla ricerca alchemica è fuori dubbio. E'ben nota infatti, anche se forse non del tutto correttamente valutata, la testimonianza del giurista Giovanni D'ANDREA nelle *Additiones in Speculum* di Guglielmo DURANTE, che risalgono agli anni 1346-47. Alla rubrica *de crimine falsi* presenta Arnaldo come alchimista trasmutatore alla curia papale:

Plus nostris diebus habuimus magistrum Arnaldum de Villanova in curia Romana summum medicum et theologum ... qui etiam magnus Alchimista virgulas auri quas faciebat consentiebat omni probationi submitti.¹⁰⁶

104. Attribuito ad Arnaldo anche nei due manoscritti finora noti, Paris BN lat. 6749B (a. 1481), ff. 59v-60r e Firenze, Riccardiana, 119 (XIV/XV sec.), ff. 182rb-183rb (Pattin p. 105-6). Cfr. TK 503, 732, 1079. Una trascrizione dal manoscritto fiorentino è pubblicata sotto, Appendice III.

105. Edito in *Sanioris medicinae* e contenuto, anonimo, nel manoscritto Riccardiano 119. Nel manoscritto Palma di Mallorca, Bibl. Conv. S. Franc. 17 (3/9), questo testo è riportato dopo l'explicit del *De vita philosophorum*, peraltro anonimo in questo codice: «Explicit liber vite philosophorum cum epistola de compositione Solis potabilis. Deo gratias Amen. /f. 265v/ Epistola de virtutibus lapidis supra scripti. Audiant secreti que loquor et dilecti verba oris mei. Spiritus sanctus ubi vult spirat et ideo in puteo penitencie retrudatur ...» Cfr. sopra e Appendice V per il rapporto fra i due testi.

106. Cfr. F. MIGLIORINO, *Alchimia lecita e illecita nel Trecento. Oldrado da Ponte, «Quaestiones Medievali»* 11 (1981), pp. 6-41 e bibliografia citata; sul rapporto fra alchimia e fonti giuridiche v. anche Halleux, *Les textes*, pp. 120-128. Il testo citato, assieme ad altri pareri di giuristi, è ripubblicato nel primo volume della *Bibliotheca Chemica Curiosa* di J.J. MAN-

È stato da più parti sottolineato che nessun documento della pur largamente testimoniata attività di Arnaldo alla curia papale permette di verificare l'affermazione di Giovanni; in particolare si deve ricordare l'osservazione di Paniagua, per cui «potrebbe darsi che la notizia della fabbricazione dell'oro derivasse dalla elaborazione del sigillo aureo forgiato da Arnaldo sotto l'influenza della costellazione del Leone» che venne utilizzato per curare i disturbi renali di Bonifacio VIII.¹⁰⁷ Comunque, alla luce del carattere medico-farmacologico che la ricerca dell'elixir alchemico viene assumendo fra la fine del XIII e l'inizio del XIV secolo, carattere testimoniato proprio anche dagli scritti attribuiti ad Arnaldo, l'affermazione che egli si dedicasse alla trasmutazione dei metalli suona effettivamente strana.

Non possiamo però disfarci di questo testo troppo alla leggera: infatti esso costituisce una inequivocabile testimonianza del fatto che verso la metà del secolo Arnaldo da Villanova era reputato un alchimista, e che questa reputazione era legata al suo rapporto con la curia romana. Come era nata questa fama, che Giovanni d'Andrea forse fraintende o coscientemente piega al proprio scopo? Credo che la risposta debba essere cercata nel legame che proprio alla curia papale si era venuto stabilendo fra la ricerca del farmaco della *prolongatio vitae*, identificato con l'oro (per taluni naturale, ma per altri –in primo luogo per Ruggero Bacon– con l'oro artificiale) e le ricerche degli alchimisti, legame che come abbiamo visto ha la sua origine nella riflessione spregiudicata di Ruggero Bacon,¹⁰⁸ e che può essersi riverberato sulle ricerche mediche arnaldiane, a motivo della loro apertura epistemologica.

GET (Ginevra 1702), pp. 210-216: *De iure Artis Alchemiae ...* colligente Joh. Chrysippo Faniano (il passo riportato è alla p. 212). L'annotazione di Giovanni d'Andrea è stata ripresa da molti: cfr. la cit. dal commento di Francisco Peña al *Directorium Inquisitorum* di Eymerrich: «Alchimiam etiam profitebatur, in qua tantum se profecisse iactabat, ut laminas aureas ex arte confectas diceret omnibus se daturum explorandas, ut scribit Cassaneus in catalogo gloria mundi.» (cit. in PANIAGUA, *Notas*, p. 407 n. 5; CRISCIANI, *Exemplum*, p. 245n.). Peña riconduce l'alchimia alla necromanzia, della cui pratica incolpa Arnaldo: «Ceterum ea omnia arte daemonum, cum quibus familiariter habuisse dicitur, constare credentur». Cfr. anche quanto afferma Tommaso Murchi nell'introduzione all'ed. di opere arnaldiane (sopra, nota 4). Sul legame fra alchimia ed evocazione dei demoni e la conseguente condanna *teologica* dell'alchimia, v. W.R. NEWMAN, *Technology and Alchemical Debate*, pp. 441ss; C. CRISCIANI, *Alchimia e medicina*, cit.

107. PANIAGUA, *Notas*, p. 413; in questo contesto Paniagua fa rilevare che le affermazioni di Finke relativamente all'attività di medico e alchimista alla curia papale sono suffragate da documenti solo per quel che riguarda la prima qualifica, mentre per la seconda l'erudito tedesco si basava sull'esistenza degli scritti alchemici e non su testimonianze dirette. C'è da rilevare, fra l'altro, che nelle edizioni a stampa il *De sigillis* è normalmente stampato di seguito al *Novum lumen* e prima del *Perfectum Magisterium/Flos florum*, cioè all'interno del settore "alchemico".

108. Cfr. il volume di A. PARAVICINI BAGLIANI, *Medicina e scienze della natura*, cit. sopra nota 55.

II.1.c - Nel *Liber lucis*, composto da Giovanni da Rupescissa verso il 1350,¹⁰⁹ in cui sono descritte le operazioni volte ad ottenere l'elixir, il nome di Arnaldo ricorre in chiara funzione di *auctoritas* alchemica in numerosi luoghi, in cui singole operazioni dirette alla preparazione dell'elixir sono collegate con un testo di eccezionale rilievo fra quelli a lui attribuiti, variamente denominato nei manoscritti *Exempla in arte philosophorum, Parabolae, Liber prophetiarum*.¹¹⁰ Qui infatti il *trait d'union* con l'attività autentica del catalano non è da rintracciare nelle sue ricerche mediche, ma eventualmente nella funzione profetica cui si è dedicato a partire dagli anni novanta. Si deve anche sottolineare che gli *Exempla in arte philosophorum* costituiscono uno dei primi casi di sistematico collegamento fra temi alchemici e temi profetici: e che dunque sotto l'unità fornita dall'attribuzione ad Arnaldo si manifesta precocemente con chiarezza il formarsi di uno stretto legame fra le due componenti dell'alchimia dell'elixir — la ricerca farmacologica e l'aspetto mistico-religioso:¹¹¹ trovando naturalmente nel duplice impegno medico e teologico-profetico cui Arnaldo stesso si era dedicato una radice di credibilità.

(Prima operatio) Et de praedicta praeparatione, sublimatione, et operatione dixit magister Arnoldus de Villanova in *Tractatus parabolico de maiori edicto* [ms.: edito thipho verborum evangelium crucifixionis Christi hec verba]: «Nisi granum frumenti [ms. om. frumenti] cadens in terra mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum [ipsum - multum: ms.: nullum] fructum affert» (p. 81a; ms. f. 30r).¹¹²

109. HALLEUX, *Les ouvrages*, pp. 262-267; sull'autenticità dell'attribuzione e la datazione del testo cfr. in particolare p. 267.

110. Cfr. Appendice IV.

111. Il mutamento dell'alchimia, nella transizione fra Medioevo e Rinascimento, ebbe due diversi aspetti: uno di essi si manifesta nell'importanza crescente della ricerca farmacologica e nella sua convergenza con la pratica della distillazione. L'altro aspetto è ravvisabile nella presa di coscienza da parte degli alchimisti di una convergenza epistemologica con la conoscenza profetica su temi fondamentali, quali l'origine intuitiva ("divina") e il carattere sapienziale della conoscenza, la necessità di una disposizione etica del destinatario di essa, lo scopo trasformatore cui tende. Il primo aspetto è testimoniato dai testi sull'elixir del primo Trecento (*Rosarius, Testamentum*, le opere di Dastin), il secondo dall'emergere di scritti come *Aurora consurgens* e di figure come quelle di Giovanni da RUPESCISSA, in cui l'attività profetica e quella alchemica si trovano riunite. Mi sia consentito rinviare ancora una volta ai miei studi sull'elixir, citati alle note 27 e 54; e, per quel che riguarda l'emergere del linguaggio figurativo nell'alchimia profetica, a B. OBRIST, *Le début de l'imagerie alchimique* (Paris, 1982). La commistione di tematiche farmacologiche e religiose non si limita al piano testuale: un empirico fiorentino dei primi anni del '400, Lorenzo da Bisticci, chiamava il preparato da lui ottenuto mediante pratiche alchemiche *Christus medicinarum* (cfr. PEREIRA, *Medicine in the alchemical corpus attributed to Raymond Lull (XVth-XVIIth centuries)*, in *Alchemy and Chemistry in the XVIth and XVIIth Centuries*, A. CLERUCIO and P. RATTANSI eds., Dordrecht 1994, pp. 1-15).

112. Le citazioni sono da Manget, II, pp. 80-83, confrontate col manoscritto Paris,

(Secunda operatio) Et hoc est quod in praedicto tractatu dixit magister Arnoldus, dicens sic: «Bibat, bibat, bibat [*ms.*: bibat (*una sola volta*)] quantum bibere potest per duodecim [*ms.*: XXIII] horas» (p. 81b; *ms.* f. 32r).

(Quarta operatio) Demum da igne, et ascendet stilla roris madii in modum aquae vitae, lucida lacryma oculi, lac virginis, purissima lapidis materia occulti ultima praeparatione perfecta ... a Gebero numquam cognita, ab Avicenna ignorata. Hanc Hermes palpavit, Alphidius aptavit, Rosarius intellexit, magister Arnoldus dictavit:¹¹³ nam de hac quarta operatione, quae dicitur expressio lactis virginis, dicit magister Arnoldus: «Quod oportet exaltare filium hominis in aeris cruce». (p. 81b; *cf.* *ms.* f. 32v¹¹⁴ e l'ed. critica di questa quarta operazione in Th III pp. 738-740).

(*ibidem*) ... et in cruce exaltatur capitis alembici, quasi Christus, ut magister Arnoldus dicit, elevatur in cruce. (p. 82a; *cf.* *ms.* f. 32v¹¹⁵ e Th *cit.*).

(Sexta operatio) Et magister Arnoldus dixit [*ms.*: dicit super hoc passu], quod lapis est clausus in eo, ut [*ms.*: sicut fuit] Christus in sepulcro (p. 82b; *ms.* f. 34r).

(*ibidem*) Quod [*ms.*: ideo] lapis albus per maiorem ignem efficiatur [*ms.*: per vigorem ignis efficitur rubeus et ita ascendit Christus de sepulcro rex excelsus], resuscitatus a mortuis cum diademate refulgente et gloriosus [*ms.*: cum diademate rutilante fulgida et gloriosa], ut magister Arnoldus excellenter testatur (p. 82b, *ms.* f. 34v).

La datazione del *Liber lucis* attorno al 1350, effettuata da Robert HALLEUX su basi condivisibili, costituisce evidentemente il *terminus ante quem* per quella degli *Exempla in arte philosophorum*. Si deve aggiungere la notazione che anche in questo testo rupescissiano il titolo *Rosarius philosophorum* non è collegato al nome di Arnaldo;¹¹⁶ e che invece gli viene esplicitamente attribuito il breve testo alchemico-profetico deli *Exempla*. Occorrerà pertanto analizzare con cura anche questo testo, come già si è rilevato a proposito della *Defloratio philosophorum*, per quanto entrambi siano finora rimasti al di fuori dell'attenzione degli storici.¹¹⁷

BN, nouv. acquis. fr. 4141, ff. 29r-38v; un' altra versione del testo, apparentemente interpolata, è pubblicata da Manget di seguito alla prima, pp. 84-87.

113. A questo punto la seconda versione pubblicata da Manget aggiunge: «et Magister Raymundus Lullius pariter», p. 85a.

114. Dove la citazione di Arnaldo suona così: «Idem magister Arnaldus: «Quod oportet a terra exaltare filium hominis in aerem in cruce».

115. «Quasi Christus elevatus in cruce ut Alnardus (*sic*) dicit.»

116. Come anche è messo in evidenza da HALLEUX, *Les ouvrages*, p. 266.

117. Con l'unica eccezione, relativa solo agli *Exempla*, costituita da C. CRISCIANI, *Note sull'alchimia francescana nel secolo XIII*, in *Atti del XXV Congresso nazionale di filosofia*, Roma 1980, pp. 214-220; alla stessa Chiara Crisciani si deve la trascrizione dal manoscritto veneziano riportata sotto (Appendice IV) ed una traduzione italiana del testo che apparirà nel volume di prossima pubblicazione, C. CRISCIANI - M. PEREIRA, *L'arte del sole e della luna. Alchimia e filosofia nel Medioevo* (Pubblicazioni del Centro Italiano di Studi sull' Alto Medioevo, Spoleto).

II.1.d - Verso la fine del '300 il nome di Arnaldo da Villanova è infine associato esplicitamente al titolo *Rosarius philosophorum* da Geoffrey Chaucer, in uno dei racconti di Canterbury, *The Canon's Yeoman Tale*.¹¹⁸

I should at once inform you if I may
 What genuine philosophers would say.
 Arnold is one of those that make the quorum;
 He wrote *Rosarium Philosophorum*
 And came from Villa Nova. Thus says he:
 «There is no mortifying mercury
 without the use of sulphur, brother to it».¹¹⁹

La citazione di Arnaldo fatta da Chaucer non è isolata: sembra anzi, da un esame di diverse fonti letterarie dell'epoca, che Arnaldo fosse il prototipo dell'alchimista nell'Inghilterra della fine del Trecento.¹²⁰ Insieme a Bernardo Trevisano, Chaucer è fra i primi ad accostare il nome di Arnaldo e il testo che a partire dal XV secolo diventerà il più celebre fra quelli a lui attribuiti. Tale legame non è infatti attestato, per esempio, nella lista di alchimisti fornita da Guillem Sedacer, risalente alla seconda metà del XIV secolo: infatti il titolo *Rosarius philosophorum* compare anche qui senza nessun collegamento con Arnaldo da Villanova, ed il nome di questi è assente dalla lista di alchimisti, la quale invece comprende il nome di Lullo.¹²¹

II.2 - Arnaldo e lo pseudo-Lullo alchemico

A questo punto è il momento di esaminare dettagliatamente alcuni passi del *Testamentum* e del *Codicillus*, che mostrano una pluralità di intrecci fra un'opera autentica di Arnaldo, gli *Aphorismi de gradibus*, le suddette opere pseudolulliane ed il *Rosarius philosophorum*; nonché altre testimonianze, relative sia all'insegnamento alchemico che Arnaldo da Villanova avrebbe impartito all'autore di opere alchemiche pseudolulliane, il *Codi-*

118. Cfr. HALLEUX, *Les textes*, pp. 147-148; E.H. DUNCAN, *The Literature of Alchemy and Chaucer's Canon's Yeoman Tale. Frame, Themes and Character*, «Speculum» 43 (1968), pp. 633-656.

119. G. CHAUCER, *Canterbury Tales*, versione in inglese moderno nella collezione Penguin Books, Harmondsworth 1951 e successive ristampe, p. 491. Cfr. *The Complete Works of Geoffrey Chaucer*, ed. W.W. SKEAT, Oxford 1957, pp. 657-668.

120. DUNCAN, *The Literature of Alchemy*, cit.

121. Cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, p. 41 (cit. dal manoscritto Firenze, B. LAURENZIANA, Gaddi rel. 181; cfr. Pascale BARTHÉLEMY, *L'Œuvre alchimique de Guillaume Sédacer: édition et étude*, 1985, thèse dactylographiée; abstract in *École nationale des Chartes, Positions des thèses soutenues par les élèves de la promotion de 1985*, Paris 1985, pp. 1-16.

cillus e l'*Ars operativa medica* (su queste testimonianze è stata poi costruita la prima parte della leggenda di Lullo alchimista)¹²² sia a scambi di attribuzione e intrecci vari delle opere alchemiche attribuite ai due catalani: fra queste una, non ancora notata nell'ambito degli studi arnaldiani, è senz'altro degna di considerazione sia per il contenuto sia per l'eccezionalità del testimone, Nicola Cusano.

II.2.a - Nella terza parte del *Testamentum*, conosciuta come *Liber mercuriorum*, che è stata edita separatamente rispetto al corpo principale dell'opera e sempre in forma parziale,¹²³ tutti i manoscritti concordemente riportano un lungo passo di polemica antiggiudaica che – se si riuscisse a identificarne la fonte – potrebbe essere la chiave per dare un nome all'autore della più antica delle opere pseudolulliane.¹²⁴ Il *Magister Testamenti* si riferisce infatti ad un testo, che cita come opera propria, intitolato *Liber reformationis*,¹²⁵ in cui una serie di passi veterotestamentari sono interpretati in senso cristiano, asserendone l'incomprensione da parte degli ebrei, secondo un tipo di polemica tradizionale.¹²⁶ Il passo, che ricorre anche in un manoscritto di opere lulliane del XIV secolo (non però nel corpo del manoscritto, ma in un foglio di risguardo),¹²⁷ nel *Testamentum* viene introdotto da una breve premessa che spiega la sua presenza in questo contesto: motivo per averlo inserito è, viene detto, la volontà di dimostrare che gli ebrei, che errano nell'interpretazione delle proprie scritture, non possono essere invocati come *auctoritates* nell'ambito della ricerca alchemica o di filosofia naturale (né possono esserlo, *a fortiori*, i rappresentanti del "tenebroso coro dei pagani"). Ebbene, questa premessa riproduce, quasi alla lettera, un brano degli *Aphorimi de gradibus*, che conclude la lunga

122. Cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, pp. 38-9, 41-6; Eadem, *La leggenda di Lullo alchimista*, «Estudios Lulianos» 27 (1987), pp. 145-163.

123. Edizioni parziali del *Liber mercuriorum*: Basilea 1561, Colonia 1567 (Pereira, *The alchemical corpus*, Cat. I.61d); edizione dei capitoli finali, come seconda parte del *Testamentum novissimum*: Basilea 1572, Basilea 1600, Basilea 1610, Francoforte 1630, Ginevra 1702 (Ibidem, Cat. I.62).

124. Dopo aver effettuato ricerche infruttuose, ed aver sottoposto il quesito a diversi studiosi della cultura ebraica medievale, ho pubblicato il passo in questione nella sezione «Questions posées par les chercheurs» del «Bulletin de Philosophie Médiévale» (SIEPM), 32 (1990), pp. 72-74, senza ottenere ad oggi alcuna risposta.

125. Il testo catalano precisa: *Libre de reformatió ebreica* (Oxford, Corpus Christi College, ms 244, f. 70ra; cfr. J. BATISTA I ROCA, *Catàlech de les obres lulianes en Oxford*, Barcelona 1916, p. 46.).

126. Cfr. G. DAHAN, *Les intellectuels chrétiens et les juifs au Moyen Age*, Paris 1990, pp. 475-487.

127. Si tratta del manoscritto Toledo, Biblioteca del Cabildo, 22-23 (Cfr. J.M. MILLÁS VALLICROSA, *Els manuscrits lul·lians de la biblioteca capitular de Toledo*, «Estudis Franciscans» 46 (1934), pp. 366-373.

confutazione dell'opinione di Averroè nell'aforisma 37.¹²⁸ Si vedano qui di seguito i due passi:¹²⁹

Testamentum: Et in hoc exercitando, non debes parvipendere societatem fidelium Christianorum, ut gloria bonorum non diminuat malis. Quoniam non est credibile quod talis populus, discedens a veritate, sicut maxime fuit ille traditor malus reprobatus Mosse Cohel iudeus et tenebrosus paganorum chorus, possent intelligere et intueri ad plenum in generacione omnium rerum naturalium cognoscibilium, cum non possunt videre nec intelligere clarificacionem, que portat salvacionem, positam in littera in suis propriis libris, sicut ... [seguono gli esempi]

Aphorismi: Nec in talibus exercitari parvipendere debet fidelium studentium cetus, ne gloriam suam alteri relinquere videatur, quia non est credibile ut populus discedens a veritate, sicut ille reprobus iudeorum aut tenebrosus paganorum, intueri possit ad plenum eam in omni genere cognoscibilium, sed solum hoc debetur sequaci populo veritatis.

Le differenze fra i due brani, come si può notare, sono minime –ad eccezione della presenza/assenza del nome di Moshe Cohel (personaggio finora non identificato).

Ho fatto notare altrove¹³⁰ che il Magister Testamenti mostra evidenti tracce di una formazione medica a Montpellier, dove, a partire dal 1309, avrebbe potuto sentire spiegare il testo farmacologico arnaldiano. Possiamo dunque supporre o che i due brani risalgano ad una fonte comune, o che l'autore del *Testamentum* ricordi, applicandolo al proprio contesto, un insegnamento di Arnaldo –diretto o mediato dalla *lectio* sugli *Aphorismi*.

II.2.b - La presenza degli *Aphorismi* si avverte anche, ed in modo ben più fondativo, in una serie di elementi dell'epistemologia alchemica del Magister Testamenti;¹³¹ la massima visibilità si ha peraltro nei primi capitoli del *Codicillus*, che ripercorrono talvolta quasi fino al calco –ma modificandone profondamente il significato– le prime pagine del testo arnaldiano.¹³² Vediamo qualche esempio:

128. Arnaldi de Villanova *Opera Medica Omnia. II. Aphorismi de Gradibus*, ed. M.R. McVAUGH, Granada-Barcelona 1975, pp. 197-206; questo brano è a p. 206, ll. 12-17; cfr. M.R. McVAUGH, *The Development of Mediaeval Pharmaceutical Theory*, ivi, p. 114, dove il brano in questione è portato come esempio dell'emergere improvviso dell'antagonismo di Arnaldo nei confronti delle culture araba ed ebraica.

129. Quello del *Testamentum*, assente nelle edizioni a stampa, è trascritto dal ms. Oxford, Corpus Christi College 244, f. 70v a-b.

130. PEREIRA, *L'oro dei filosofi*, pp. 93-94 e passim.

131. Ibidem, pp. 123-148 (dove avevo istituito il confronto solo con i testi alchemici attribuiti ad Arnaldo, senza prendere in considerazione l'opera medica autentica).

132. Cfr. CRISCIANI, *Alchimia e medicina*, cit.

Codicillus: Nam cum artifex qui per extrinseca et improbata principia quae nullo modo dependent cum multum remota sint ab arte, de intrinsecis naturae effectibus satagat iudicare, nequit de talibus habere probabilem notitiam, maxime cum illa praecedere debeat per aestimationem certam propinquam veritati quantum possibile est humanae rationi penetrare ad secreta naturae. Illud autem quod aestimationem artificis regulat ut appropinquet se veritati, est regula artis venerabilis doctrinae intellectualis. (cap. I, p. 880)

Aphorismi: Artifex igitur, qui per extrinsecum principium scilicet artem nititur de intrinsecis nature effectibus iudicare, non potest de talibus habere noticiam nisi probabilem, que procedit per estimacionem appropinquantem veritati quantum possibile est rationi humane. Id autem quod estimacionem artificis regulat in appropinquando ad veritatem est artis regula ... (Proemium, p. 145, ll. 12-17)

Codicillus: ... scribuntur enim omnia certa principia non solum considerationis, sed ad oculum demonstrationis huius per modum textus theoreumatum principiorum demonstrabilium, ex quibus doctrinae filii intellectus omnimodam consequi poterit faciliter veritatem, maxime cum secundaria et caetera principia sequentia ex prioribus velut ex primordiis dependentibus ex huius artis principiis demonstrantur. (cap. 3, p. 881)

Aphorismi: In prima vero scribentur omnia certa principia huius considerationis per modum textus et theoreumatum demonstrabilium, ex quibus intellectus maiorum poterit facile consequi possibilem veritatem maxime cum posteriores aphorismi ex prioribus vel eorum principiis demonstrantur. (Proemium, p. 146, ll. 6-11)

Codicillus: Consequenter autem in mystico sermone subiungemus expositionem et applicationem uniuscuiusque principiorum theoreumatum declarando ad propositum modum et ordinem practicalem, quantum imbecillitas nostrae rationis permiserit, quicquid circa materiam principiorum theoreumatum anteriores nostri sensisse videntur, communia omnia vero principia theoreumata, tribus distinguuntur partibus ... (cap. 4, p. 881)

Aphorismi: Consequenter autem propter minores subiungetur expositio et applicatio uniuscuiusque theoreumatis ad propositum, limando quantum imbecillitas nostre rationis permiserit quicquid circa materiam theoreumatis anteriores nostri, specialiter Galienus et Alquindus et Averoy's sensisse videntur. Omnia vero theoreumata vel aphorismi tribus distinguuntur partibus ... (Proemium, p. 146, ll. 11-17)

Si noti la meticolosità del lavoro mimetico, che però permette all'autore del *Codicillus* di andare esattamente contro la propria fonte, affermando che la *aestimacio* dell'artista è «certa propinqua veritati», mentre Arnaldo aveva affermato solo che essa è «appropinquans veritati» (negando che si potesse ottenere nella ricerca farmacologica «exquisitam veritatem necessarie certitudinis»); che la verità che si ottiene è verità *tout court*, e non «pos-

sibilem veritatem»; e che le spiegazioni che Arnaldo aggiunge «propter minores» saranno sì aggiunte, ma, da autentico alchimista, «sub mystico sermone».

A conferma della sostanziale divergenza di posizione da Arnaldo, leggiamo ancora nel cap. 6 del *Codicillus* il passo che segue:

Demonstrativa principia generalia quibus artifex signis praecognitis insignitus, veritatem postulantem artificem informat, sunt illa signa que magis habitu infixata materialibus principiis successive in decoctionibus emittuntur, ut sunt quatuor colores ... tantummodo quatuor supradicti colores essentiales velut rectrices totius magisterii. (p. 882)

Mentre l'autore del *Codicillus*, in accordo con tutta la tradizione alchemica, attribuisce ai colori il carattere di segni-guida della preparazione alchemica, per Arnaldo —da cui pure sembra derivare direttamente l'affermazione del valore del segno— il colore non solo non è un segno primario, ma è addirittura la conseguenza più remota della *virtus complexionalis*.¹³³

Attraverso queste sia pur limitate e schematiche annotazioni si ottiene la conferma che effettivamente un legame specifico può essere individuato fra i testi che contengono le dottrine alchemiche del Magister Testamenti e l'insegnamento medico di Arnaldo: ma contestualmente vediamo quanto profonda e sostanziale sia la differenza a livello epistemologico. Mentre il Magister Testamenti inseguiva, a partire dal carattere artificiale delle *regule* dell'arte alchemica —la cui formulazione ricava evidentemente dagli *Aphorismi*—, una conoscenza certa dei segreti della natura in ordine alla preparazione di un farmaco universale, Arnaldo nella sua opera aveva cercato in realtà di elaborare i criteri che rendano valido un sapere nel quale è per definizione impossibile raggiungere «exquisitam veritatem necessarie certitudinis», e di stabilire regole per la preparazione di farmaci “sperimentati”.

Il legame col testo arnaldiano —che potrà essere meglio definito con un'indagine più estesa— rafforza naturalmente l'ipotesi che il Magister Testamenti fosse legato all'insegnamento medico di Montpellier: ma certo non lo caratterizza come un discepolo *fedele* di Arnaldo.

II.2.c - Proprio all'insegnamento arnaldiano si riferisce un passo non del tutto chiaro del *Codicillus*: alcuni sondaggi effettuati sui manoscritti, che confermano trattarsi di un brano appartenente al testo e non di un'inserzione posteriore (come è invece il caso della citazione del *Rosarius philosophorum* di cui parleremo nel paragrafo seguente) non sono di grande aiuto nel chiarire l'oscurità della formulazione. Riporto il passo dall'edizione

133. *Aphorismi*, p. 156, l. 16.

Manget: il contesto cui si riferisce è una discussione sulla *circulatio ultima*, cioè sulla distillazione cui il prodotto dell'*opus* alchemico deve essere sottoposto finché diventi estremamente fluido e penetrante.¹³⁴

Ex quo eleganter dixerunt Philosophi quod opus magnum non est nisi solutio et congelatio: sed ista fiunt per viam circularum, ignorantia quorum plures magnates in literatura sunt decepti in magisterio credentes ... ex quibus nos fore unum lethaliter vulneratum non celare intendimus. Cum sola praesumptione et temeritate scientiae alterius naturam firmiter intelligere credebamus, idem ullo modo nec intellexeramus, donec tempus adfuit in quo spiritus non immediate sed mediate per M. Arnoldum de Villanova qui immediate sua largitate immensa reficienter inspiravit in nobis, etenim multifarie multisque modis, rotarum circulationibus circulavimus, resumendo vegetativum exemplar, cuius opus nusquam absolute patuit minerale ...

L'autore sembra voler dire che, per quanto credesse di aver appreso dalla scienza altrui la *circulatio* o distillazione, riuscì in realtà a «circularare spiritus rotarum circulationibus» solo dopo un generoso intervento di Arnaldo da Villanova. Prosegue poi accennando alle difficoltà che per il momento gli impediscono di comunicare esplicitamente ciò che ha appreso. Ora, nonostante il contesto chiaramente alchemico, l'intervento ricordato di Arnaldo da Villanova presenta molte ambiguità: in primo luogo, aver insegnato la tecnica corretta per «circularare spiritus» non significa di per sé aver introdotto all'alchimia, ma potrebbe riferirsi all'insegnamento o alla dimostrazione di una tecnica altrettanto valida in ambito farmacologico: la distillazione è infatti un terreno comune sia all'alchimia che alla farmacologia dell'epoca. Quello che è chiaro, piuttosto, è che ciò che ha sbloccato la situazione di stallo operativo in cui si trovava a suo dire l'autore del *Codicillus* è stato un intervento di Arnaldo. Ma perché l'autore usa il termine «inspiravit in nobis»? Si tratta di un'esperienza immaginaria o di un contatto personale?¹³⁵

A proposito della distillazione si deve osservare che il *Liber de vinis* costituisce una delle testimonianze più importanti relative a questa tecnica in età medievale, tanto che Arnaldo da Villanova è stato a lungo considerato – a torto – addirittura come lo scopritore dell'alcool di vino.¹³⁶ Sebbene

134. *Codicillus*, cap. 63, in MANGET, *Bibliotheca chemica*, I, p. 908: «De circulatione ultima, cur fuit inventa. Circulatio ista fuit inventa post alios circulos circulatos, ut lapis noster ... mollificetur cum humiditate iam dicta quae super omnes humiditates est expectans ignem quousque fluat et ingressione habeat.»

135. Francesco SANTI mi ha fatto notare che lo stesso termine viene usato da Federico III nell'introduzione alle Costituzioni Messinesi.

136. In realtà la storia della tecnica distillatoria è lunga e complessa, ed il ruolo del *Liber de vinis* – sia o no opera autentica di Arnaldo – non è quello di un testo innovatore ma di una testimonianza della diffusione dei distillati come farmaci fra XIII e XIV secolo. Cfr.

l'autenticità di *Liber de vinis* sia stata messa in dubbio da Paniagua,¹³⁷ si deve attentamente riconsiderare il legame che quest'opera annoda fra l'insegnamento farmacologico di Arnaldo (cui il *De vinis* è attribuito in pratica da tutta la tradizione manoscritta), il re di Napoli Roberto d'Angiò (alla cui figura sono ricondotte due importanti e precoci opere del *corpus* pseudolulliano, l'alchemica *Epistola accurtationis* e il trattato alchemico-farmacologico *Ars operativa medica*)¹³⁸ e la tradizione dei "figli, o seguaci, di Ermete" – ai quali, si noti bene, l'autore del *De vinis* non si accomuna, ma di cui riferisce alcune opinioni di carattere decisamente alchemico.¹³⁹

II.2.d - Di tenore assai diverso dai testi considerati nei due paragrafi precedenti è la citazione contenuta nella prima parte, «Theorica», del *Testamentum*:¹⁴⁰ il passo, ben noto, attribuisce ad Arnaldo da Villanova il *Rosarius philosophorum*, ed è stato invocato anche di recente come prova del fatto che proprio attraverso il *Rosarius* l'autore del *Testamentum* sarebbe venuto in contatto con il testo della *Summa perfectionis magisterii* – il grande trattato latino di alchimia composto dal francescano Paolo di Taranto ma attribuito a "Geber".¹⁴¹ Il contesto è una analisi del mercurio alchemico, che ha la capacità di convertire i metalli nella propria natura perché il suo *temperamentum* partecipa della natura di tutti – così come il pianeta mercurio non ha una qualità elementare propria, ma partecipa di tutte quante.

R.J. FORBES, *A Short History of the Art of Distillation*, London 1948 (reprint Leiden 1970); F. SHERWOOD TAYLOR, *The Idea of the Quintessence*, in *Science, Medicine and History*, Charles Singer Presentation Volume, ed. E.A. Underwood, Oxford 1953, vol I, pp. 247-265; LU GWEI-DIEN, JOSEPH NEEDHAM, DOROTHY NEEDHAM, *The Coming of Ardent Water*, «Ambix» 19 (1972), pp. 69-112; C.A. WILSON, *Philosophers, Isis and the Water of Life*, «Proceedings of the Leeds Philosophical and Literary Society. Literary and Historical Section» 19 (1984), pp. 101-219: in particolare pp. 162-179. Il materiale storico sulla distillazione è analizzato come portatore di una epistemologia dapprima potenzialmente, poi esplicitamente antagonista a quella aristotelica, da S. COLNORT-BODET, *Le code alchimique dévoilé. Distillateurs, alchimistes et symbolistes*, Paris 1989.

137. PANIAGUA, *El maestro*, pp. 67-8.

138. Cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, Cat. I.20 e I.6.

139. *Liber de vinis*, in Arnaldi Villanovani *Opera omnia*, ed. T. MURCHI, Venezia 1505, f. 306ra: «Inde est quod quidam Hermetis filii appellaverunt ignem solem. Et quidam caloris naturalis rerum vicarium. Et dixerunt eorum aliqui in eorum quibusdam secretorum libris quod istud quod operatur calor solis in visceribus terre et mineris in centum annis possibile est fieri posse per ignem die uno.»

140. Si trova nel cap. 38 dell'ed. MANGET, *Bibliotheca chemica*, p. 732; nel manoscritto Oxford, Corpus Christi College, 244 lo stesso capitolo ha il n. 39, ed il passo suona appena lievemente diverso (cfr. sotto, nota 145).

141. W.R. NEWMAN, *The «Summa Perfectionis Magisterii» of Pseudo-Geber. A Critical Edition, Translation and Study*, Leiden 1991, p. 199.

Et eo modo hic lapis, quando est in aqua, tunc est valde frigidus, et quando est in aere, tunc est valde humidus, et sic de aliis elementis. Et istud temperamentum debet eligi, sicut dicit Arnaldus de Villa Nova in suo *Rosario* in cap. 14 quod incipit: «Omnia sub termino diffinito» et in fine etc.

Per inciso, la citazione del capitolo nell'edizione Manget è scorretta: infatti l'incipit rinvia al cap. II.24 del *Rosarius*,¹⁴² in cui il *Rosarius philosophorum* insegna a rispettare determinate proporzioni ponderali nella composizione dell'elixir, affinché esso non abbia una qualità elementare prevalente. Nei manoscritti in cui il passo compare non viene peraltro indicato il numero del capitolo, ma solo l'incipit.

Ma, e questo è l'elemento notevole, il passo non compare in tutti i manoscritti del *Testamentum*, bensì solo in quelli che, come ho mostrato altrove,¹⁴³ incorporano una serie di glosse di origine sconosciuta. E nemmeno il più antico manoscritto, databile con certezza, che pure riporta gran parte delle glosse individuate (è un codice appartenuto a Nicola Cusano copiato fra il 1428 e il 1435) contiene *questa* glossa in particolare.¹⁴⁴ Così, le più antiche testimonianze manoscritte sono quella del manoscritto Oxford, Corpus Christi College 244, copiato nel 1455; e quella del manoscritto Glasgow, UL, Hamilton 26, risalente circa alla metà del XV secolo, che riporta il testo in francese, dando peraltro un incipit scorretto del testo arnaldiano.¹⁴⁵

E' chiaro dunque che il collegamento fra il nome di Arnaldo e il *Rosarius* non è dovuto all'autore del *Testamentum*:¹⁴⁶ di conseguenza viene a cadere l'unica testimonianza che si supponeva legasse il nome di Arnaldo al *Rosarius philosophorum* in epoca molto precoce, essendo il *Testamentum* verosimilmente composto nella data indicata dal colophon (1332) o forse qualche tempo prima.

142. Nella stessa ed. MANGET, *Bibliotheca chemica*, I, p. 673.

143. Nell'introduzione all'edizione, in corso di stampa per la S.I.S.M.E.L., del testo catalano e latino del *Testamentum* conservato nel già citato manoscritto Oxford, Corpus Christi College, 244.

144. Si tratta del manoscritto Praga, Universitni Knihovna, XXIII.132 (Lobkovitz 249).

145. Oxford, CCC 244, f. 19rb: «Et eo modo hic lapis, quando est in aqua, tunc est valde frigidus; et quando est in igne, tunc est multum calidus; et quando est in aere, tunc est valde humidus; et sic de aliis elementis. Et istud temperamentum debet eligi, sicut dicit Arnaldus de Villa nova in suo Rosario, in capitulo quod incipit: "Omnia sub termino diffinito", et in fine.»; Glasgow, UL, Hamilton 26, f. 33v: «En ceste maniere ceste terre ou pierre quant elle est en leaue. Lors elle est froide et quant elle est au feu elle est mouchalde quant elle est en laier elle est molt humide et aux des altres ellemens. Et cest atemperment on doit elire sy comme dit Arnault de Ville Neusve en son Rosarie o chapitre "Quia sub termino defficientia" en la fin.»

146. Come io stessa ancora ritenevo in *The alchemical corpus*, p. 3 n.16.

II.2.e - Molti sono gli elementi di contenuto, tuttavia, che collegano queste due opere fra loro. Senza addentrarmi in una analisi dettagliata di essi —che costituisce parte del programma di ricerca di Giuliana Camilli— voglio qui solo ricordare che il più significativo elemento di collegamento fra il *Testamentum* pseudolulliano e il *Rosarius philosophorum* consiste nella centralità dell'elixir, la cui produzione nell'*opus* alchemico non viene più ricercata solo in quanto strumento della fabbricazione dell'oro artificiale, ma di per sé, come *medicina* capace di conferire la perfezione a qualsivoglia corpo materiale, compresi i corpi umani.¹⁴⁷ L'elixir è l'agente corporeo "sottilissimo" della perfezione materiale generale, caratterizzato dal grande e meraviglioso calore: una materializzazione del principio vivificatore della natura (il pneuma di ascendenza stoica) che, come afferma il *Rosarius philosophorum*, è *oculto*: non è cioè dato immediatamente ai sensi, come le proprietà elementari delle sostanze utilizzate nella farmacologia galenica, ma deve essere estratto da esse mediante l'attività dell'artefice.

Nei testi fondativi dell'alchimia arnaldiana e pseudolulliana, dunque, ciò che si cerca di ottenere mediante l'opera artificiale dell'alchimista è l'agente della trasmutazione che è anche un farmaco universale, quella medicina unica che, come abbiamo già visto, Arnaldo essenzialmente rifiuta.

In conclusione possiamo affermare che, se la fama di Arnaldo alchimista è in larga misura indipendente dai più antichi testi pseudolulliani, il legame che questi ultimi mostrano con gli *Aphorismi de gradibus* di Arnaldo, opera che era stata inserita a partire dal 1309 nel curriculum d'insegnamento di Montpellier, e la caratterizzazione in senso farmacologico del prodotto alchemico in essi operata forniscono una indicazione preziosa sul possibile ruolo di Arnaldo da Villanova nei confronti dell'alchimia trecentesca. Maestro —direttamente o mediante i suoi scritti— di alcuni che cercano una via nuova,¹⁴⁸ una *semita recta* che conduca alla produzione di un farmaco universale¹⁴⁹ (pensato forse come affine a quella medicina del *Liber*

147. Cfr. gli studi citati alle note 27 e 54 e CRISCIANI, *Alchimia e medicina*, cit..

148. Il richiamo ai "filii Hermetis", che abbiamo sottolineato nel *Liber de vinis* (sopra, nota 139) suggerisce con forza un accostamento con ciò che il Magister Testamenti dice di se stesso dichiarando: f. 34rb: «Quoniam multi sunt filii Hermetis, et nos similiter, sicut in multis locis nostrorum voluminum, specialiter in *Arte compendiosa* nostri magisterii ad evidentem certificationem omni filio doctrine est fortiter declaratum: videlicet quod solem vocamus ignem et suum vicarium vocamus calorem naturalem, eo quod in se portat fortitudinem solis cum adiutorio caloris, sicut communis apparet per suum effectum. Quia hoc, quod calor solis facit in mineris in mille annos, hoc idem facit calor naturalis in una hora. Item nos et multi alii vocamus eum filium solis, quoniam primitus per influenciam illius fuerat generatus per naturam sine adiutorio artis.» La denominazione di «filii Hermetis» è una definizione generica, o indica la presenza di un gruppo in qualche modo caratterizzato? Cfr. l'analogo interrogativo che si pone C. CRISCIANI in *Alchimia e medicina*, cit.

149. Cfr. CALVET, *Mutations*, dove paragona la ricerca dell'elixir alla problematica della

de vinis che conduce al Paradiso), non deve destare eccessiva meraviglia che sia stato presto considerato autore di opere d'alchimia e che, sulla scia dell'attribuzione di ricerche e testi alchemico-farmacologici, il suo nome sia stato collegato anche alla produzione di scritti di alchimia metallurgica. Tutto questo sembra essere avvenuto in un'epoca molto precoce, cioè nel corso della prima metà del '300. Ed il rapporto con Lullo, che Arnaldo stesso aveva assunto presentando se stesso e l'altro grande catalano come i *duos modernos nuntios*, simili a Cristo e Giovanni ma inascoltati e disprezzati dai loro contemporanei!⁵⁰ –rapporto di cui non ci sono peraltro tracce immediatamente visibili nella produzione scritta dei due– sarebbe stato presto “sostanziato” dall'attribuzione ad entrambi di opere alchemiche e dai primi accenni alla leggenda dei due alchimisti.

II.2.e - Nel corso del XIV secolo, in ogni modo, si è evidentemente formato un intreccio fra le opere alchemiche attribuite ai due catalani, che potrà prevedibilmente essere sciolto solo a partire da un lavoro molto approfondito sulla tradizione dei testi alchemici trecenteschi concernenti l'elixir e il farmaco della longevità, sia in latino che –forse soprattutto– in volgare (francese, occitano, catalano).

Una indicazione importante in questa direzione viene da un manoscritto copiato nel terzo decennio del XV secolo per incarico di Nicola Cusano, in cui si legge la seguente annotazione, sul margine sinistro e inferiore del testo, dopo l'explicit di un'opera appartenente al *corpus* pseudolulliano (*Compendium animae transmutationis metallorum*) ma qui attribuita ad Arnaldo: «Finita fuit anima artis transmutatorie per magistrum Ar. de preclaro studio Montis pessulani Regnante rege Roberto Anno Domini 1338»:⁵¹

post compendium in libro mihi concesso quod feci conscribi, testamentum, ista [nota]vi Confluencie 1435 18 maii [tempore] interdicti et eo tempore quo electus [fui] ego Nicolaus Cusse in praepositum [Monaste]riensem. Et sic nota quod librum inveni qui ascribitur Raimundo, non obstante quod ibidem ar[...] pocius fuit Arnoldi [quam] Raymundi, qui semper putavit artem [impo]ssibilem. Dubito eciam an ipse [Raym]undus ad illum annum pervenerit [...], quia non inveno eum scripsisse [nisi us]que ad 1313; etiam vidi Parisius [in cu]ria regis libros omnes istos [ling]ua hoccitana et ascribe[bantur] Arnoldo etc.»⁵²

teriaca; un simile accostamento si ritrova nel *De erroribus medicorum* di Ruggero Bacone, in ROGERII BACONIS *Opera hactenus inedita*, vol. IX, Oxford 1928, pp. 156-157. Cfr. il passo del *Testamentum* citato sopra, nota 74, a proposito della “medicina unica”.

150. Cfr. CRISCIANI, *Exemplum*, p. 248 nota 13 ed i testi ivi citati.

151. Praga, Universitni Knihovna, XXIII.132 (Lobk. 249), f. 129v; cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, Cat. I.12.

152. Cfr. R. HAUBST, *De junge Cusanus war im Jahre 1428 zu Handschriften-Studien in*

Secondo Haubst il viaggio a Parigi, durante il quale il Cusano si interessò dei manoscritti lulliani, era avvenuto nel 1428. I manoscritti «in lingua occitana» dei testi pseudolulliani con l'attribuzione ad Arnaldo non possono non richiamare l'attenzione, ancora una volta, sui testi studiati da Antoine Calvet;¹⁵³ ma anche sull'esistenza di manoscritti del *Testamentum* in francese risalenti al XV secolo¹⁵⁴ e su alcune annotazioni relative alla lingua in cui alcuni dei testi più antichi del *corpus* pseudolulliano sarebbero stati scritti.¹⁵⁵ E tutto questo invita a riprendere in considerazione con molta attenzione tutti gli indizi che possono permetterci di ricostruire quella "scuola" di alchimisti segnalata dal Berthelot, nella quale sembra ormai più che probabile che abbia avuto origine l'attribuzione di scritti alchemici ai due *magistri* catalani.

II.2.f - Alcuni episodi, già messi in luce nella mia rassegna del *corpus* pseudolulliano,¹⁵⁶ mostrano il persistere della vicinanza fra "Arnaldo" e "Lullo" alchimisti (anzi, talvolta della vera e propria confusione fra i due) nel XV secolo e nei successivi. Elementi significativi potranno inoltre essere individuati analizzando i manoscritti che riportano testi alchemici attribuiti ad entrambi gli autori¹⁵⁷ e le opere a doppia attribuzione: si tratta quasi sempre di testi concernenti le acque medicinali, l'elixir, il farmaco che conserva la giovinezza. I.32: *Liber de conservatione vitae humanae*, che sembra corrispondere ai capp. I-VIII del *Liber de vita philosophorum* edito da Calvet;¹⁵⁸ II.1, *Ad amicum suum*, o *Methodus directus*: parzialmente identica alla *Semita semitae*; II.16, *De gradibus magnae medicinae*; II.25, *Epistola de vir-*

Paris, MFCG 14 (1989), p. 198-205; E. COLOMER, *Noves dades entorn del Lul·lisme de Nicolau de Cusa*, «Estudios Lulianos», XXV (1981-83), p. 68. La mia trascrizione differisce leggermente da quella di Haubst/Colomer: purtroppo rimangono delle ambiguità nel passo, perché parte dello scritto è stato tagliato via probabilmente in occasione della legatura del codice.

153. Calvet, *L'alchimie*, cit.

154. Paris Bibliothèque Nationale, fr. 2019; Glasgow, University Library, Hamilton 26.

155. PEREIRA, *The alchemical corpus*, p. 8 e nota 16.

156. PEREIRA, *The alchemical corpus*, passim.

157. Per il XV secolo un primo elenco comprende: Bologna, BU, 169 (181); Dresden, Sächsische Landesbibliothek, N 101; Firenze, BN, BR 52; Firenze, BN, Magl. Cl. XV.3; Firenze, BN, Pal. 887; København, Kongelige Bibliotek, Gl. Kgl. S. 1713. 4°; London, BL, Harley 5399; London, BL, Sloane 976; Milano, Ambrosiana, D 130 Inf.; Montpellier 493; Palma de Mallorca, Biblioteca del Convent de Sant Francesc 17 (3/9); Paris, BN, lat. 7163; Paris, BN, Nouv. Acquis. lat. 1293; Poppi, B. Comunale, ms. 90; Rimini, B. Civica Gambalunghiana, ms. 88 (D.IV.9; 4.A.III.22); Città del Vaticano, lat. 5847; Venezia, BN Marciana, lat. VI.215 (3599); Wolfenbüttel, 3721; Yale, Beinecke Library, Mellon Collection, Ms 8; Yale, Beinecke Library, Mellon Collection, Ms 12.

158. Il testo pseudolulliano è pubblicato a Strasburgo 1616, RD 179. Cfr. sopra, nota 89. I numeri rinviano al catalogo delle opere pseudolulliane in PEREIRA, *The alchemical corpus*, pp. 59-96.

tutibus lapidis, ha lo stesso incipit della *Epistola* che conclude il *Liber de vita philosophorum*.

C'è poi una collezione di ricette, attribuita a Lullo da D. Waley Singer e al «Magister hospitalis Jerosolimitani» in due manoscritti (Cambridge CCC 396, Montpellier, Bibl. de l'École de médecine 493) che, nel secondo di essi, ha il seguente titolo completo: (f. 113v) *Opus optimum magistri hospitalis Jerosolimitani correctum per magistrum Arnaldum de Villa Nova in subsidium terre sancte*.¹⁵⁹

II.2.g - Tre testimonianze inseriscono nella leggenda dell'insegnamento alchemico di "Arnaldo" a "Lullo" personaggi diversi. La prima è contenuta nel prologo di un'opera attribuita a Raimondo Lullo e considerata alchemica, anche se in realtà è un trattato sulle acque medicinali, l'*Ars operativa medica*.¹⁶⁰ Qui il discepolo diretto di Arnaldo da Villanova sarebbe stato il re Roberto, che avrebbe trasmesso l'insegnamento segreto del maestro a Lullo:

Tractatus iste in quattuor partes dividitur, sive distinctiones; quarum prima et quarta non fuerunt mihi Raimundo revelate, sed solum secunda et tertia; ipsas autem recepi et habui a serenissimo rege Roberto sub sigillo secreti, que quidem secreta habuerat ab expertissimo doctore magistro Arnaldq de Villanova, qui merito fons scientie vocatur; quia pre ceteris hominibus in omnibus scientiis floruit, cuius scientiam libenter amplector, a quo quidem doctore multa experimenta didici et de eius doctrina confisus illa que dicta sunt in hoc libro ad laudem tanti doctoris catholici apposui, ut eius recolibilis memoria a filiis meis recoli possit in vita perenni.¹⁶¹

Anche in base a quanto rilevato sopra a proposito della distillazione, credo che le acque medicinali di cui l'*Ars operativa medica* fornisce le ricette, inserendosi in una tradizione testuale che sembra essere l'"anello mancante" fra la farmacologia tradizionale e quella propriamente alchemica,¹⁶² dovrebbero essere messe a confronto con il *Liber de vinis*.

La seconda testimonianza, da me già esaminata in altra sede,¹⁶³ è quella di Guglielmo Fabri de Dya, che nel suo dialogo *De lapide philosophorum et*

159. Il manoscritto è datato al XV sec. (a. 1459 in Neapoli, f. 192) (Corbett, II, 126).

160. Cfr. sopra, nota 138.

161. *Ars operativa medica* (ed. 1523), f. clxxv recto. Il testo è edito in Bernardi de LAVINHETA, *Explanatio compendiosaque applicatio artis Raymundi Lulli*, Lione 1523; in J.H. ALSTED, *Clavis artis lullianae*, Colonia, 1612; e a Basilea nel 1561, insieme al *De consideratione quintae essentiae* di Giovanni da Rupescissa e all'*Epistola de sanguine humano distillato* attribuita ad Arnaldo, e nel 1597.

162. Sull'argomento v. in particolare WILSON, *Philosophers*, cit. sopra, nota 136, che però non prende in considerazione il testo pseudolulliano.

163. PEREIRA, *The alchemical corpus*, pp. 41-43.

de auro potabili scritto per l'antipapa Felice V (1439-49) collega, per bocca del suo interlocutore, la pratica dell'alchimia medica diffusa in Francia¹⁶⁴ direttamente all'insegnamento di Arnaldo da Villanova:

Presul Italos aiebat medicos viam communem vulgarium medicorum sequi quos sepe necessario fallacia experimenti eorum Ypocrate teste excusat, addiciensque quod esset aliud medendi genus secretum perpaucais perpaucais-que admodum medicis notum, de quo Arnaldus de Villa Nova in sua *Epistola de retardanda senectute* multum tetigerat, qui fuerat ultramontanus.¹⁶⁵

Dei vari altri riferimenti ad Arnaldo contenuti nel dialogo –fra cui il richiamo a «Johannis Andreae super additionibus speculi»¹⁶⁶– sono particolarmente notevoli quello al *De vinis seu elixiris* e quelli in cui Arnaldo viene collegato a Lullo e a «Johannes de Testym»¹⁶⁷ –cioè quel Dastin di cui ben poco sappiamo, ma le cui opere alchemiche sono ben note:¹⁶⁸ autore di una *Epistola* alchemica dedicata al cardinale Napoleone Orsini (morto nel 1346)¹⁶⁹ nonché di un *Rosarius philosophorum* che, oltre all'identico titolo, sviluppa anche gli stessi motivi di quello attribuito ad Arnaldo.¹⁷⁰

Infine secondo Ludovico Lazzarelli, Johannes Rigaud de Branchiis, suo maestro nella confezione del *lapis* (che era a Siena nel 1494) dice di aver imparato l'alchimia sui libri di Raimondo e Arnaldo: questi, a sua volta, sarebbe stato discepolo di un *magister Petrus*:

Ipsa vero per libros Raymundi de insula Maioricarum et Arnaldi de Villa Nova, et perlongam habueram exercitacionem; Raymundus vero ab Arnaldo, Arnaldus autem habuerat a quodam magistro Petro.¹⁷¹

164. Danielle JACQUART ha sottolineato nel *Supplement al Dictionnaire* di Ernest Wickersheimer il nome di diversi medici del XIV e XV sec. che si interessarono all'alchimia. Oltre all'ovvia presenza di Arnaldo da Villanova troviamo: Guillaume de Baufet, Guglielmo Fabri de Dya, Jacques Albini, Jean Saulnier, Philippe Elephant, Thomas de Pisan, Valrand de Busrobert. Cfr. D. JACQUART, *Le milieu médicale en France du XIIe au XVe siècle* (Genève, 1981), p. 224; Eadem, *Theory, Everyday Practice, and Three Fifteenth Century Physicians*, in *Renaissance Medical Learning*, edd. M. MCVAUGH, N. SIRAISSI = «Osiris», II ser., 6 (1990), pp. 140-160.

165. Guillelmi FABRI DE DYA, *De lapide philosophorum*, Bologna, Biblioteca Universitaria, ms 138 (104), f. 245r.

166. Ivi, f. 249r.

167. Ivi, 250v.

168. Cfr. L. THORNDIKE, *A History*, III, pp. 85-102; C.H. JOSTEN, *The text of John Dastin's «Letter to Pope John XXII»*, «Ambix» 4 (1949-51), pp. 34-51; M. MANZALOU, *John Dastin and the pseudo-Aristotelian «Secretum secretorum»*, «Ambix» 9 (1961), pp. 166-167; W.R. THEISSEN, *John Dastin's letter on the philosopher's stone*, «Ambix» 33 (1986), pp. 76-87; Idem, *John Dastin: the alchemist as co-creator*, «Ambix» 38 (1991), pp. 73-78.

169. PARAVICINI BAGLIANI, *Medicina*, p. 332.

170. Cfr. in particolare THORNDIKE, *A History*, pp. 86-96.

171. Ms Firenze, Riccardiana, ms. 984, f.2r. Cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, p. 29n.

Chi è questo magister Petrus? Nel manoscritto Cambrai 919 un *magister Petrus de Villanova* è ricordato come autore di un *Opus lunare*; ora, lo stesso manoscritto contiene un *Tractatus de aqua vitae simplici et composita* attribuito ad Arnaldo, ispirato dagli angeli e dedicato alla cura dei "poveri evangelici", in cui l'effetto dell'acqua ardente è messo in rapporto con l'effetto che il transito della luna nei segni zodiacali ha sulle varie parti del corpo.¹⁷² Questo il magro raccolto di un primo sondaggio.

Ma, se il "capostipite" di questa genealogia di alchimisti rimane misterioso, il legame fra Arnaldo e Lullo era venuto consolidandosi nella leggenda, fino a dar luogo alla testimonianza di Tommaso Murchi nella tradizione arnaldiana, e, in quella lulliana, all'accenno più circostanziato (ma verosimilmente pura *fiction*) all'insegnamento alchemico di Arnaldo che apre un testo probabilmente composto nel XVI secolo, la *Historia quando Raimundus Lullus, Maioricanus comes, scientiam transmutationis didicerit ...*,¹⁷³ collegata ad una collezione cinquecentesca di testi alchemici in cui il filo conduttore è la presenza degli angeli come tramiti della rivelazione alchemica.¹⁷⁴

... Ego Raymundus Lullus Comes Maioricanus ... cum mihi Deus misericors propter suam infinitam bonitatem concessisset, quod famosissimus Arnaldus Novavilla Doctor et Princeps medicinae instruxerit in scientia philosophiae secreta; postquam cum eodem doctore et magistro meo aliquot annos in studio Parisiensi commoratus fui per Dei gratiam satis bonam cognitionem habens rerum naturalium occultarum, maxime vero in scientia vegetabilium, animalium et mineralium, et in medicina universalis ad sananda omnia corpora infirma; de Gallia discedens, reversus sum ad civitatem Lisbonae ...¹⁷⁵

A questa stessa serie appartiene un *Testamentum Arnaldi*, attribuito a Lullo (!), che presenta Arnaldo stesso come famosissimo medico e gli attribuisce una serie di insegnamenti rivolti al "charissimo filio" Lullo, culminanti nella preparazione del rimedio universale. Come la *Historia* di cui sopra, il testo è costruito non prima della fine del XVI secolo e non costi-

172. Cfr. CALVET, *Mutations*, cit. E addirittura un Pietro da Tolédo, "fratello (o confratello (!)) più anziano di Arnaldo da Villanova", salta inopinatamente fuori da una conferenza di C.G. Jung sul *Rosarium philosophorum* - senza una sia pur minima traccia che permetta di comprendere questa attribuzione, per quanto ne so unica! C.G. JUNG, *Gesammelte Werke*, vol. 18: *Über das "Rosarium philosophorum"*, appunti per una conferenza del 1937. Per quanto i personaggi di nome Pietro legati ad Arnaldo siano più d'uno, la notizia di Lazzarelli non pare in sé sufficiente ad aprire un'indagine in questa direzione.

173. Pubblicato in PEREIRA, *La leggenda*, cit.

174. Cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, pp. 35-37; Eadem, *Stratificazione dei testi nel corpus alchemico pseudolulliano*, in *Le edizioni dei testi filosofici e scientifici del '500 e del '600*, a c. di G. CANZIANI e G. PAGANINI, Milano 1986, pp. 91-97.

175. PEREIRA, *La leggenda*, p. 155.

tuisce assolutamente una testimonianza attendibile sul piano documentario; tuttavia, come osservavo a proposito del *corpus* pseudolulliano, le notizie fantastiche riportate nella *Historia* e nei prologhi delle opere ad essa collegate sembrano adattare ad una trama narrativa inventata aspetti strutturali reali del *corpus* testuale, dando una conferma obliqua di ipotesi sulla tradizione (in particolare sulla composizione stratificata del *corpus* e sulla rilevanza della teoria nell'ambito dell'alchimia pseudolulliana).¹⁷⁶ Lo stesso sembra accadere nel caso del *Testamentum Arnaldi*,¹⁷⁷ in cui il prologo e il monologo iniziale insistono sul carattere medico dell'alchimia arnaldiana e dell'insegnamento impartito a Lullo, riportandoci a distanza di secoli ad uno scenario la cui realtà, per quanto ancora tutta da indagare, appare verosimile proprio a partire dai materiali che sono stati messi in luce nelle pagine precedenti.

APPENDICI

I materiali parzialmente elaborati che vengono presentati intendono costituire un primo contributo al chiarimento di alcune delle problematiche affrontate nel testo.

APPENDICE I

Lista di opere alchemiche attribuite ad Arnaldo da Villanova

L'elenco che segue è stato ideato come un semplice riordino dei dati disponibili nelle fonti a stampa sulle opere d'alchimia attribuite ad Arnaldo; si tratta dunque di nient'altro che un primo contributo ad un catalogo, che dovrà essere realizzato esaminando direttamente i manoscritti.

176. Cfr. gli studi citati sopra, note 173 e 174.

177. Cfr. la trascrizione parziale del testo in Appendice VI.

Le fonti consultate sono

- B. HAURÉAU, *Arnaud de Villeneuve*, in *Histoire Littéraire de la France*, vol. 28, Paris 1881 (HLF); Union Académique Internationale, *Catalogue of Latin and Vernacular Alchemical Manuscripts in Great Britain and Ireland, Dating from before the Sixteenth Century* by D. W. SINGER, 3 voll., Bruxelles 1928-31 (DWS); L. THORNDIKE, *A History of Magic and Experimental Science*, New York 1928-1956, vol. III, pp. 52-84 (Th) e Appendix pp. 654-678 (ThApp); P. DIEPGEN, *Arnald und die Alchemie*, «Archiv für Geschichte der Medizin» (1910) (Dieppen); M. DIAZ Y DIAZ, *Index Scriptorum Latinorum Medii Aevi Hispanorum*, Salamanca 1958 (DD); L. THORNDIKE, P. KIBRE, *A Catalogue of Incipits of Mediaeval Scientific Writings*, New York 1963 (TK); R. HALLEUX, *Les textes alchimiques*, Turnhout 1979 (Halleux); inoltre la lista contenuta nel manoscritto Vaticano Barb. lat. 273 (integralmente trascritta nell' Appendice II).

* * * * *

AQUA VITAE

Tractatus aque philosophice; De aqua vitae simplici et composita

Incipit/Explicit:

Humanum corpus cum sit compositum per ingressum contrariorum scilicet elementorum non est permanens .../... Explicit liber aque vitae.

HLF LXXIV; DWS 1003; ThApp.; DD 1701; TK 645

* * * * *

ARTIS DIVISIO

Incipit/Explicit:

Ars dividitur in 7 partes ... (testo) Denigratio est signum solutionis .../... fiat ignis fortissimus. Deo gratias. Amen

HLF XCIX; Dieppen p. 375; TK 143, 400

* * * * *

BREVIARIUS

Practica Magistri Arnaldi de Villanova ad quendam Papam, ex libro dicto Breviarius Librorum Alchemiae; Practica missa Bonifacio Papae; Epistola ad papam Bonifacium VIII; Epistola de alchimia quam misit papae Urbano; Epistola Rainaldi de Villanova missa ad papam Bonifacium super artem solis et lune

Incipit/Explicit:

Sanctissimo in Christo patri et domino Arnoldus de Villanova devotissima pedum oscula beatorum mutatio dextere dei excelsi. Dico tibi pater alme quod oportet primo corpora in primam materiam reduci ad hoc ut fiat generatio seu multiplicatio in eisdem. Intellige ergo et inclina aurem tuam et accipe cupri nostri lb.1 et commisce cum quatuor lb. argenti vivi .../... elixir cuius utilitas maior est quam possit percipi ratione (/... nec diminutum a suo gradu. Et haec est pulchra ratio.)

Clementissime pater litteras vestras paterna devotioni suscepi quarum tenor est talis quod me ad vos dirigere debeam. Sed ob hoc parcat mihi sanctitas vestra quia ad presens quibusdam medicinarum studiis que apud modernos difficilia sunt preoccupatus existo .../... quam humana possit ratione partiri.

HLF LXV; autentica per Diepgen p. 377; autentica per Th pp.71-73 e 658; autentica per Halleux p. 106; TK 1373, 227

* * * * *

CARMEN

Carmina

Incipit/Explicit:

Mercurium retinens extat Lapis iste citrinus .../... sic tertiam partem poteris complere per artem

HLF LXVIII; Diepgen p. 382; TK 871

* * * * *

COMPILATIONES PHILOSOPHORUM**Incipit/Explicit:**

Unitas est secundum Philosophos ...

Barb. lat. 273; ThApp; TK 1601

* * * * *

DE ORIGINE METALLORUM**Incipit/Explicit**

Aurum fit ex argento vivo claro mixtum cum sulfure rubeo ...

HLF CI; Diepgen pp. 375-376; Th p. 83; TK 167

* * * * *

DE SECRETIS NATURE

Arnaldi Philosophi liber de secretis nature per modum Dialogi; Arnaldi Philosophi De secretis materie, alias nature, ad eius discipulum; De lapide philosophorum; Thesaurus secretus operationum naturalium; Preparatio lapidis; Secreta nature; Incipit liber quem composuit magister Arnaldus de villa nova pro quodam famulo suo quem multum diligebat.

Incipit/Explicit:

Scito fili quod in hoc libro loquar (loquimur de secretis nature) etc. .../... In sexto dixi multiplicationem lapidis.

coi nn 8 e 18 nella lista di Barb. lat. 273; HLF LIV; Diepgen p. 384; DWS 229; ThApp; autentica per Th pp. 74-75; TK 1407

* * * * *

DEFLORATIO PHILOSOPHORUM

Incipit/Explicit:

Incipientes autem ab Hermete ... - ... ut est sol purissimus naturalis. Explicit.

HLF CVI; Diepgen p. 375; autentica per Th p. 60; attribuita esplicitamente ad Arnaldo nella lista di San Procolo, n. 5; TK 732, 1079; cfr. App. III

* * * * *

EPISTOLA AD JACOBUM DE TOLETO DE MAXIMO SECRETO MEDICINALE

Arnaldi Philosophi ad Magistrum Jacobum de Toledo, De maximo secreto medicine extracto ex sanguine humano; Epistola Domini Arnaldi de Villa Nova ad Dominum Jacobum de Tolleto. De praestantia et virtutibus aquae humani sanguinis; Epistola magistri Arnaldi Cathalani ad magistrum Iacobum de Toleto per eundem missa de separatione elementorum sanguinis humani.

Incipit/Explicit:

Magister Jacobe amice carissime, dudum me rogasti ut tibi secretum meum de sanguine humano .../... Et tanta est scientia in his distillationibus ultimis quam admodum est in distillationibus alchimiae [Payne]

HLF LXX; DWS 230; ThApp; autentica per Thorndike; TK 1708 842 Cfr. J.F. Payne, *Arnold de Villa Nova on the Therapeutic Use of Human Blood*, «Janus» 8 (1903), pp. 432-435, 477-483

* * * * *

EPISTOLA AD PROPRIUM FILIUM DE VEGETABILI

Incipit/Explicit:

Matrem puram accipias et in lecto cum filio .../... si intelligis que dico habebis totam artem, fili benedicte.

ThApp; TK 852

* * * * *

EPISTOLA AD REGEM NEAPOLITANUM

Epistola super Alchimia ad Regem Neapolitanum; Epistola Arnoldi de Villanova missa regi Ruberto Neapolitano de lapide philosophorum; Flos (Flores) regis

Incipit/Explicit:

Scias o tu, Rex, quod sapientes posuerunt in opere multas res et multos modos operandi .../... paulative augmentando ipsum ignem, donec dicitur lapis albus fiat, et ultimo rubeus.

HLF LII; autentica per Diepgen p. 381; ThApp; Halleux p. 106; DD 1704; TK 1387

* * * * *

ERRORES ALCHIMIAE

Tractatus de diversis erroribus alchimie; Tractatus qui dicitur perfectum magisterium.

Incipit/Explicit:

Venerande pater gratias deo qui scientiam istam sua propria bonitate ad tuas et tuorum manus pervenire fecit .../... Ostendi tibi pater omnes errores communiter operantium cum suis causis et affirmant hoc magisterium esse verum per demonstrationem. Sequitur practica veri magisterii. Nunc cum dei adiutorio ad practicam accedamus vel descendamus ...

DWS 226; ThApp; Th p. 71; TK 1683, 973 (prologo della *Semita semitatae*)

* * * * *

EXEMPLA IN ARTE PHILOSOPHORUM

Liber propheciarum; Arnaldi Philosophi Parabolarum liber

Incipit/Explicit:

Incipiamus exempla in arte philosophorum in dictis prophetarum ac parabolis eorum de adventu Christi .../... Et anima que penalis erat non potest amplius penam recipere.

Deus fecit novum super terram. Hoc enim comprehendit quod omnia que sub celo sunt sunt creata et facta .../... et 4or quinque et duo unum et sic ars tota completa est. Et necesse est quod unum de 3bus sociis redeat. Et hoc est almizadir verum et perfectum. Deo gratias. Explicit liber propheticarum.

Barb. lat. 273; HLF LXIX; Diepgen pp. 374-375; ThApp; autentica per Th p. 75; TK 724; cfr. App. IV

* * * * *

FIXATIO ELIXIRIS

Incipit:

Illumina corpus antequam imponas animam ...

ThApp; TK 660

* * * * *

FLOS FLORUM

Visio mystica; Rosarius Arnaldi de Villanova brevissimus; Cathena aurea

Incipit/Explicit:

Vidi senem nimia claritate fulgentem et in manu sua librum clausum et signaculis signatum tenentem .../... augmentando ipsum ignem donec dictus lapis albus fiat et ultimate rubeus cum beneplacito Dei. Finit igitur flos florum qui dicitur rosarius.

HLF LXI; Diepgen p. 374; DWS 227; TK 1696

* * * * *

FLOS FLORUM/2

Incipit/Explicit:

O Reverende Pater, gratias Deo ago etc. ...

Barb. lat. 273; TK 973 (cfr. *Errores alchimiae e Semita semitae*)

* * * * *

FLOS LILII

Incipit/Explicit:

Exemplum scientie nostre senex supra montem .../... mille millia quod est in infinitum procedere, Amen. Explicit flos lili magistri Arnaldi de villa nova.

DWS 120; ThApp; TK 540

* * * * *

LIBER DE VITA PHILOSOPHORUM

De vita philosophorum; Liber lapidis vitae;

Incipit/Explicit:

Intendo componere rei admirabilis Ypocratis Galieni Haly et Avicenne .../... ad omnes egritudines corporis vitandas et ideo in puteo etc. Explicit liber vite philosophorum magistri Arnaldi de Villanova, deo gratias, 1469.

HLF LXXIX; DWS 236; ThApp; Th pp. 83-84; DD 1633; TK 758

* * * * *

LIBER EFFICAX DE ARTE NOSTRA DIGNISSIMA

Incipit/Explicit:

Ratio precepit .../... praesens sufficiat.

ThApp; TK 1314

* * * * *

LUCIDARIUM

Elucidarium; Practica artis alkymie

Incipit/Explicit:

Quoniam rogasti me frater etc. Omnipotens Deus sit nobis auxiliator etc. .../... Per quod Sol et Luna unum efficiuntur.

Barb. lat. 273; HLF CIV; Diepgen p. 375; ThApp; cfr, Th p. 83; TK 1299

* * * * *

MEDICINA HERMETIS

Incipit/Explicit:

In principio omnium operationum dicam viam summi philosophi .../

HLF XC; DWS 241; ThApp; TK 713

* * * * *

NOVA DOCTRINA

Incipit/Explicit:

In nomine Domini, signamus lapidem de partibus Saturni etc. .../...
Imbibitionis Magnesie, circa quod valde dubit.

HLF XCVI; Barb. lat. 273; ThApp; non in TK

* * * * *

NOVUM LUMEN

Incipit/Explicit:

Pater et domine reverende: Licet liberalium scientiarum ignarus, studioque non sim assiduus .../... quoniam inter mundi caeteros vos elegi hac re meo iudicio digniorem, et Altissimus faciat vos pervenire ad optatum.

Barb. lat. 273; HLF XLIX; Dieppen p. 381; DWS 326; ThApp; TK 1029; autentico per Th pp. 65-67; non così per Halleux, che rileva che nei manoscritti viene attribuita anche ad un certo Matteo di Sicilia.

* * * * *

OPUS AD MAGISTRUM HOSPITALIS

Opus quod magister Arnoldus de Villanova dedit magistro Hospitalis Sancti Iohannis Ierusalem

Incipit/Explicit:

Recipe cupri viridi sive vitrioli salis armoniaci salis petri ...

DWS 224/225; ThApp; TK 1322

* * * * *

OPUS AD REGEM ARAGONUM

Incipit/Explicit:

Cum ego de voluntate divina, de regione in regionem etc. .../... Transformandum solificum, vel lunificum verum, secundum quod elyxir fuerit preparatum.

Barb. lat. 273; TK 295

* * * * *

OPUS LUNARE

Incipit:

Recipe marchasitam albam ...

ThApp; TK 1329

* * * * *

OPUS SIMPLEX

Incipit/Explicit:

Recipe solis foliati partem unam mercurii distillati per alembicum partes XII et fac amalgama .../... et in tertia vel in quarta sublimatione non ascendet plus de mercurio vivo. Explicit hoc opusculum magistri Arnaldi de Villanova in die Clementis anno domini Millesimo quadringentesimo sexagesimo tertio.

ThApp; Th p. 81; TK 1335

* * * * *

OPUS SOLIS

Incipit/Explicit:

Accipe mercurii puri partem unam .../... cum ista dissolve atramenta. Explicit opus secretum et completum magistri Arnaldi de Villanova.

ThApp; TK 21

* * * * *

PERFECTUM MAGISTERIUM

Flos Florum; Perfectum Magisterium et Gaudium ad Aragonum Regem, sub titulo Flos florum; Lumen luminum; Secretum ad regem Aragonum; Opus magisterii; Parvum Rosarium mag. Arnaldi de Villanova super arte secreta, missum regi Aragonum

Incipit/Explicit:

Scias, charissime, quod in omni re quae sub caelo est creata sunt quatuor elementa .../... et habes augmentationem tantum cuius utilitas maior est, quam possit percipi.

Serenissime rex cum ego divina voluntate ...

Barb. lat. 273; HLF LI; autentico per Dieppen p. 380; ThApp; Thorndi-

ke p. 61, 70, 71; Halleux p. 106; DD 1628 («opus genuinum fere videtur»; anche per i Carreras y Artau può essere un'opera autentica); TK 1385

* * * * *

PRACTICA RORIS MADII

Liber de practica roris madii datus Bonifacio pape VIII

Incipit/Explicit:

Dico vobis quod oportet primum corpora in primam materiam reducere ut ad hoc fiat multiplicatio et generatio in eisdem etc. Re. Ergo in nomine domini dei omnipotentis in opere simplicis solis...

DWS 228; ThApp; Th p. 53, 72; TK 424

* * * * *

PRIMUM TESTAMENTUM

Incipit/Explicit:

Divina potentia insuperabilis et gloriosa .../... qui regnat in saecula saeculorum. Amen

Il testo compare nella lista Cortile/Tassoni, cfr. Batllori, *Lull i A. de V.*, p. 14; PW pp. 35-37; TK 443

* * * * *

QUAESTIONES TAM ESSENTIALES QUAM ACCIDENTALES AD BONIFACIUM VIII

Questiones accidentales et essentiales de lapide magno ad Archiepiscopum Ravenne; Questiones cum solutionibus super predicta Arnoldi; Questiones tam essentiales quam accidentales magistri Arnoldi de Villanova super compositione lapidis; Questiones tam essentiales quam accidentales de arte transmutationis declarate pape Bonifacio VIII ab eo petite super compositionem lapidis philosophici; Questiones facte a reverendo archiepiscopo Remensi ad predictum magistrum; Questiones tam essentiales quam accidentales magistri Arnaldi de Villanova declarate a reverendo archiepiscopo petite ad considerandum per compositionem lapidis.

Incipit/Explicit:

Quaesivit ergo in primo loco si operatio lapidis posset fieri ex solis luminaribus et aqua vitae.../... etiam perfectissimus in arte investigator

eris. Et sic finiunt quaestiones essentiales et accidentales Domino Papae Bonifacio Octavo fideliter declarate arcana totius artis benedictae.

L'explicit della prima parte, Q.E., è il seguente:

... per putrefactionem augmentatur lapis philosophorum et per frequentem reiterationem. Hoc scito amice.

autentica per HLF (pp. 91-92, n. LXVII); DWS 228; Diepgen p. 377; ThApp; Thorndike III, p. 72; Halleux; DD 1617; TK 1200

* * * * *

RECEPTA DE COMPOSITIONE LAPIDIS PHILOSOPHORUM

De vera compositione lapidis philosophorum

Incipit/Explicit:

Primo recipe Mercurium clarum et lucidum ut speculum .../... Quantum ad terram florum, idest rubedinem fixam.

Barb. lat. 273; HLF XCVIII; Diepgen p. 385; ThApp; cfr. TK 1112

* * * * *

RECEPTA MAGISTRO HOSPITALIS

Incipit/Explicit:

Recipe salis calcinati ut scis et salis armoniaci ...

DWS 225; ThApp; TK 1334

* * * * *

RECEPTAE DE ARTE CHYMIAE

Incipit/Explicit:

Recipe limature eris bene lote et munde cum aceto .../

HLF XCVII; ThApp; TK 1329

* * * * *

ROSA AUREA

Incipit/Explicit:

Secundum Philosophos patet quod res non afferunt nisi similia sibi ...

cfr. HLF CV; coi nn° 19 e 20 in Barb. lat. 273; ThApp; Th pp. 60-61; TK 1420

* * * * *

ROSA NOVELLA

Incipit/Explicit:

Divina Potentia composuit mundum .../... donec figatur deorsum et quiescat in igne levis.

Non negligas ergo homo nobilissime hoc archanum rationis et veritatis qui ornat moribus, ditat beneficiis, exaltat pauperem, et corporum incolumem conservat sanitatem. Istum autem librum nominavi rosa novella eo quod est novus et verissimus ...

coi nn° 5 e 7 in Barb. lat. 273; HLF CV; Diepgen p. 375; ThApp; Th p. 53 e 59-60; TK 442, 921

* * * * *

ROSARIUS PHILOSOPHORUM

Liber dictus Thesaurus Thesaurorum et Rosarium Philosophorum omnium Secretorum maximum Secretum, de verissima compositione Naturalis Philosophiae, qua omne diminutum reducit ad Solificum et Lunificum; Summa super lapide philosophorum.

Incipit/Explicit:

Iste namque liber vocatur Rosarium[s] quod ex libris philosophorum abbreviatus .../... filius existens philosophorum, ut merito merearis dici et esse de numero sapientum antiquorum.

autentico secondo HAUREAU (pp.79-80, n. XLVIII); DWS 233, 286; DIEPGEN p. 376; THORNDIKE pp. 55-59 e 669-671; HALLEUX p. 106; DD 1616; TK 793

* * * * *

SECRETUM

Incipit/Explicit:

Accipe in dei nomine istud donum et extrahe oleum .../... omnipotens qui cuncta creavit.

ThApp; TK 19

* * * * *

SEMITA SEMITAE

Tractatulus brevis et compendiosus, simul et utilis intelligenti, in quo principaliter pro parte prodit vegetabilem Lapidem ab aliis penitus

absconditum, subtiliter intuenti

Incipit/Explicit:

Reverende Pater, pias aures inclina, et intellige quod Mercurius est sperma omnium metallorum decoctum .../... o mi Pater, sic habes ad votum descriptionem Lapidis Philosophorum. Laus Deo.

HLF LXVI; ThApp; autentica per Diepgen p. 379; Thorndike pp. 70-71; TK 1355; cfr. Payen

* * * * *

SOLILOQUIUM

Incipit/Explicit:

Cum tanta dierum prolixitas ...

HLF CII; Diepgen p. 375; TK 346

* * * * *

SPECULARIUM

Incipit/Explicit:

Cum in secretariis philosophie natura concluditur sub figura .../... omnem rem subtilem vincens et penetrans omnem solidum.

ThApp; TK 307

* * * * *

SPECULUM ALCHYMIAE

Incipit/Explicit:

Ut ad perfectam scientiam pervenire possimus, primum oportet scire, quod tres lapides et tres sales sunt .../... omnia corpora quae tangit ducit ad verissimum solaris complementum et super omnia corpora Lunam.

HLF LXIV; Diepgen p. 381; DWS 355; Th p. 83 lo attribuisce a Nicolaus Comes de Comitibus (cfr. III, ch. 10, pp. 163-175.); TK 1612

* * * * *

TESTAMENTUM

Vetus Testamentum

Incipit:

Lapis philosophorum de terra scaturiens ...

HLF LXII; Barb. lat. 273; ThApp; TK 810

* * * * *

TESTAMENTUM/2

Novum Testamentum; Liber de investigatione lapidis.

Incipit/Explicit:

Ego Arnaldus de Villa nova incipio istum librum in nomine Jesu Christi, quia breviter volo declarare veritatem de lapide philosophorum .../...in tantum quod sit lapis completus pretiosus de puro sole naturali.

Barb. lat. 273; HLF LXIII; Dieppen p. 375-76; DWS 249; ThApp; Th p. 81 (vari T.); DD 1698; TK 486

* * * * *

VERBA COMMENTATORIA

Incipit/Explicit:

Cum consonantia plurimorum phylosophorum de naturali philosophia tractantium .../... quod et tradidi vobis in nomine domini, Amen.

DWS 243; ThApp; Th, p. 52; TK 287

* * * * *

Si aggiungono alla lista alcune altre opere, di cui i repertori indicati riportano solo il titolo senza altre indicazioni utili. Per il momento non sono stati presi in considerazione i testi che risultano attribuiti ad Arnaldo esclusivamente nell' incipitario di Thorndike e Kibre (TK)

CLAVIS SCIENTIAE MAIORIS

HLF C; Dieppen p. 374

LIBER EXPERIMENTORUM

HLF CVII; Dieppen p. 374 (è il testo con prologo di Guglielmo di Perissa)

EXPLICATIO COMPENDII ALCHIMIAE QUOD JOANNI GARLANDIO ATTRIBUITUR

HLF LXXV; Dieppen p. 374

PERFECTA MEDICINA

DWS 242; ThApp

PHOENIX

HLF CIII; Diepgen p. 374

TRACTATUS DE SOLUTIONE DUBIORUM IN ALCHIMIA

HLF XCV; Diepgen p. 375; ThApp

APPENDICE II

*La lista delle opere di Arnaldo da Villanova
contenuta nel ms. Barb. lat. 273*

Il manoscritto Barb. lat. 273, scritto nel XVI secolo, contiene una serie di trattati alchemici (fra cui uno attribuito ad Arnaldo da Villanova), una sinossi di alfabeti alchemici lulliani (ff. 196r-207v) ed una bibliografia alchemica ai ff. 209r-307r, ordinata alfabeticamente ma legata in modo che la prima parte (A-Alberti Magni / O-Ortolanus, ff. 242r-307r) segue la seconda (P-Phenix ad Martinum Aragone Regem / ... ff.209r-241v). La parte relativa ad Arnaldo da Villanova si trova ai ff. 243r-246r.

[1] Arnaldi de villa Nova summi Philosophi ac Medici Excellentissimi Rosarius Philosophorum - Iste namque liber vocatur Rosarius / Merearis dici et esse de numero sapientium antiquorum.

Impressus.

[2] Arnaldi eiusdem perfectum Magisterium et Gaudium ad Aragonum Regem, sub titulo Flos florum - Scias Charissime, quod in omni re que sub celo etc. / Cuius utilitas maior est, quam possit percipi ratione.

Impressus

[3] Arnaldi predicti Epistola super Alchimia ad Regem Neapolitanum - Scias o tu Rex quod sapientes posuerunt in opere etc. / Donec dictus lapis albus fiat, et ultimo rubrus.

Impressus

[4] Arnaldi Philosophi Parabolarum liber - Incipiamus exempla in arte Philosophorum, in dictis Prophetarum etc. / Et hoc est Elyxir verum et perfectum.

[5] Arnaldi Philosophi Rosa novella - Divina Potentia composuit mundum /

[6] Arnaldi Philosophi Flos florum - Vidi senem unum clarificatum fulgentem etc. /

[7] Arnaldi Philosophi Rosa novella - Non negligas ergo homo nobilissime /

[8] Arnaldi Philosophi liber de secretis nature per modum Dialogi - Scito fili quod in hoc libro loquar etc. / In sexto dixi multiplicationem lapidis.

[9] Arnaldi Testamentum - Ego Arnaldus de villa nova incipio istum librum etc./

[10] Arnaldi Philosophi ad Magistrum Jacobum de Toledo, De maximo secreto medicine extracto ex sanguine humano - Magister Jacobe amice charissime dudum me rogasti etc. /

[11] Arnaldi Philosophi Questiones accidentales et essentiales de lapide magno ad Archiepiscopum Ravenne - Questio prima. Queritur si operatio lapidis /

[12] Arnaldi philosophi de retardanda senectute ad Serenissimum Principem - Cap. primum Domine Mundi qui ex bina stirpe nobili etc. /

[13] Arnaldi Philosophi Recepta de compositione lapidis Philosophorum - Primo recipe Mercurium clarum et lucidum ut speculum / Quantum ad terram florum, idest rubedinem fixam.

[15] Arnaldi Philosophi nova doctrina - In nomine Domini, signamus lapidem de partibus Saturni etc. / Imbibitionis Magnesie, circa quod valde dubito.

[16] Arnaldi Philosophi Lucidarium metris compositum - Quoniam rogasti me frater etc. Omnipotens Deus sit nobis auxiliator etc. / Per quod Sol et Luna unum efficiuntur. [il testo di quest' opera è riportato ai ff. 165r-172r dello stesso manoscritto]

[17] Arnaldi Philosophi Vetus Testamentum

[18] Arnaldi Philosophi De secretis materie, alias nature, ad eius discipulum - Scito, fili, quod in hoc libro /

[19] Arnaldi Philosophi Rosa Aurea (Licet aliquis putet non esse opus Arnaldi)

[20] Arnaldi Philosophi (ut fertur) Rosa aurea - Secundum Philosophos patet quod res non afferunt nisi similia sibi /

[21] Arnaldi Philosophi (ut dicitur) Compilationes Philosophorum - Unitas est secundum Philosophos /

[22] Arnaldi de Villa Nova Testamentum novum, aliud - Nobilissimo, et excellentissimo etc. /

[23] Arnaldi Philosophi liber alius sub titulo Flos florum - O Reverende Pater, gratias Deo ago etc. /

[24] Arnaldi Castellani opus, vel de villa nova, loquentis familiariter cum inclito Aragonum Rege in hec verba - Cum ego de voluntate divina, de regione in regionem etc. / Transformandum solificum, vel lunificum verum, secundum quod Elyxir fuerit preparatum.

Que quidem opera vera Arnaldi omnia esse dicuntur n° XV

Il numero complessivo delle opere arnaldiane diventa effettivamente quindici, nonostante che i titoli riportati siano in tutto ventiquattro, perché devono essere tolti i tre titoli considerati dubbi (nn. 19, 20, 21) e devono essere contati per uno i tre *Flos florum* (nn. 2, 6, 23), i due *De secretis naturae* (nn. 8, 18), i due *Rosa novella* (nn. 5, 7) e, evidentemente, i tre *Testamentum* (nn. 9, 17, 22), per quanto i tre titoli non siano identici.

L'autorevolezza di questa lista, già utilizzata da Thorndike,¹⁷⁸ non è fortissima, dal momento che si tratta evidentemente di una compilazione successiva alle prime edizioni a stampa di opere arnaldiane alchemiche e che appare dipendere dal reperimento, non si sa quanto casuale, di stampe e manoscritti: questo spiega il ripetersi di titoli identici con incipit diversi ecc. E' nell'insieme soprattutto una testimonianza precoce della situazione confusa del *corpus* alchemico arnaldiano, che peraltro non può venir messa a confronto con inesistenti o ignote liste precedenti (come mi è stato possibile fare per il *corpus* pseudolulliano).¹⁷⁹

In realtà, il passo successivo della ricerca dovrà consistere in un accurato esame dei manoscritti più antichi contenenti opere alchemiche esplicitamente attribuite ad Arnaldo. Oltre ai tre manoscritti già utilizzati da Diepgen¹⁸⁰ sembrano ad un primo spoglio particolarmente rilevanti i seguenti manoscritti, tutti quanti utilizzati, ma non analizzati a fondo, da Thorndike: Cambrai 919 (818), XIV/XV sec.; CLM 266 a. 1456; Cues 201, XV sec.; Klagenfurt, Bischof. Bibl. XXIX.d.24, a. 1421-3; London, BL, Sloane 3124, XV sec., proveniente da Montpellier; Napoli, XV.F.54,

178. THORNDIKE, *A History*, vol. III, pp. 654-678.

179. Cfr. PEREIRA, *The alchemical corpus*, pp. 31-34.

180. Wien, Oesterreichische Nationalbibliothek, 5230 e 5509; München, Bayerische Staatsbibliothek, CLM 2848.

a.1462, Valencia; Paris BN lat. 7161 a. 1407; Praga 1765, XIV/XV sec.; Venezia, Marciana, Fondo Antico 324, XIV o forse meglio XV sec.

Tuttavia, a differenza che nel caso dello pseudo-Lullo, non sembrano emergere (almeno a questo stadio della ricerca) sillogi alchemiche arnaldiane particolarmente rilevanti: le opere attribuite ad Arnaldo si trovano più facilmente in piccolo numero in miscellanee alchemiche di testi di autori diversi.¹⁸¹

«*Defloracio philosophorum*»

Viene trascritto di seguito dal manoscritto Firenze, Biblioteca Riccardiana, 119, ff. 182rb-183rb, il primo testo attribuito esplicitamente ad Arnaldo in una fonte trecentesca, la lista di opere appartenute ad un monaco di San Procolo (cfr. II.1.a).

Raynaldi de villa nova defloracionis quorundam philosophorum sub compendio in alchimiam. Incipit liber [a marg., di mano più tarda: Hoc opus non videtur Arnaldi]

Capitulum primum

Incipit liber defloracionis philosophorum. Et potius dici liber hic noster potest liber occultacionis seu liber secretorum antiquorum. Sunt enim ibi multa ardua, varia et diversa, et hoc secundum opinionem illorum qui precesserunt modernis in viis suis translatantes artificio essenciam et virtutes ac mirabiles investigaciones et operaciones divini lapidis seu elixir aut ysir vel chimi.

Incipiemus autem ab Hermete qui triplex in philosophia magister dicitur. Et prout melius illius datum fuerit dicta intelligere, declaremus que posteris ac futuris volumus gentium nacionibus aperire.

Exorsi autem sumus in nomine omnipotentis dei ac Beate Marie semper virginis filii, qui super hiis meam mentem illustret. Et dicemus primo de mercurio, qui est pater omnium metallorum, qui servus fugitivus seu puer indomitus absque artificio notatus est, qui non est aliorum secu[?rus] vestigia /f. 182va/ in vocabulis suis et secundum enarraciones istius

181. Cfr. quanto afferma PANIAGUA, *La obra médica*, p. 367, sulle caratteristiche dei manoscritti medici arnaldiani.

procedens in parte non pretermittentes aliorum summas philosophorum ut puta archelai avicenne et yeber. Et si quid melius de hiis indagare contingerint non latebris non ullis occultacionibus involvemus. Ubi autem volueris intencionem uniuscuiusque operacionis prescripte attingere, tria primum te scrutare oportebit, ut medicina sit talis quod tingat tingat [*sic*] seu coloret et intret.

Investigacio vero a^z [azoc ?] que communiter vocatur a gentibus argentum vivum. Ex una re sola fit, que ubique est et est res vilissima et ex illa fit omnis operacio prescripta circa omne opus. Et illa res est quam occultaverunt philosophi. Nos autem dicemus illam et non occultabimus eam ab hiis qui intendunt ipsam invenire. Dicemus autem quod ex omni re potest fieri elixir. Dicamus eciam quod ex alia re potest fieri congelacio secundum prelibati [*sic*], scilicet ex sale communi, dummodo super carbones bapticetur fugitivus in eo. Et hoc expertus fuit qui scripsit hoc et verum fuit iudicium eius. Iudico ceterum quod ille puer domari potest ex artificio sulfuris et beneficio ignis ubi et secum luna conveniat. Iudicamus adhuc quod ex sale communi preparato aliisque salibus admixtis cum preparacionibus suis domari potest, item ex succis herbarum, ex pulveribus magne phocalis iustacione adinvencione venta [*sic*] in quibus eciam veritas reperitur.

Operacio vero lune est in reducendo ipsam in solem, et operacio saturni aut martis aut veneris est in reducendo illam in verum solem et lunam. Et hoc fieri oportet et habet fieri ex una sola re, de qua tibi superius fecimus mencionem. Et qui habet aures intelligat et qui legit supra dicta non reiciat, quia verus est sermo mittentis.

[Capitulum 2]

In nomine omnipotentis dei a quo omnia bona descendunt, et hoc est bonum super quolibet bono huius mundi, quod non est communicandum nisi dignis. Et hoc inveni in libro principis Alboali quod non erat ultra hoc opus. [*a margine, della stessa mano tarda che ha scritto anche l'annotazione precedente: Liber principis Alboali est liber Avicennae secundum quorundam opinionem*]. Cui vagari in magisterio alchimico nisi circa secretum istud solum quod tibi suadeo super antiquum senem tecum sumendum altissimum in profunditate sua. Qui rudis est discipulus crudus et indigestus, ponderosus tamen in viis nature sue et efficax et laudabilis circa istam dispositionem, gloriosus et insuper in semitis tenendus ad beatitudinem maiorem, que perfecta est, et minorem, que eciam in statu suo perfectione gaudet attingens utrumque luminare. Sedens a dextris regis et transiens

per aulam regine exigens [*sic, ma forse per: erigens*] se usque ad celum, discumbens in thalamo creatoris, bibens et comedens in mensa sua, ubi edificavit sibi stratum calcinationis /f. 182vb/ et aspersus est ibi aquis et transivit flumina nostra que erant 12, immo et inebriatus est libro aquarum in quo sunt lapides igniti, ubi est eciam lapis benedictus et occultus qui illuminabat totam domum discumbencium. Et transivit per loca obscura in gemna facie sua antequam ista viderit. Et vidit ibi hominem sedentem super cathedram in nigredine magna et mutavit vestem nigredinis vir ille et indutus est lapide pretioso radios emittens luminis, deambulans per plateas aureas et argenteas, et quod squamas piscium gerebat in circuitu suo. Et multiplicabat vir iste thesauros suos mittens flatum suum sicut venenum interficiens omne corpus et omne animal in virtute et potencia spiritus sui, suscitans adhuc illa de sepulcris suis et induens ea stola glorie sue, prestans eciam illis vitam sempiternam et locans illa in paradiso deliciarum ubi nulla indigentia.

Qui autem per viam istam vixerit, numquam egebit nec erit necesse iterare opus suum. Hoc autem secretum reservavit sibi princeps Alboali et nulli dedit nisi filio suo. Filius siquidem suus multiplicavit substantiam suam et fecit ex unitate millenarium et postmodum ascendit ad infinitum. Et hec tibi descripta in proprietate sufficiant.

Si autem vuleris in lunam convertere, vadas per semitam ucifur et invenies ibi sulfurea loca et interficies tunc reginam et liniabis omnem substantiam suam et pones in circuitu ucifur in ventre solido cooperto undique et clauso luto sapientie. Memento ucifur in frustra dividere et in strato fac ipsum recumbere quo cooperto veste liniacionis non obliviscaris magisterio ignis termissum [?]. Et habebis dei nutu argentum qualis fuit vestis liniacionis eius. Et hoc secretum tradidit princeps Albolay [*sic*] filio suo. Et qui hec duo intellexerit erit tamquam angelus sciens bona, et experto crede.

Capitulum 3

Ut mercurius coaguletur ad album et stet in igne et solvatur ut metallum lavetur primo, secundo coaguletur, 3^o solvatur ab A usque G, quia scicis [*sic*] me inter philosophos nominari. Nam mercurius est nubes nubium et lapis lapidum. Est pater ditans filium. Est sapientie titulus. Est femina pregnans, in eadem die concipiens et pariens. Est ditans pauperem, sic dicens soli: «Ego te genui cum sulfure». Et dixit lune: «Ego te genui cum arsenico». Et potest omnia. Et dixit: «Ego sum qui ab igne fugio et omnia que ex me sunt in fecem redigo. Ego sum qui in igne exsisto et

omnia que ex me sunt candida et purissima reddo. Ego sum qui coagulatus coagagulo [*sic*] et qui solutus solvo. Et qui me habebit tenebit effectum.» /f. 283ra/

Capitulum 4 ad lunam

Accipe de cerusa quantum vis et tantundem argenti coagulati in canna, tere simul fortiter in mortario et pone in olla parva vitreata. Claude ollam fortiter luto sapientie. Postea pone in furno al'in furno panis per 3 horas al'per 6 horas. Postea accipe ollam et tere quod intus est et pone in vase vitri et cum eo pone tantundem arsenici sublimati soluti et coagulati, et pone totum in vase vitri et superpone ei de aqua alluminis quantum pulveris est et dimitte per 24 dies. Postea accipe quod enatat, quod dicitur oleum philosophicum aput philosophos seu aqua sapientie, et pone illud separatim in una ampulla per se et coagulabitur sicut sal. [Uncia]¹⁸² 1 CCCC eris mutat in optimam lunam ei superposita, multo meliorem luna minerali. Et hoc secundum illum qui vere dicitur alchimia, idest secundum hermetem.

De aqua alluminis. Accipe allumen in pulverem album et candidum et acidum melius quod inveniri poterit et accipe tantundem calcis vive que nullo modo aquam tetigerit. Et tere fortiter simul et pone in olla. Et superpone de aqua tantum quod superhabundet per 2 digitos. Et dimitte per 3 dies et cola. Et hec est aqua mirabilis dissolvens lapides compositos ex spiritibus et corporibus. Sed debuisti prius assare allumen antequam pones cum calce.

De modo congelandi res. Et si vis congelare aliquid sic facies. Accipe ollam et imple eam de cinere cribellato et sepili ampullam in cinere usque ad collum in qua res debet coagulari. Postea pone ollam super tripodem et fac ignem a mane usque ad sero vel plus dum coaguletur. Et eo coagulato invenis illum pulcrum sive ad lunam sive ad solem. Et quotiescumque volueris coagulare sic facies.

Quomodo autem argentum coaguletur in canna habeas aliunde.¹⁸³

De modo sublimandi arsenicum. Si vis arsenicum sublimare, accipe arsenici libram 1 et ceruse 1 et taxi arsi 1 et feruginis ferri 1 et salis communis et alluminis 1a [unciam] 1 et salis nitri [uncias] 2 et omnia ista tere fortiter et cribra. Postea imbibe cum aceto forti. Postea desicca ad ignem. Postea tere super porfiriticum. Postea pone in peraside vitreata in qua fac

182. Indicata nel manoscritto con un segno convenzionale.

183. Cfr. la ricetta riportata di seguito al testo.

stratum. Postea cooperi cum cooperulo et luto sapientie super fornacem et fac ignem lentum. A principio donec humiditas recesserit ingredietur ignis. Hec sublimacio fit a mane usque in nonam. Postea discoperi et dimitte infrigidari et collige quod inveneris in vase superiori et conserva bene. [Unciam] 1 sublimacionis huius pone super X [uncias] veneris fusi et purificati et misce. Postea proice in aquam frigidam et ceruse et de stercore canino mixto cum pinguedine arietum et de /f. 183rb/ pulvere cornuum arietum. Et hec distemperentur in urina taxi virginis.

De sale nitro [unciam] 1 et de mica lucida [unciam] 1 et de sale [vuoto corr. ad una parola o due] [uncias] II colofonie [uncias] X de sanguine draconis [unciam] 1 de lampone cocto [?] [unciam] 1. Et omnia ista tere et imbebe per se et iunge simul et fac pulverem de quo pone 1 pondus super 10 veneris.

Ad solem capitulum 5

Accipe 20 libras vel 18 plumbi et mitte in quodam vase et opilla os illius vasi et mitte in letame equino, et ibi stet per 30 dies. Postea extrahe et nutrica eum per 12 dies. Postea combure et pone [unciam] 1 super libram veneris et fiet sol.

Accipe sal armoniacum et sal alcali et sicca bene et pulveriza et habeas aquam calidam et imbebe et mitte quiescere. Postea distilla per filtrum et postea congela ipsum et hoc tribus vicibus fac de quolibet illorum. Et postea accipe ambas aquas et misce insimul et distilla et dimitte per 1 noctem. Postea congela eam et valet tantum quantum sal nitrum.

Ad lunam. Accipe stagnum ad libitum cum pice greca et sale communi. Postea misce cum melle, calcina et aceto. Postea pone ad calcinandum cum sale communi ut ait Hermes. Sint 3 libre veneris, [uncia] 1 de sale al' plus si oportet, miscendo semper cum virga ferrea, ita quod sal sutat [?] bene. Postea extrahe calcinam et ablue cum aqua calida, ita quod sit dulcis. Postea mitte in aceto cum ampulla et dimitte per lii dies, si opus est adiungendo acetum. Postea extrahe et mitte in porfido et tere cum armo [?] super l. 8 [unciam] 1 et de aqua tartari que vel quantum sufficit. Postea distilla per alembicum 18 vicibus et quod remanet in fundo conserva. Postea habeas butram arcto plenam et predictam calcinam habeas in quadam staminea et suspende in lampade super os vegetis ne respirare possit. Et dimitte stare donec solvatur. Postea extrahe et congela et fac pulverem de quo pone pondus unum super 16 mercurii et stingetur [sic] in bonam lunam.

Nota quod sunt gradus alkimie scilicet yir¹⁰ yexir²⁰ alexir⁴⁰ chimum alexeyir^c Cchimum^M Cchimia^{CM} et alkimia in infinitum etc.

Explicit Raynaldus de Villa Nova.

[segue la promessa ricetta per coagulare l'argento «in canna»]

Accipe cannam grossam quam circumlinias luto sapientie. Postea pone in canna argentum vivum donec canna impleatur. Postea eam tegas luto sapientie et facias foveam secundum quantitatem suam et sub ei laminam plumbeam pone et super plumbum pones cannam et liquefacias aliud plumbum quod superfundas canne donec omnino tegatur. Tunc dimitte stare donec frigescat et postea circumlinias ipsum plumbum luto sapientie. Et tunc permittite siccari et postea adde ignem super illam /f. 183va/ cannam donec plumbum liquefiat in luto sapientie. Et olfatus plumbi coagulabit argentum vivum quod est intra cannam. Postea frige fiat et extrahatur et ipsum coagulatum adeo formosum invenies quod formosius esse non potest. Et hoc est forcius experimentum quod expertus sum in coagulatione mercurii. Tunc absconde et bucella cum corporibus.

Si noti che questo testo, per quanto non costituisca una testimonianza di alchimia medica, presenta una ricerca sul termine elixir (si veda alla fine del testo), che è messo in relazione con i “gradus alkimie” —cioè con sostanze prodotte nell’*opus* che agiscono a livelli diversi di potenza, i quali sono numericamente determinati secondo la scala 10:20:40:(?):100:1000:100.000:∞. Un altro elemento d’interesse è il paragone dell’alchimista che avrà appreso la pratica qui descritta con “angelus sciens bona”. Infine rileva il curioso dialogo del mercurio, presentato con diversi nomi metaforici, con l’oro e l’argento (cap. 3).

APPENDICE III

Con la collaborazione di Chiara Crisciani

Elixir e profezie

Il testo citato nel *Liber lucis* di Giovanni da Rupescissa, per quanto costituisca una delle testimonianze più precoci e circostanziate dell’attribuzione di scritti d’alchimia ad Arnaldo da Villanova, è rimasto finora inedito. Il

motivo principale d'interesse che esso presenta è il collegamento esplicito fra l'*opus* alchemico e le profezie veterotestamentarie, che culmina nell'ambigua affermazione «elixir interpretatur Christus». Il valore salvifico dell'elixir trascende il piano puramente medico per affermarsi su quello teologico –sia pure in forma (soltanto?) metaforica. Come affermava in una sintetica messa a punto Chiara Crisciani anni fa, «il Cristo sulla croce [...] diventa negli *Exempla* segno –e magister– della sequenza delle operazioni alchemiche; per l'analogia profonda tra piano scritturale ed alchimistico, l'azione soteriologica del Figlio di Dio esprime le tappe della trasformazione della materia operata dal Mercurio: questi riscatta le imperfezioni dei metalli ed è, come Cristo, l'innocente agnello che libererà il genere umano "ab omni paupertate et miseria per passionem et mortem"».¹⁸⁴

Riporto, per gentile concessione di Chiara Crisciani, la trascrizione da lei effettuata del testo dal manoscritto Venezia, BN Marciana, lat. VI.214, ff. 164v-168v (a. 1472); ed aggiungo, per raffronto, il testo –acefalo e mancante dell'ampia parte centrale, ma riconoscibile nel suo carattere di fondo e nell'affermazione fondamentale che collega l'elixir a Cristo– riportato nel manoscritto Yale, Mellon Collection 12, f. 215 r-v (a. 1450 ca.) con un titolo diverso e, fatto non irrilevante, con una doppia possibilità di attribuzione ad Arnaldo e a Raimondo Lullo.

In nomine domini nostri Iesu Christi et matris sue virginis Marie.

Incipienda exempla in arte philosophorum secundum magistrum Arnaldum de Villanova.

Incipiamus exempla in arte philosophorum in dictis prophetarum ac parabolis eorum de adventu Christi. Et secundum suum adventum potest comprehendi hec ars et elegi etiam in regimine suo, quia Christus fuit exemplum omnium rerum; et secundum conceptionem et generationem et nativitatem et passionem Christi potest comprehendi elixir nostrum et predicta prophetarum Christo comparari.

INCIPIAMUS PRIMO AD IEREMIAM PROPHETAM: «Deus fecit novum super terram». In hoc comprehenditur quod omnia que sub celo sunt et creata et perfecta per dispositionem Dei ad formam debitam supra terram et in terram revertuntur. Et Deus voluit mittere filium pro humano genere fieri in terra et de terra, id est nasci de virgine que facta fecit de terra. Et recipere formam hominis veri et de terra fit. Et terram sanctificavit, cum suis pedibus super terram ambulavit. Et verum dixit propheta quando dixit: «Novum fecit Deus super terram», quia vegetalia et animalia et metalla facta sunt a Deo ex quatuor elementis, et originem habet super

184. CRISCIANI, *Note sull'alchimia francescana*, p. 219.

terram et in terram revertuntur. Et primus homo pater noster Adam fuit factus ex terra et aqua; et mercurius similiter ex terra et aqua, et ideo per similitudinem prophetarum mercurius comparatur homini et vegetali, quia vegetalia composita sunt ex quatuor elementis et habent originem in terra et supra terram. Unde, fili, non mireris: postquam voluit frater noster esse, pro amore super terram venit. Et supra terram passionem habuit et mortem et resurrectionem recepit, et de terra visibiliter in celum ascendit et requievit. Et animas prophetarum secum adduxit. Unde nobis primo per potentiam suam vel gratiam largitus est quod de [in]visibile visibile possumus facere, et naturam administrare. Unde «novum fecit Deus», qui de celo in beatam virginem venit super terram et de terra in celum ascendit.

ITEM PROBAMUS ARTEM ESSE VERAM ET POSSIBILEM PER VERBUM YSAIE PROPHETIS DICENTIS: «Egredietur virga de radice Jesse. Et de radice exiet flos et descendet et quiescet». Hic docetur quod virgo beata que fuit virga exivit de radice Jesse, et flos id est Christus exivit de radice, quia natus recepit carnem humanam in virgine que nata fuit de radice Jesse. «Acendit», id est positus fuit Christus in cruce. «Quiescet et quievit per tres dies». Queritur quomodo flos exivit a radice et virga a radice. Exemplum tale est. Deus creavit omnia ex quatuor elementis et elementa sunt radix omnium rerum que sunt in mundo. Et Christus voluit suscipere formam et carnem humanam pro nobis. Ergo exivit a radice Jesse qui fuit radix Marie et Jesse. Et omnes homines exiverunt ab Adam et Adam creatus fuit a Deo ex quatuor elementis, et elementa sunt radix omnium. Ergo Christus quantum ad humanitatem recepit formam in virgine et virgo recepit ab elementis. Ergo fuit Christus elementatus et flos exivit a radice id est ab elementis. Ita potest comprehendi in arte nostra quia argentum vivum denotatur virga, et flos denotatur elixir, et sulfur denotatur pater: mercurius exivit de eo quatuor elementis, et elixir factum est ex argento vivo in sulfure, quod denotatur pater et mater. Ex parte matris, id est mercuri, fuit elementatus et ex radice natus. Elixir interpretatur Christus. Sicut Christus de nativitate venit in mundo pro humano genere passionem mortis, resurrectionem et ascensionem [habuit]; simili modo dicitur de argento vivo et sulphure, quod exit vir iustus ab omni scellere et [...] mortis per passionem, resurrectionem et ascensionem motus. «Et postea quiescet».

YSAIAS PROPHETA: «Oblatus est quia ipse voluit. Et non aperuit os suum». Et sicut ovis ad occisionem ducitur Christus oblatus fuit et non aperuit os suum quia voluntarie recepit mortem pro salvatione nostra. Et sicut ovis ad occisionem ducitur quia propter mansuetudinem suam et benignitatem voluit nos redimere a vinculis servitutis. Sic est de mercurio ad cognoscendum potentiam Christi, et de voluntate eius voluit ellargiri benignitatem

et bonitatem ut humanum genus liberaretur ab omni paupertate et miseria per passionem et mortem mercuri. Et ideo oportet per passionem et mortem Christi intelligere quia mercurius ad occisionem ducetur.

UNDE HABEMUS PER ZACHARIAM PROPHETAM: «Percusso pastore dispergentur oves gregis». Hoc fuit in Christo quando captus fuit a yudeis, fugierunt apostoli et dimiserunt eum in manibus eorum; et in mercurio: quando mercurius captus est ab eo fugiunt socii et fratres, id est salsedines et pinguedines et accidentia.

SALAMON REX: «morte turpissima condempnavit eum». Sicut Christus condempnatus fuit morte turpissima, illa condempnari oportet mercurius.

JOHEL PROPHETA: «Sol convertetur in tenebras et luna in sanguinem». Hoc fuit quando faciebat orationem, quod facies eius propter timorem mortis pessime obscurabatur et sudabat et ille sudor vertebatur in sanguinem, id est totum corpus quod denotatur luna, et facies sol. Et sic de mercurio: propter sudorem mortis sudat et obscurat in preparatione. Et ille sudor vertit in sanguinem, sicut Christus propter passionem et mortem oculi et facies sua erat obscurata, et corpus totum rubeum per sanguinem. Et illa est in mercurio.

DANIEL: «Post lxii ebdomadas occidetur Christus». Ita post lxii preparationes occidetur mercurius.

JONAS PROPHETA: «Tribus diebus stetit Iona in ventre ceti». Ita Christus post mortem tribus diebus fuit in monumento. Etiam de mercurio: post mortem debet stare tribus diebus in monumento.

OSEE PROPHETA: «Post duos dies vivificabit et tertia die resuscitabit nos. Et sic oportet nos mori bis et postea vivificari». Et illa de mercurio bis oportet mori et vivificari.

JOB PROPHETA: «In carne mea videbo deum». Et post vivificationem Christus fuit pulchrior et fortior quam antea esset: demonstravit potentiam suam, virtutem et pulchritudinem suis prophetis et apostolis. Et sic mercurius post resurrectionem et vivificationem est pulchrior, purior et nobilior in virtute.

ABACUC PROPHETA: «In medio duorum animalium inveni» etiam eum; id est Christus stetit in cruce in medio duorum latronum. Et in nativitate sua in medio bovis et asini. Et in mercurio in natione, in medio sulfurum et arsenici. Et in morte similiter.

MOISES: «Lignum vite in medio paradisi», id est habere fidutiam in passione et morte, resurrectione et ascensione Christi. Similiter in mercurio quando citrinus est in medio albi et rubei, tunc opus est perfectum.

MALACHIAS: «Statim veniet ad templum sanctum suum dominator quem vos queritis», id est Christus quando suscitavit et extraxit sanctos

prophetas de vinculis et tenebris. Sic de mercurio, quando vivificatus [est], omnes tenebre fugiunt ab eo, clarificat se ipsum et albificat et rubet rubore puro et optimo.

AGGETIS: «Veniet desideratus cunctis gentibus et replebitur gratia domus domini», id est veniet Christus desideratus a prophetis ad redimendum humanum genus. Et sic mercurius desideratus a cunctis gentibus et tunc replebunt domus domini gratia. Et mille grates referamus Christo de beneficio.

Fili sapientium, intelligite quod ars philosophorum nuncupatur a philosopho Hermete Ars artium et in ea potest referri passio Christi. Et Christus fuit nobis exemplum in hac arte. In Christo habemus exemplum morte sua, passione, resurrectione et transmiratione.

Queritur qualiter mercurius per Christi passionem et mortem in cruce regatur. Et per eius resurrectionem et transmirationem perficitur ars. Hic in Christo quatuor passiones et resurrectiones notantur secundum doctores verum esse.

Prima passio Christi fuit quando captus fuit et ligatus per missum Pilati ad columpnam lapideam, everberatus et percussus in corpore suo verberatione tali et percussione quod suum pretiosissimum corpus a capite per corpus usque in terram fluebat sanguis, et illo sanguine pretiosissimo redempti fuimus; et tota caro, nervi et vene eius sunt dirupte et fracte in passione illa.

Secunda fuit corona spinea que in capite suo firmata fuit pessima et fraudolenta derisione. Et per dyadema illud lux que in tenebris erat occultata visibili apparitione apparuit. O quam pretiosum diadema erat illud nobis; spinea [...] per capud usque ad cerebrum perforavit crudeli iniquitate. Cerebro Christi perforato sibi mortis designat gaudium et letitiam, et amorem demonstravit; per passionem illam gaudio perpetuo memorabiliter diademate aureo erimus coronati.

Tertia Christi passio fuit ascensio crucis manibus et pedibus perforatis clavis ferris, in qua recepit mortem et totum corpus rubuit rubore clarissimo. Et per istam passionem obiit Christus: et nos per duos dies resuscitati sumus.

Quarta fuit quando potatus fuit felle et aceto: tunc quievit. Et post passionem crucis admisit totum sanguinem suum et humorem per quem nobis fuit vita perdurabilis. Et vivificati fuimus post tres dies. Mortuus, Christus positus fuit in monumento novo et requievit tribus diebus et noctibus et postea vivificatus est. Et tertia die surrexit a mortuis fortior et pulchrior apparitione visibili quam in vita sua, voluit pulc[h]ritudinem suam demonstrare que erat in occulto, demonstravit apostolis, scilicet in vestibus candidis fulgore resplendenti pulchritudine manifesta et aperta.

Filii philosophorum, intelligite quomodo regimus mercurium secundum exemplum Christi. Colligite quod quattuor passiones fuerunt in exemplo Christi, et quattuor in mercurio. Et hoc breviter exponamus. Et notatur quod sicut passio Christi in corona cerebrum perforatum [est], sic in mercurio ipsum extraentem. Tertia passio fuit crux Christi ubi pependit et anima penam recepit. Etiam in mercurio per decotionem ut rubescat, et denotat illa rubedo corpus Christi, faciem suam et corpus fuscum et tenebrosus, quod denotat mortem. Quarta passio cum dixit «Consumatum est», «Sitio», quando fuit in ligno, et signat mortem inclinato capite. Sic in mercurio qui imbibitur et essicatur et designat mortem.

Ecce habemus quattuor passiones que designantur in mercurio ad nuntiandum mortem. Postea debet in sepulcro poni. Et ibi stet per tres dies et noctes sicut Christus, et resuscitabitur candidus et rubicundus, deinde transmigrari animam. Transmigratio nihil aliud est sed corpus quod moriturus erat non potest amplius mori nec corrumpi. Et anima que penalis erat non potest amplius penam recipere. [...]

Liber prophetiarum Raimundi Lulli ceu Arnoldi de V. Nova

In nomine sanctissime Virginis Marie genitricis domini nostri Jhesu Cristi (*sic*) sequuntur adaptaciones quarundam profetice dictorum (*sic*) de gloriosa passione eiusdem domini nostri ad opus nostri elixir quod est speciale Dei Donum quo magnificari christianismus potest, gentes infideles pessimum[...] per dilatacionem nominis et glorie Christi.

DEUS FECIT NOVUM SUPER TERRAM. Hoc enim comprehendit quod omnia que sub celo sunt sunt creata et facta per dispositionem Dei ad formam debitam super terram et in terram revertuntur. Et Deus voluit mittere filium suum pro humano genere fieri in terra de terra et recipere formam humanam et hominis veri. Et terra fuit et terram sanctificavit pedibus suis super terram ambulavit. Et verum dixit propheta quando dixit: NOVUM FECIT DEUS SUPER TERRAM, quia vegetabilia et animalia metalla que facta sunt a Deo ex 4or elementis et habent originem ex eis super terram et in terra revertuntur. Et iam per similitudinem philosophorum Mercurius comparatur homini et vegetabili, quia vegetabilia sunt composita ex 4or elementis et habent originem ex eis. Et ideo dicuntur in terra et super terram passionem habere et mortem et resurrectionem suscipere. Et de terra visibiliter in celum ascendere et requiescere et animas prophetarum secum adducere. Unde regraciandum est nobis Deo primum quia per potenciam suam nobis gratiam largiri voluit quod de invisibili visibile possemus facere et naturam administrare. BENE NOVUM FECIT DEUS quando de celo in beatam virginem venit super terram et de terra in celum ascendit.

ISAIAS ITERUM DICIT: EGREDIETUR VIRGA DE RADICE JESSE ET DE RADICE EIUS EXIET FLOS ET ASCENDET ET QUIESCET. Hoc denotatur quod beata virgo que fuit virga exivit de radice Iesse et flos, idest Christus, exivit de radice quia natus recepit carnem humanam de virgine que nata fuit de radice Jesse. Et positus fuit Christus in cruce ET REQUIESCET, quia quievit per tres dies. Quis et quomodo flos exit a radice Jesse exitum tale est. Deus creavit omnia ex 4or elementis et elementa sunt radix omnium rerum que sunt in mundo maiori. Et voluit suscipere formam et carnem humanam pro nobis: ergo exivit a carne, idest a radice Jesse, que fuit radix Marie et Jesse et omnes homines exierunt ab Adam. Et Adam creatus fuit ex 4or elementis et elementa sunt radix omnium. Ergo Christus quantum ad humanitatem recepit formam nostram in virgine, et virgo recepit ab elementis, ergo Christus fuit elementatus et exivit flos a radice, idest ab elementis. ITA POTEST COMPREHENDI IN ARTE, quia argentum vivum denotatur virga et flos denotatur elixir factum ex argento vivo et sulphure que denotant patrem et matrem. Et ex parte matris, idest mercurii, qui fuit elementatus et ex radice natus elixir interpretatur Christus qui venit in mundum pro humano genere passionem et mortem, resurrectionem et ascensionem facere. Simili modo oportet ut de argento vivo et sulphure exeat vir iustus, ab omni scelere et nephas immunis, passionem mortem resurrectionem et ascensionem facturus et postea quiescet immortalis. Deo gracias.

ISAIAS PROPHETA: OBLATUS EST QUIA IPSE VOLUIT ET NON APPERUIT OS SUUM, quia voluntarie recepit mortem pro salvatione nostra.

SICUT OVIS AD OCCISIONEM DUCITUR, quia per begninitatem (*sic*) et mansuetudinem suam /f. 217v/ denotat mortem mercurii.

QUARTA PASSIO CHRISTI, in qua dixit «Sitio» et «Consummatum est», et inclinato capite emisit spiritum que fuit mors. Sic in mercurio quia imbibitur et desiccatur designat mortem.

ECCE HABEMUS QUATUOR PASSIONES que designantur in mercurio ad [...]ciandum mortem. Postea debet in sepulcro poni et ibi stat per 3 dies et noctes, et sicut Christus resuscitabit candidus et rubicundus. Deinde transgredi transgressores quia corpus quod mortuum erat non potest amplius mori nec corrumpi. Et anima que penalis erat non potest amplius penam recipere. Et quia constat argentum vivum habere in se suum sulphur, ideo solum argentum vivum sufficit in hac arte quoniam habet humidam substantiam ab aere et ab igne ignem. Et ideo assimilatur ovo in hac arte quia ovum habet ista 4or, testam scilicet, vitellum, glarum (albumen *supersc.*) et germen. Vitellum ponitur solummodo in medio idest humidum radicale et fontale quod est in materia vegetabili et eciam in omni corpore elementato.

NOTA quod 4or sunt spiritus scilicet sulphur, arsenicum, auripigmentum et sal armoniacum et mercurium; et sunt unum et idem in corpore et

diversam apparentia. DENOTATUR PER IMPERATOREM ALEXANDRUM quod sulphur est corpus, arsenicum sanguis, idest aer, argentum vivum aqua est in spiritus defluens per totum corpus et sal armoniacum complectens inter se [...] qui igneis est. Et nota quod corpus est siccum elementatum et anima est calida et sicca, spiritus humidus et calidus. IN ARGENTO VIVO sunt 4^{or} colores qui figurant 4^{or} naturas, scilicet album, rubeum, nigrum et citrinum. Et oportet quod dividatur in tres, ita quod duo faciant tria et 4^{or} quinque et duo unum et sic ars tota completa est. Et necesse est quod unum de 3bus sociis redeat. ET HOC EST ALMIZADIR VERUM ET PERFECTUM. DEO GRATIAS.

EXPLICIT LIBER PROPHECIARUM.

APPENDICE IV

La distillazione dei quattro elementi

E' già stato segnalato (I.2b, nota 72) lo stretto intreccio che esiste fra i tre testi che qui sotto riportiamo su colonne parallele per metterne in evidenza analogie e divergenze.¹⁸⁵ La caratteristica distintiva di questi tre testi è che, fra quanti propongono come scopo dell'alchimia la preparazione dell'elixir, essi sono gli unici ad utilizzare esclusivamente sostanze di origine organica (un'erba nel *Secretum* pseudobaconiano e nel *De vita*, il sangue nella *Epistola*), che, sottoposte a distillazioni successive, permettono di ottenere sostanze di aspetto e caratteristiche fisiche diverse, che sono identificate con i quattro elementi (*ignis, aer, aqua, terra*).¹⁸⁶ I primi tre elementi sono considerati dei farmaci di potenza crescente: *aqua* e *aer* o *oleum* costituiscono rispettivamente un alessifarmaco ed un preparato per la conservazione della gioventù, ma il più forte di tutti è *ignis*, di cui è detto che può ringiovanire i vecchi e addirittura allontanare la morte – motivo per cui è definito *elixir vitae*.

Mentre però questa definizione indica, nei primi due testi, un'affinità di fondo con l'elixir trasmutatorio (che del resto viene fatto mediante il quarto elemento, *terra*, che indica il residuo secco della distillazione), l'*Epistola ad Jacobum de Toletis* si caratterizza non solo per l'uso di una sostanza diversa, ma

185. I testi sono riprodotti dalle edizioni indicate, senza alcun intervento di chi scrive.

186. Cfr. PEREIRA, *Teorie dell'elixir*, cit.

anche per la netta sottolineatura del carattere non alchemico dell'*elixir vitae* ottenuto mediante la distillazione e dunque per l'uso esclusivamente strumentale della tecnica alchemica, che peraltro è richiamata esplicitamente. Possiamo concluderne che quest'ultima opera propone una cosciente utilizzazione farmacologica di conoscenze ottenute in ambito alchemico.

A questo proposito si deve osservare che proprio la distillazione del sangue umano era stata considerata da Ruggero Bacone nel *De erroribus medicorum* un mezzo che l'alchimia offre alla medicina per dimostrare le proprie basi teoriche:¹⁸⁷ egli infatti interpretava in senso alchemico un passo del *Canone* di Avicenna in cui si descrive la separazione dei quattro umori dal sangue, sottolineando l'importanza per il medico di ottenere le conoscenze prodotte nella pratica alchemica.

R. Bacone (attr.), Incipit secretum secretorum naturae de laude lapidis Philosophorum [in Sanioris medicinae ...]

1.

A. Da Villanova (attr.), De epistola continente virtutes lapidum [= cap. 10 del De vita philosophorum, testo dell'ed. Calvet]

1.

A. da Villanova (attr.), Epistola ad Jacobum de Toletto de distillatione sanguinis humani (testo dell'ed. Payne)

1. Magister Jacobe amice carissime, dudum me rogasti ut tibi secretum meum de sanguine humano, quod divina favente potestate, si per mei industriam quamvis non totaliter per multiplices experientias cum multiplicibus laboribus adinveni aliqua de quibus expertus essem transscribendo, significarem. Et quamvis diu distulerim, tamen iam senio appropinquante, omni livore semoto, ea quae de hoc secreto sum expertus, plenius enodabo.

187. *De erroribus medicorum* in Rogerii BACONIS *Opera hactenus inedita*, vol. IX, ed. R.G. Little, E.H. Whittington, Oxford 1928, pp. 156-157. Il passo avicenniano cui Bacone fa riferimento è il capitolo I.1.4.1. del *Canone*.

2. Secretum secretorum naturae audiant secreti quae loquor et dilecti verba oris mei.

3. Spiritus ubi vult spirat, et ideo in puteum poenitentiae incendatur, qui nequam vel fatuo hoc magnum revelaverit secretum, quia hoc est ultimum secretum, quod antiqui quaesiverunt, nec invenire potuerunt, scrutati sunt, et defecerunt scrutantes scrutinio.

4. Nam istud secretum est coeleste donum, nobis indignis in vegetabilibus destinatum, quod nec medici cognoverunt, nec philosophi perceperunt: sed nos moderni divina gratia habemus per experientiam, et cognovimus tantae rei efficaciam, quod nec vivens valet excogitare, nec digna vox doni copiam virtutis explanare, et ideo in puteum poenitentiae cadat, qui nequam fatuo hoc revelat.

5. In Dei ergo nomine recipe istud donum coeleste, et extrahe ab eo elementa ut scis, et custodi bene quodlibet elementum ab aere.

2. Audiant secreti quod loquor et dilecti verba oris mei.

3. Spiritus sanctus ubi vult spirat. Et ideo in puteo prime retrudatur qui fatuo revelabit hoc secretum, quia antiqui quesierunt nec invenerunt, quia non potuerunt scrutati sunt, quia illud non invenerunt nec haberunt.

4. Et istud secretum Donum Dei celeste vobis indignis a Deo in vegetabilibus destinatum, quia nec medici agnoverunt nec etiam philosophi ab Aristotele perceperunt. Sed nos moderni habemus et per experimentum cognovimus tante rei efficaciam, quia nec mens excogitare valet nec lingua virtutum doni huius copiam explicare.

5. Accipe ergo in Dei nomine istud donum, et extrahe elementa prout scis et custodi quodlibet elementum ad partem ab aere.

2. Audi ergo, et audiant secreti et dilecti verba oris mei,

3. quia spiritus sanctus ubi vult spirat et ideo in puteo poenitentia recludatur, qui fatuo alicui vel impotenti revelabit, quod antiqui requisiverunt nec invenire potuerunt, et scrutati sunt et illud non habuerunt.

4. Est et enim donum coeleste, nobis indignis a deo destinatum, quod nec medici cognoverunt, nec philosophi, qui in alkimia laboraverunt, perceperunt. Sed testor deum, quos per varios labores, quos longo tempore in arte alkimia sustuli, prout scitis per experientiam cognovi, istius rei efficaciam tantam esse quod non sufficio tantae vigoris virtutem plenius explanare. Et ideo in puteo poenitentiae recorderis.

5. Accipias ergo hoc secretum sc. sanguinem humanum, et sit sanguis virorum sanorum et aetatis infra 36 annos, et extrahito quatuor elementa, prout bene nosti in alkimia, et obtures bene quodlibet elementum per se, ne aer subintret.

6. Nam aqua ista valet omnibus aegritudinibus tam calidis, quam frigidis generaliter, eo quod est occultae naturae, maxime patientibus vicium in spiritualibus. Venenum declinat a corde, arterias humectat et dilatat, contenta in pulmone sine violentia dissolvit, et ipsum ulceratum non obstante commotione consolidat, sanguinem mundificat, contenta in spiritualibus purgat, et ea munda conservat ab omni corruptione, po[.]ta a languente fit bona spes.

7. Oleum valet iuvenibus, ut in eodem statu, et fortitudine permanant, si utantur eo, etiam paulatim in modica quantitate in cibariis suis. Et haec est ratio quare hoc oleum tantae virtutis est, quia nullo modo permittit sanguinem putrefieri, neque phlegma super dominari, neque melancholiam super exaltari, nec chole-

6. Aqua enim valet omnibus infirmitatibus tam frigidis quam calidis generaliter et est occulte nature. Maxime valet patientibus in specialibus: venenum declinat a corde, arterias humectat, et dilatat contenta in pulmone sive violentia dissolvit et ipsum ulceratum non obstante moderatione consolidat, sanguinem mundificat corruptum contentum in spiritualibus, et ea munda preseruat a corruptione potata ter a languente fit bona spes.

7. Oleum valet iuvenibus ut in eodem statu fortitudine et pulcritudine permanant, si utantur eo paulatim in modica quantitate in cibariis suis. Et hec est ratio quia istud oleum est tante virtutis quod nullo modo permittit sanguinem putrefacere, nec fleuma superdominari, nec melancholiam super exaltari, nec etiam

6. Aqua enim valet omnibus egritudinibus, tam calidis quam frigidis. Eo quod occultae est naturae, et complexionem lapsam reducit ad temperamentum. Et maxime vale in patientibus vitium in spiritualibus et venenum repellit a corde. Arterias etiam ipsas habet dillatate et humectare. Et dico pro constanti quod flegma grossum in pulmone retentum sine molestia dissolvit, et ipsum ulceratum, non obstante commotione, consolidat. Et breviter omnia corrupta in pulmone et membris spiritualibus purgat, et ea purgata preseruat a corruptione. Sanguinem etiam ultra omnem medicinam naturalem mondificat. Item fluxum ventris, a tota specie, curat. Apos-tema etiam a lateris mire sanat.

7. Aer etiam multum valet ad predicta, et forte plus quam aqua ipsa. Et maxime valet in iuvenibus, ut in eodem statu fortitudinis et pulchritudinis permanant, si utantur eo paulatim et in modica quantitate; et est quasi tantae virtutis quod nullo modo permittit sanguinem putrefieri, nec flegma superdominare nec

ram aduri. Praeterea multiplicat sanguinem ultra modum, et sperma. Et ideo oportet quod utentes hoc oleo saepe phlebotomentur. Insuper hoc oleum aperit nervos, et si ad membrum diminutum fuerit appositum, ad debitam metam reducit ipsum. Item, quod probatum est, si iuvenis in aetatis suae augmentum habuerit oculum crepatum, si intus ponatur de hoc oleo qualibet die una gutta, et teneat in quiete per mensem, redditur ei visus sine dubio. Item, si in aliquo membrum superfluum invenitur aut putrefactum, statim dissolvit et deponit totum; et si invenit diminutum, addit et perficit ipsum.

8. De igne vero est mirabile, quia valet ad omnia supradicta sicut oleum, et quod plus est, de sene facit iuvenem, et de mortuo vivum. Hoc intellige, quia si in hora mortis singulis detur de

coleram aduri; propterea ultra modum multiplicat sanguinem, et sanitatem, et sperma. Et ideo oportet utentes hoc oleo, ut minutatione sanguinis utantur per fleubothomiam, insuper hoc oleum aperit nervos et venas; et si aliquid membrum fuerit diminutum reducit ad debitam metam. Item probatum est quod iuvenis ante statum suae aetatis, si in augmento utatur, erit fortis et magnus ultra modum. Item si in oculo ponatur de hoc oleo una gutta, quolibet die, per mensem, et fuerit in quiete, per ipsum mensem, sine dubio reddit visum. Item si in aliquo membro fuerit aliquid putrefactum statim dissolvit, et deponit, et si inuenerit aliquid diminutum, addit.

8. De igne vero est mirabile quia ad omnia predicta valet, et quod plus est, de sene facit iuvenem et de mortuo vivum. Hoc est intelligendum quod si in ora singultus mortis de hoc

coleram aduri. Praeterea ultra modum multiplicat sanguinem et sperma. Et ideo oportet quod utentes eo saepe flebotomentur. Insuper illud elementum aperit nervos et venas, et si aliquid fuerit in ipsis diminutum, reducit ipsum ad debitum temperamentum. Insuper probavi quod si iuvenis aliquis ante statum suae aetatis seu in augmento qui habuerit oculum crepatum, quod si quolibet die de hoc elemento una gutta intra ponatur et si se tenuerit in quiete per mensem, sine dubio reddetur sibi visus. Item si in aliquo membro aliquid superfluum, putrefactioni aptum invenitur vel quod existit putridum, statim dissolvit et tollit, et si inveniat diminutum addit restaurando. Et valet hoc elementum in apoplexia, epylepsia, scotomia, vertigine, dolore emigranea et in omnibus istis debet administrari cum aliquo electuario ad propositum valente.

8. Ignis vero preciosior et admirabilior est, et ad omnia valet, ad quae valet aer. Et quod plus est, de mortuo homine facit vivum. Hoc ita intelligendum est, quod in hora singultus mortis

hoc igne sicut granum tritici distemperatum cum vino, ita quod guttur transeat, vivificat ipsum, ingreditur ad cor, et calefacit; et subito malos expellit humores, et adnichilat; et deponit venenum et vivificat calorem naturalem usque ad hepar; et si senex utatur hoc in modica quantitate, et adhibuerit aquam auri, tollit omnes aegritudines senectutis, ita quod corda et corpora iuvenilia possidebuntur: et ideo vocatur hic ignis Elixir vitae.

igne quantum granum tritici distemperatum cum vino minstretur ita vt guttur transeat reuiscet eum et ingreditur in cor, et calefacit ipsum, et subito expellit superfluos humores, et adnichilat, et deponit venenum, et viuificat calorem naturalem vsque ad epar. Et si senes vtantur hoc igne in valde modica quantitate, et adhibuerit aquam, tollit egritudines senectutis. Ita quod corda et corpora iuuenilia possidebunt, et ideo vocatur hic ignis elixir vitae. Ideo in puteo et cetera.

detur de hoc igne, ad quantitatem grani tritici, distemperato cum vino, ita tamen quod guttur transeat, revivificat ipsum hominem, et ingreditur ipsum cor subito expellendo superfluos humores, et cum hoc vivificat calorem naturalem ipsius epatis, ita quod quasi per unam horam ipse infirmus poterit loqui et disporre de testamento, et confessione. Et per hunc modum feci et vidi facere miraculum apud D. comitem pharisiensem qui quasi mortuus iacuit, et statim postquam hoc medicamen sumpsit, confitebatur delictum suum cum multa contritione, et post horam expiravit. Et istud apud quamplures alios sum expertus. Item si senex utatur hoc igne, omni die in modica quantitate, subleuat senectutem, exhilarando corda ipsorum, ita quod iuvenilia possidebit corda. Et ideo vocatur hic ignis Elixir vitae, nec tamen est Elixir alkimia, quia hoc est de sanguine putrefacto. Istud vero non fit de putrefacto, quia si esset de sanguine putrefacto, natura humana nimis abhorreret huiusmodi medicinam.

9. De terra vero est aliud mirabile, quia si aqua rarificetur ter per terram, et qualibet vice calcinetur, et terra ultimo dissolvatur in aqua sua, et distilletur per filtrum, et post congeletur accipiendo aquam per alembicum, habebis sal de terra, qui si fiat fusibilis, ut scis, retinebit Mercurium; et aqua, si sit rarificata, figit omnes spiritus.

10. Item, si ignis dissolvatur in aqua vitae donec rubicunda sit, et intus ponatur Mercurius fixus, super lentum ignem, dissolvitur. Et cum dissolutus erit, additur ei tertia pars salis Solis, statim fit unum corpus, et coagulatum cum aliquantulum de alumine, fit inde lapis rubeus: quod si cum humiditate Mercurii vel arsenici adiungatur, vivificetur, et fit Elixir super Mercurium vivum, una est pars supra mille.

11. Et notandum, quod hoc donum Dei est quaedam herba communis, et despecta, quae vocatur S. Et haec herba dat amorem deferentibus, securitatem et audaciam, et in palatio victoria.

9. De terra est aliud mirabile quia si in aqua rectificetur ter terra et, qualibet vice, calcinetur terra, et vltimo dissolvatur in sua aqua, et distilletur per filtrum, corpus compelletur, recipiens aquam per alambic, habebit salem de terra, quoniam sal, si fiat fluxibilis vt scis, retinebit mercurium et aqua rectificata fugit omnis spiritus.

10. Item si ignis dissolvatur in aqua, donec rubicunda sit; et infra ponatur mercurius fixus super lentum ignem, statim dissolvit, et cum dissoluta fuerit addantur ei 3 partes solis et statim fit vnum corpus, quod congelatur cum aliquantulo luminis nostri; et tunc fit lapis rotundus quod, si in humiditate mercurii et a ceruice viuificetur, fit elixir super mercurio vino vna pars super illo et ideo in puteo et cetera.

11. Et nota quod hoc dictum est herba communis que omni tempore inuenitur. Nam eam habent tam pauperes quam diuites et est vilis et erecta candens membrum cuius virtutes occultantur. Nec antiqui voluerunt aliquid de ea ostendere, primo maxi-

me voluerunt eam occultare. Hec herba dat amorem et dilectionem, et defensoribus audaciam et securitatem, et in placito victoriam et, quod plus est, si lapis magnetis rotundus fuerit ex ipsa herba inuolutus et in panno albo deferatur deferens honorabitur a magnatibus; et si accusatur de crimine, dum super se eam habebit, non nocebunt ei accusatores. Hec herba fugat malignos spiritus et homines et ideo in puteo et cetera.

12.

12. Item aliqui nesciunt elementa separare sed ponunt eam ibidem in aque vite scilicet duodecies distillata et statim aqua trahit ad se virtutem et fit aqua cisterna valde de qua accipiunt cum vino quantum auellana capit et retardaerunt hoc sufficere ad omnes egritudines corporis vitandas et ideo in puteo et cetera.

Explicit Secretum secretorum

Explicit liber vite philosophorum magistri Arnoldi de Villanoua. Deo gratias.

12. Et scias quod si elementa ipsa secundo distillata fuerint, meliora erunt in effectu. Et si tertio fuerint distillata, optima fiunt, et per ea homo vivere poterit usque ad periodum ultimum suae vitae, absque infirmitate aliqua, si ipsis utatur omni die vel alter. Et tanta est scientia in his distillationibus ultimis quam admodum est in distillationibus Alkimiae.
Explicit.

APPENDICE V

Arnaldo e Lullo nella leggenda

Fra le testimonianze che collegano il nome di Arnaldo considerato come alchimista a quello di Raimondo Lullo, che ne sarebbe stato il discepolo, quella conservata in un tardo testo sulla medicina alchemica mette in evidenza, con le modalità fantastiche che caratterizzano le biografie ermetiche post-rinascimentali, motivi strutturali riconoscibili, anche se per ora solo frammentariamente, nella vicenda storica dei testi medici e alchemici collegati ai nomi dei due grandi catalani. Ne riporto dunque il prologo ed il monologo iniziale che mettono in evidenza tali motivi. Il testo è conservato nel manoscritto di München, Bayerische Staatsbibliothek, CLM 10493d, pp. 1-6.

Testamentum primum... scriptum apud Parisios cum corde devoto ad Dominum Deum Omnipotentem per ipsum Arnaldum celeberrimum ac doctissimum et egregium Medicum in secretis naturae, qui mirabilia fabricavit per totam universam terram et apud Parisios et Tolosam fecit videre magnas virtutes suas in sanandis omnibus corporibus infirmis, quod omnes homines mundani tenent pro impossibili, sed iste Doctor catholicus et fide dignus curavit infirmum Ponteficem a lepra et liberavit sane et sic etiam Ducem Venetum et regem Castiliae a venenis liberavit in Hispania, in qua regione multa et magna mirabilia fecit, sanavit multitudinem magnam infirmorum corporum per totum mundum et fama suarum infinitarum virtutum sparsa fuit ad Dei honorem, cui gratias semper agimus infinitas ...

Ego Arnaldus de Novavilla Catalanus gaudium magnum possideo propter scientiam istam, fui in omnibus partibus mundi et per totum mundum fama viget de bonis operibus quae feci, et Deus fuit mihi in adiutorium, et dignus non sum scire illud quod scio de secretis Dei, sed divina sua clementia ac pietas et bonitas, suaque infinita largitas fecit me suum vicarium suumque gubernatorem suorum secretorum et suae clavis et secreta naturae posuit in manu mea de animali vegetabili et minerali ad sananda omnia corpora infirmorum a quocumque morbo, etiam ad metalla imperfecta et argentum vivum in solificum et lunificum transmutanda, meliora omni minerali, expoliando omnes sulphureitates suas, dedit mihi Dominus Deus benignus gratiam faciendi omnia genera lapidum pretiosorum transmutando crystallum et de vitro faciendi omnes lapides miraculose.

Ego Arnaldus feci, et homines mundani non credunt, et ego probavi vidique mirabilia, quae Deus mihi dedit, quae sunt sua secreta; gaudeas tu

fili mi Raymunde de tali libro, quoniam tu non credis potentiam transmutandi corpora infirma, non credis in talibus rebus transmutantibus, sed gratiam semper super te infundat Deus, ut capere possis secreta, quae sunt in gremio naturae reposita.

Et charissime mi Raymunde sapientissime, debes advertere, quod scientia ista est speciale donum Dei, nec credas habere illam, nisi fueris devotus, bonus et fidelis Domino Deo omnipotenti, alias nunquam eam tu habebis, quoniam qui non est justus et fidelis Deo, nunquam possidebit regna caeli caelorum, quoniam Deus justus omnia cum justitia facit; mi Raymunde dilectissime fili, rogo te, ut observes Dei mandata, quoniam si non timebis Dominum Deum tuum venient super te maledictiones, et si non observabis mandata Dei eris maledictus, quoniam ista scientia non est infusa malis hominibus, neque illis qui volunt magnas possidere pecunias.

Ego Arnaldus de Novavilla vidi magna secreta in sanando omnes infirmos, qui erant a nostris Physicis derelicti, et nos omnes sanavimus cum Dei auxilio. Et ego Arnaldus de Novavilla Catalanus fui in omnibus partibus mundi et tumultum magnum fecerunt Physici super nostra medicina praecipue in tempore, quo ego sanavi Regem Argutum Neapoli a morbo canceri, magna mirabilia fecit illa medicina, infamatus fui a Physicis insipientibus, dicentibus quod ista medicina esset negromantica, et amplius nolebant ut ea uteremur propter invidiam; et ego eos confudi et feci videre, quod ista est medi[c]ina Dei nobis data, et quod ista medicina est imperatrix omnium medicinarum, et corona regalis et rosa pretiosa, et est illa divinissima, quam omnes Patriarchae et Prophetae occultaverunt semper, nec voluerunt aliquid de ea patefacere, quoniam est summum secretum Dei et per suam summam gratiam nobis datum; et ad Deum spectat dicere de tali medicina, non ad homines mundanos.

Caveas tibi dilectissime Raymunde, ne reveles nisi fuerit per divinam inspirationem et uni reali amico tuo, et non aliis, quoniam si fuerint plures uno, scientia tua ista est vilipensa, annihilata et vituperata, et amicus sit ille, cui patefacere velis, et cum juramento super altaria magna hoc facias, caveas tibi charissime, ne furor Dei super te cadat, non observando sua praecepta.

O fili Raymundi [*sic*] mi charissime, tu vidisti, quod feci aurum bonum, tu vidisti, quia fecimus quintam essentiam, quam caelum appellamus, et tu non credidisti nisi cum vidisti et manibus tetigisti, et cor tuum induratum erat; crede charissime quia ista est mirabilis gratia, quam Deus mihi dedit, quoniam cum hac scientia ego emerem totum mundum; si ergo charissime in Christi nomine volueris cor tuum ad Deum elevare, in manus tuas ego ponam scientiam istam, quoniam cum hanc habebis, habebis omne secretum sub Dei imperio in mundo.

Fili, praeceptum meum tene charum apud cor tuum, et noli verba mea praeterire, caveas /p. 6/ tibi ab omnibus malignis malevolis et accumulato-ribus monetarum et thesaurorum et eis qui nolunt obedire verbis servato-ris. Caveas tibi, fili, a Principibus malignis ac tyrannis, quoniam illis non convenit scientia sacrata. Caveas tibi, fili, a mercatoribus malis Praelatis, quoniam omnes sunt indigni, caveas a malis iudicibus, potestatibus malis et ab omnibus idololatrīs inimicis Ecclesiae, qui destruerent totum orbem, caveas tibi, fili, ab omnibus in mundo, nisi fuerit per divinam inspiratio-nem quoniam Deus inspirabit te ad aperiendam scientiam, quando eam habueris.

Et hoc tibi dico, tene secretum in tuo pectore, nec ulli dispergas copiam huius mei brevis Testamenti ad laudem Christi. Tu vidisti caelum, quod feci, et alias res vidisti: precor te, et moneo, ut velis hanc scientiam exequi et studere pro amore Dei et pro pauperibus et servitio Ecclesiae, quoniam magnum donum Deus dat illis, qui sunt inspirati in istud ma-gnum secretum per summum factorem caeli et terrae, nobis datum et revelatum, quoniam cum ista scientia nos habemus omnes divitias omnes-que thesauros sanitatemque perpetuam, et magnam gratiam possidemus per hanc pretiosissimam scientiam, quae est principalis in toto mundo. Beatus est ille vir bonus, qui istam habet, beatus est ille, qui tantum donum habet, quoniam omne gaudium habet de ista scientia.

Et si infirmitates super corpus tuum advenerint, dico omnes infirmita-tes tam calidas quam frigidās, ista medicina facile curare poteris, fili cha-rissime. Qui tale donum habent sunt a Deo electi in fabricando divina sua secreta. ..